Parts List
For Portable Generators

QAS 20 Pd

Warranty and Liability 2

Safety Precautions for Portable Generators 5

Parts Index 9

Printed Matter N°

2954 2042 01

09/2005

Atlas Copco

ATLAS COPCO - PORTABLE AIR DIVISION

www.atlascopco.com

Warranty and Liability Limitation
Use only authorized parts.
Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.
The manufacturer does not accept any liability for any damage arising for modifications, additions or conversions made without the manufacturer's approval in writing.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

Garantie- en aansprakelijkheidsbepalingen
Gebruik alleen originele onderdelen.
Beschadigingen of defecten die het gevolg zijn van het gebruik van niet originele onderdelen vallen niet onder garantie of productaansprakelijkheid.
De producent is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door modificatie, toevoeging of ombouw, gemaakt zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, België.
Het is niet toegestaan om zonder toestemming de inhoud geheel of gedeeltelijk te kopiëren of anderszins te gebruiken.
Dit betreft vooral trademarks, modelbenamingen, onderdeelnummers en tekeningen.

Limitation de garantie et de responsabilité
Utiliser uniquement les pièces homologuées.
Tout dommage ou mauvais fonctionnement dû à l'utilisation de pièces non homologuées n'est pas couvert par la garantie ou la responsabilité des produits défectueux.
Le fabriquant décline toute responsabilité en cas de dommage faisant suite à des modifications, des ajouts ou des conversions effectués sans l'accord écrit du fabriquant.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgique.
Toute utilisation ou copie du contenu, ou d'une parte de celui-ci, non autorisée est interdite.
Cette interdiction s'applique en particulier aux marques de commerce, aux dénominations des modèles, aux numéros des pièces et aux schémas.

Garantie- und Haftungseinschränkungen
Nur zugelassene Teile verwenden.
Jede Beschädigung oder Fehlfunktion, die durch die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen verursacht wurde, ist nicht durch die Garantie oder Produkthaftung abgedeckt.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Modifizierungen, Ergänzungen oder Funktionsänderungen entstehen, die ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers erfolgt sind.

Urheberrecht 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgien.
Jede nicht genehmigte Verwendung oder Kopie des Inhaltes oder von Teilen ist untersagt.
Das bezieht sich im Einzelnen auf Warenzeichen, Modellbezeichnungen, Teilenummern und Zeichnungen.

Limitación de garantía y responsabilidad
Use sólo piezas autorizadas.
La garantía o responsabilidad del producto no cubre ningún daño o funcionamiento defectuoso provocado por el uso de piezas no autorizadas.
El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños provocados por modificaciones, adiciones o conversiones realizadas sin la aprobación por escrito del fabricante.

Derechos de reproducción 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Amberes, Bélgica.
Está prohibida toda utilización o reproducción total o parcial no autorizada de estos contenidos,
en especial de las marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y planos.

Begränsningar av garanti och ansvarsskyldighet
Använd endast godkända delar.
Den skada eller funktionsoduglighet som förorsakats av att ej godkända delar har använts, täcks inte av garantin eller produktansvaret.
Tillverkaren accepterar ingen ansvarsskyldighet för skador som uppstått efter att ändringar, tillägg eller ombyggnader gjorts utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgien.
Ej auktoriserad användning eller kopiering av innehållet, eller delar av det, är förbjuden.
Detta gäller speciellt varumärken, modellbeteckningar, reservdelsnummer och ritningar.

Limitazione di Garanzia e di Responsabilità
Usare solo componenti autorizzati.
Qualsiasi danno o malfunzione causati dall'uso di componenti non autorizzati non è coperto dalla Garanzia o dalla Responsabilità sul Prodotto.
Il fabbricante non accetta alcuna reponsabilità per danni derivanti da modifiche, aggiunte o trasformazioni effettuate senza l'approvazione scritta del fabbricante.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Anversa, Belgio.
Sono vietati ogni uso o copia non autorizzati del contenuto o di qualsiasi parte dello stesso.
Ciò si applica in particolare ai marchi, alle denominazioni dei modelli, ai numeri dei componenti ed ai disegni.

Garanti- og ansvarsbegrænsning
Brug kun tilladte reservedele.
Enhver skade eller fejlfunktion, forårsaget af brug af ikke tilladte reservedele, omfattes ikke af garantien eller produktansvaret.
Fabrikanten kan ikke drages til ansvar for nogen skade som følge af ændringer, udvidelser eller ombygninger, der er blevet udført uden fabrikantens skriftlige samtykke.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgien.
Enhver uautoriseret brug eller kopiering af indholdet eller dele deraf er forbudt.
Dette gælder især varemærker, modelbenævnelser, delnumre og tegninger.

Εγγύηση και Περιορισμός Ευθύνης
Χρησιμοποιήστε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα.
Οποιαδήποτε ζημιά ή δυσλειτουργία προκληθεί από τη χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων δεν καλύπτεται από την εγγύηση και την ευθύνη για το προϊόν.
Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από τροποποιήσεις, προσθήκες ή μετατροπές που έγιναν χωρίς τη γραπτή έγκριση του κατασκευαστή.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Αμβέρσα, Βέλγιο.
Απαγορεύεται οποιαδήποτε χρήση ή αντιγραφή του περιεχόμενου ή οποιουδήποτε τμήματος του παρόντος χωρίς εξουσιοδότηση.
Αυτό ισχύει συγκεκριμένα για εμπορικά σήματα, ονομασίες μοντέλων, κωδικούς εξαρτημάτων και σχέδια.

Garanti og ansvarsbegrensning
Bruk kun autoriserte deler.
Enhver skade eller funksjonsfeil som skyldes bruk av uautoriserte deler dekkes ikke av garanti eller produktansvar.
Fabrikanten aksepterer intet ansvar for noen skade som oppstår på grunn av modifikasjoner, tilføyelser eller forandringer som er gjort uten fabrikantens skriftlige tillatelse.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgia.
All uautorisert bruk eller kopiering av innholdet eller en del av det er forbudt.
Dette gjelder særlig varemerker, modellbenevnelser, delenumre og tegninger.

Takuun ja vastuuvelvollisuuden rajoitus
Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.
Takuu ja tuotevastuu eivät kata vahinkoja tai toimintahäiriöitä, joiden syynä on muiden kuin hyväksyttyjen varaosien käyttö.
Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat ilman valmistajan kirjallista lupaa tehdyistä muutoksista tai lisäyksistä.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpen, Belgia.
Sisällön osittainenkin käyttö tai kopiointi ilman lupaa on kielletty.
Tämä koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallien nimiä, osanumeroita ja piirustuksia.

Garantijas un atbildîbas ierobeþojumi
Izmantot tikai ieteiktâs rezerves daïas.
Ðî garantija nesedz bojâjumus vai disfunkciju, kuri ir raduðies neatïautu rezerves daïu izmantoðanas rezultâtâ.
Raþotâjs nepieòem pretenzijas par bojâjumiem, kas izriet no modifikâcijâm, papildinâjumiem vai pârveidojumiem bez raþotâja rakstiskas piekriðanas.

Autortiesîbas 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antverpene, Beïìija.
Jebkura neatïautâ ðî satura izmantoðana vai kopçðana ir aizliegta.Tas konkrçti attiecas uz tirdzniecîbas markâm, modeïu denominâcijâm, daïu numuriem un rasçjumiem.

Limites de Garantia e Responsabilidade

Utilize apenas peças autorizadas.

Avarias ou defeitos de funcionamento que sejam causados pelo uso de sobresselentes ou componentes não autorizados não serão cobertos pela Garantia ou pela Responsabilidade de Produto.

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes de modificações, adições ou conversões efectuadas sem a aprovação escrita do fabricante.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antuérpia, Bélgica.

Qualquer uso não autorizado ou cópia do conteúdo ou de qualquer parte dele é proibida.

Isto aplica-se em particular a marcas registadas, denominações de modelos, números de peças e desenhos.

有限担保和责任

只允许使用经认可的零件。

因使用未经认可的零件而导致的任何损坏或故障不在本担保或产品责任所保障的范围之内。

未经制造商书面许可，制造商概不负责因擅自对设备进行改动、添加附件或改型而导致的设备损坏。

版权 2004，比利时安特卫普 Atlas Copco Airpower n.v.。

未经许可，禁止使用或复制本手册中所含的全部或任何一部分内容。

本公告特别适用于本手册所含的商标、型号名称、零件代号和图纸。

A garancia és felelősség korlátozása

Csak jóváhagyott alkatrészeket használjon!
A nem jóváhagyott alkatrészek használatából adódó sérülésekre és üzemzavarra nem terjed ki a garancia és a termékfelelősség.
A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a gyártó írásos jóváhagyása nélkül végzett bármilyen módosításokból, kiegészítésekből vagy átalakításokból adódó sérülésekért.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.

A kézikönyv tartalma vagy annak egy részének engedély nélküli felhasználása vagy másolása tilos.

Ez vonatkozik különösen a védjegyekre, a típusjelölésekre, cikkszámokra és rajzokra.

Záruka a obmedzenia zodpovednosti výrobcu

Používajte len schválené súčiastky.
Akákoľvek škoda alebo porucha spôsobená použitím neschválených súčiastok nie je zahrnutá v záruke ani zodpovednosti výrobcu za škodu.
Výrobca nepripúšťa žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody vzniknuté úpravou, pridaním alebo prerobením, ktoré boli vykonané bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Autorské práva 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antverpy, Belgicko.

Akékoľvek neoprávnené použitie alebo kopírovanie obsahu, alebo jeho časti je zakázané.
Toto sa vzťahuje najmä na obchodné značky, modelové označenia, čísla súčiastok a nákresy.

Garantii ja piiratud vastutus

Kasutage ainult valmistaja poolt aktsepteeritud varuosi.
Mis tahes vigastus või rike, mille on põhjustanud valmistaja poolt aktsepteerimata varuosa kasutamine, ei kuulu toote garantii või tootja vastutuse alla.
Valmistaja ei aktsepteeri ühtegi riket, mis on tekkinud toote modifitseerimisest, lisandustest või ümberehitamisest, mida valmistaja ei ole kirjalikult heaks kiitnud.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.

Käesoleva juhendi mistahes loata kasutamine või kopeerimine on keelatud.
See kehtib nii kaubamärkide, mudeli nimetuste, varuosade numbrite kui ka jooniste kohta.

Ограничение гарантии и ответственности

Используйте компоненты только авторизованных поставщиков.
Не распространяется гарантия и ответственность за продукцию при любых повреждениях или неисправностях в результате использования неавторизованных компонентов.
Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения, возникшие в результате модификации, дополнения или изменения, выполненные без письменного утверждения производителя.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Антверпен, Бельгия.

Запрещается любое несанкционированное использование или копирование содержания этих материалов или их части.
В особенности это относится к торговым маркам, обозначениям моделей, номерам деталей и чертежам.

Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności

Stosować jedynie oryginalne części zamienne.
Jakiekolwiek uszkodzenia lub niesprawności spowodowane stosowaniem niezaaprobowanych części zamiennych nie są objęte gwarancją lub odpowiedzialnością za produkt.
Producent nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody spowodowane modyfikacjami, dodatkami lub zmianami wykonanymi bez pisemnej zgody producenta.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerpia, Belgia.

Wszelkie stosowanie lub kopiowanie zawartości lub jakiejkolwiek części publikacji bez zezwolenia jest zabronione.
Dotyczy to szczególnie znaków handlowych, oznaczeń modeli, numerów części oraz rysunków.

Omezení záruky a odpovědnosti

Používejte pouze takové součásti, které jsou schválené výrobcem zařízení.
Jakékoliv poškození nebo závady způsobené použitím součástí, které nebyly schválené výrobcem zařízení, nejsou kryty zárukou, nebo odpovědností za výrobek.
Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za jakékoliv škody, způsobené modifikacemi, doplňky nebo přestavbami zařízení provedenými bez předchozího písemného svolení.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antverpy, Belgie.

Jakékoliv neoprávněné použití nebo kopírování obsahu tohoto dokumentu nebo kterékoliv jeho části je zakázáno.
Toto platí obzvláště pro obchodní známky, označení modelů, čísla součástí a výkresovou dokumentací.

Garancijski pogoji in omejitve

Uporabljajte samo odobrene dele.
Garancija proizvajalca ni veljavna pri poškodbah ali motnjah v delovanju, ki so posledica uporabe neodobrenih delov.
Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki so nastale zaradi sprememb, dodatkov ali prilagoditev na izdelku, ki so bile izvedene brez pisne odobritve proizvajalca.

Copyright 2004, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.

Brez pisnega dovoljenja ni dovoljeno uporabljati ali razmnoževati nobenega dela dokumenta.
To velja še posebno za blagovne znamke, označbe modelov, številke izdelkov in risbe.

Garantijos ir atsakomybės galiojimas

Naudokite tik originalias dalis.
Garantija nebus taikoma tuo atveju, jeigu þala ar sutrikimas atsiranda naudojant neoriginalias dalis.
Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dël þalos, susijusios su modifikacija, papildymu ar perdirbimu, atliktu be raðtiðko gamintojo sutikimo.

Autorystës teisë 2004, “Atlas Copco Airpower n.v.“, Antverpenas, Belgija.

Neteisëtas viso teksto ar kurios nors jo dalies panaudojimas ar kopijavimas yra draudþiamas.
Visø pirma ði sàlyga taikoma prekiniams þenklams, modeliø pavadinimams, daliø numeriams ir brëþiniams.

1. SAFETY PRECAUTIONS FOR PORTABLE GENERATORS

To be read attentively and acted accordingly before towing, lifting, operating, performing maintenance or repairing the generator

1.1 INTRODUCTION

The policy of Atlas Copco is to provide the users of their equipment with safe, reliable and efficient products. Factors taken into account are among others:
- the intended and predictable future use of the products, and the environments in which they are expected to operate,
- applicable rules, codes and regulations,
- the expected useful product life, assuming proper service and maintenance,
- providing the manual with up-to-date information.

Before handling any product, take time to read the relevant instruction manual. Besides giving detailed operating instructions, it also gives specific information about safety, preventive maintenance, etc.
Keep the manual always at the unit location, easy accessible to the operating personnel.

See also the safety precautions of the engine and possible other equipment, which are separately sent along or are mentioned on the equipment or parts of the unit.

These safety precautions are general and some statements will therefore not always apply to a particular unit.

Only people that have the right skills should be allowed to operate, adjust, perform maintenance or repair on Atlas Copco equipment. It is the responsibility of management to appoint operators with the appropriate training and skill for each category of job.

Skill level 1: Operator

An operator is trained in all aspects of operating the unit with the push-buttons, and is trained to know the safety aspects.

Skill level 2: Mechanical technician

A mechanical technician is trained to operate the unit the same as the operator. In addition, the mechanical technician is also trained to perform maintenance and repair, as described in the instruction manual, and is allowed to change settings of the control and safety system. A mechanical technician does not work on live electrical components.

Skill level 3: Electrical technician

An electrical technician is trained and has the same qualifications as both the operator and the mechanical technician. In addition, the electrical technician may carry out electrical repairs within the various enclosures of the unit. This includes work on live electrical components.

Skill level 4: Specialist from the manufacturer

This is a skilled specialist sent by the manufacturer or its agent to perform complex repairs or modifications to the equipment.

In general it is recommended that not more than two people operate the unit, more operators could lead to unsafe operating conditions. Take necessary steps to keep unauthorized persons away from the unit and eliminate all possible sources of danger at the unit.

When handling, operating, overhauling and/or performing maintenance or repair on Atlas Copco equipment, the mechanics are expected to use safe engineering practices and to observe all relevant local safety requirements and ordinances. The following list is a reminder of special safety directives and precautions mainly applicable to Atlas Copco equipment.

Neglecting the safety precautions may endanger people as well as environment and machinery:
- endanger people due to electrical, mechanical or chemical influences,
- endanger the environment due to leakage of oil, solvents or other substances,
- endanger the machinery due to function failures.

All responsibility for any damage or injury resulting from neglecting these precautions or by non-observance of ordinary caution and due care required in handling, operating, maintenance or repair, also if not expressly mentioned in this instruction manual, is disclaimed by Atlas Copco.

The manufacturer does not accept any liability for any damage arising from the use of non-original parts and for modifications, additions or conversions made without the manufacturer's approval in writing.

If any statement in this manual does not comply with local legislation, the stricter of the two shall be applied.

Statements in these safety precautions should not be interpreted as suggestions, recommendations or inducements that it should be used in violation of any applicable laws or regulations.

1.2 GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

1 The owner is responsible for maintaining the unit in a safe operating condition. Unit parts and accessories must be replaced if missing or unsuitable for safe operation.

2 The supervisor, or the responsible person, shall at all times make sure that all instructions regarding machinery and equipment operation and maintenance are strictly followed and that the machines with all accessories and safety devices, as well as the consuming devices, are in good repair, free of abnormal wear or abuse, and are not tampered with.

3 Whenever there is an indication or any suspicion that an internal part of a machine is overheated, the machine shall be stopped but no inspection covers shall be opened before sufficient cooling time has elapsed; this to avoid the risk of spontaneous ignition of oil vapour when air is admitted.

4 Normal ratings (pressures, temperatures, speeds, etc.) shall be durably marked.

5 Operate the unit only for the intended purpose and within its rated limits (pressure, temperature, speeds, etc.).

6 The machinery and equipment shall be kept clean, i.e. as free as possible from oil, dust or other deposits.

7 To prevent an increase in working temperature, inspect and clean heat transfer surfaces (cooler fins, intercoolers, water jackets, etc.) regularly. See the maintenance schedule.

8 All regulating and safety devices shall be maintained with due care to ensure that they function properly. They may not be put out of action.

9 Pressure and temperature gauges shall be checked regularly with regard to their accuracy. They shall be replaced whenever outside acceptable tolerances.

10 Safety devices shall be tested as described in the maintenance schedule of the instruction manual to determine that they are in good operating condition.

11 Mind the markings and information labels on the unit.

12 In the event the safety labels are damaged or destroyed, they must be replaced to ensure operator safety.

13 Keep the work area neet. Lack of order will increase the risk of accidents.

14 When working on the unit, wear safety clothing. Depending on the kind of activities these are: safety glasses, ear protection, safety helmet (including visor), safety gloves, protective clothing, safety shoes. Do not wear the hair long and loose (protect long hair with a hairnet), or wear loose clothing or jewelry.

15 Take precautions against fire. Handle fuel, oil and anti-freeze with care because they are inflammable substances. Do not smoke or approach with naked flame when handling such substances. Keep a fire-extinguisher in the vicinity.

16a **Portable generators (with earthing pin):**

Earth the generator as well as the load properly.

16b **Portable generators IT:**

Note: This generator is built to supply a sheer alternating current IT network.

Earth the load properly.

1.3 SAFETY DURING TRANSPORT AND INSTALLATION

To lift a unit, all loose or pivoting parts, e.g. doors and towbar, shall first be securely fastened.

Do not attach cables, chains or ropes directly to the lifting eye; apply a crane hook or lifting shackle meeting local safety regulations. Never allow sharp bends in lifting cables, chains or ropes.

Helicopter lifting is not allowed.
It is strictly forbidden to dwell or stay in the risk zone under a lifted load. Never lift the unit over people or residential areas. Lifting acceleration and retardation shall be kept within safe limits.

1 Before towing the unit:
- check the towbar, the brake system and the towing eye. Also check the coupling of the towing vehicle,
- check the towing and brake capability of the towing vehicle,
- check that the towbar, jockey wheel or stand leg is safely locked in the raised position,
- ascertain that the towing eye can swivel freely on the hook,
- check that the wheels are secure and that the tyres are in good condition and inflated correctly,
- connect the signalisation cable, check all lights and connect the pneumatic brake couplers,
- attach the safety break-away cable or safety chain to the towing vehicle,
- remove wheel chocks, if applied, and disengage the parking brake.

2 To tow a unit use a towing vehicle of ample capacity. Refer to the documentation of the towing vehicle.

3 If the unit is to be backed up by the towing vehicle, disengage the overrun brake mechanism (if it is not an automatic mechanism).

4 Never exceed the maximum towing speed of the unit (mind the local regulations).

5 Place the unit on level ground and apply the parking brake before disconnecting the unit from the towing vehicle. Unclip the safety break-away cable or safety chain. If the unit has no parking brake or jockey wheel, immobilize the unit by placing chocks in front of and/or behind the wheels. When the towbar can be positioned vertically, the locking device must be applied and kept in good order.

6 To lift heavy parts, a hoist of ample capacity, tested and approved according to local safety regulations, shall be used.

7 Lifting hooks, eyes, shackles, etc., shall never be bent and shall only have stress in line with their design load axis. The capacity of a lifting device diminishes when the lifting force is applied at an angle to its load axis.

8 For maximum safety and efficiency of the lifting apparatus all lifting members shall be applied as near to perpendicular as possible. If required, a lifting beam shall be applied between hoist and load.

9 Never leave a load hanging on a hoist.

10 A hoist has to be installed in such a way that the object will be lifted perpendicular. If that is not possible, the necessary precautions must be taken to prevent load-swinging, e.g. by using two hoists, each at approximately the same angle not exceeding 30° from the vertical.

11 Locate the unit away from walls. Take all precautions to ensure that hot air exhausted from the engine and driven machine cooling systems cannot be recirculated. If such hot air is taken in by the engine or driven machine cooling fan, this may cause overheating of the unit; if taken in for combustion, the engine power will be reduced.

12 Generators shall be stalled on an even, solid floor, in a clean location with sufficient ventilation. If the floor is not level or can vary in inclination, consult Atlas Copco.

13 The electrical connections shall correspond to local codes. The machines shall be earthed and protected against short circuits by fuses or circuit breakers.

14 Never connect the generator outlets to an installation which is also connected to a public mains.

15 Before connecting a load, switch off the corresponding circuit breaker, and check whether frequency, voltage, current and power factor comply with the ratings of the generator.

1.4 SAFETY DURING USE AND OPERATION

1 When the unit has to operate in a fire-hazardous environment, each engine exhaust has to be provided with a spark arrestor to trap incendiary sparks.

2 The exhaust contains carbon monoxide which is a lethal gas. When the unit is used in a confined space, conduct the engine exhaust to the outside atmosphere by a pipe of sufficient diameter; do this in such a way that no extra back pressure is created for the engine. If necessary, install an extractor. Observe any existing local regulations. Make sure that the unit has sufficient air intake for operation. If necessary, install extra air intake ducts.

3 When operating in a dust-laden atmosphere, place the unit so that dust is not carried towards it by the wind. Operation in clean surroundings considerably extends the intervals for cleaning the air intake filters and the cores of the coolers.

4 Never remove a filler cap of the cooling water system of a hot engine. Wait until the engine has sufficiently cooled down.

5 Never refill fuel while the unit is running, unless otherwise stated in the Atlas Copco Instruction Book (AIB). Keep fuel away from hot parts such as air outlet pipes or the engine exhaust. Do not smoke when fuelling. When fuelling from an automatic pump, an earthing cable should be connected to the unit to discharge static electricity. Never spill nor leave oil, fuel, coolant or cleansing agent in or around the unit.

6 All doors shall be shut during operation so as not to disturb the cooling air flow inside the bodywork and/or render the silencing less effective. A door should be kept open for a short period only e.g. for inspection or adjustment.

7 Periodically carry out maintenance works according to the maintenance schedule.

8 Stationary housing guards are provided on all rotating or reciprocating parts not otherwise protected and which may be hazardous to personnel. Machinery shall never be put into operation, when such guards have been removed, before the guards are securely reinstalled.

9 Noise, even at reasonable levels, can cause irritation and disturbance which, over a long period of time, may cause severe injuries to the nervous system of human beings.
When the sound pressure level, at any point where personnel normally has to attend, is:

below 70 dB(A):	no action needs to be taken,
above 70 dB(A):	noise-protective devices should be provided for people continuously being present in the room,
below 85 dB(A):	no action needs to be taken for occasional visitors staying a limited time only,
above 85 dB(A):	room to be classified as a noise-hazardous area and an obvious warning shall be placed permanently at each entrance to alert people entering the room, for even relatively short times, about the need to wear ear protectors,
above 95 dB(A):	the warning(s) at the entrance(s) shall be completed with the recommendation that also occasional visitors shall wear ear protectors,
above 105 dB(A):	special ear protectors that are adequate for this noise level and the spectral composition of the noise shall be provided and a special warning to that effect shall be placed at each entrance.

10 Insulation or safety guards of parts the temperature of which can be in excess of 80 °C (175 °F) and which may be accidentally touched by personnel shall not be removed before the parts have cooled to room temperature.

11 Never operate the unit in surroundings where there is a possibility of taking in flammable or toxic fumes.

12 If the working process produces fumes, dust or vibration hazards, etc., take the necessary steps to eliminate the risk of personnel injury.

13 When using compressed air or inert gas to clean down equipment, do so with caution and use the appropriate protection, at least safety glasses, for the operator as well as for any bystander. Do not apply compressed air or inert gas to your skin or direct an air or gas stream at people. Never use it to clean dirt from your clothes.

14 When washing parts in or with a cleaning solvent, provide the required ventilation and use appropriate protection such as a breathing filter, safety glasses, rubber apron and gloves, etc.

15 Safety shoes should be compulsory in any workshop and if there is a risk, however small, of falling objects, wearing of a safety helmet should be included.

16 If there is a risk of inhaling hazardous gases, fumes or dust, the respiratory organs must be protected and depending on the nature of the hazard, so must the eyes and skin.

17 Remember that where there is visible dust, the finer, invisible particles will almost certainly be present too; but the fact that no dust can be seen is not a reliable indication that dangerous, invisible dust is not present in the air.

18 Never operate the generator in excess of its limits as indicated in the technical specifications and avoid long no-load sequences.

19 Never operate the generator in a humid atmosphere. Excessive moisture causes worsening of the generator insulation.

20 Do not open electrical cabinets, cubicles or other equipment while voltage is supplied. If such cannot be avoided, e.g. for measurements, tests or adjustments, have the action carried out by a qualified electrician only, with appropriate tools, and ascertain that the required bodily protection against electrical hazards is applied.

21 Never touch the power terminals during operation of the machine.

22 Whenever an abnormal condition arises, e.g. excessive vibration, noise, odour, etc., switch the circuit breakers to OFF and stop the engine. Currect the faulty condition before restarting.

23 Check the electric cables regularly. Damaged cables and insufficient lightening of connections may cause electric shocks. Whenever damaged wires or dangerous conditions are observed, switch the circuit breakers to OFF and stop the engine. Replace the damaged wires or correct the dangerous condition before restarting. Make sure that all electric connections are securely tightened.

24 Avoid overloading the generator. The generator is provided with circuit breakers for overload protection. When a breaker has tripped, reduce the concerned load before restarting.

25 If the generator is used as stand-by for the mains supply, it must not be operated without control system which automatically disconnects the generator from the mains when the mains supply is restored.

26 Never remove the cover of the output terminals during operation. Before connecting or disconnecting wires, switch off the load and the circuit breakers, stop the machine and make sure that the machine cannot be started inadvertently or there is any residual voltage on the power circuit.

27 Running the generator at low load for long periods will reduce the lifetime of the engine.

1.5 SAFETY DURING MAINTENANCE AND REPAIR

Maintenance, overhaul and repair work shall only be carried out by adequately trained personnel; if required, under supervision of someone qualified for the job.

1 Use only the correct tools for maintenance and repair work, and only tools which are in good condition.

2 Parts shall only be replaced by genuine Atlas Copco replacement parts.

3 All maintenance work, other than routine attention, shall only be undertaken when the unit is stopped. Steps shall be taken to prevent inadvertent starting. In addition, a warning sign bearing a legend such as ”work in progress; do not start” shall be attached to the starting equipment.
On engine-driven units the battery shall be disconnected and removed or the terminals covered by insulating caps.
On electrically driven units the main switch shall be locked in open position and the fuses shall be taken out. A warning sign bearing a legend such as ”work in progress; do not supply voltage” shall be attached to the fuse box or main switch.

4 Prior to stripping an engine or other machine or undertaking major overhaul on it, prevent all movable parts from rolling over or moving.

5 Make sure that no tools, loose parts or rags are left in or on the machine. Never leave rags or loose clothing near the engine air intake.

6 Never use flammable solvents for cleaning (fire-risk).

7 Take safety precautions against toxic vapours of cleaning liquids.

8 Never use machine parts as a climbing aid.

9 Observe scrupulous cleanliness during maintenance and repair. Keep away dirt, cover the parts and exposed openings with a clean cloth, paper or tape.

10 Never weld on or perform any operation involving heat near the fuel or oil systems. Fuel and oil tanks must be completely purged, e.g. by steam-cleaning, before carrying out such operations. Never weld on, or in any way modify, pressure vessels. Disconnect the alternator cables during arc welding on the unit.

11 Support the towbar and the axle(s) securely if working underneath the unit or when removing a wheel. Do not rely on jacks.

12 Do not remove any of, or tamper with, the sound-damping material. Keep the material free of dirt and liquids such as fuel, oil and cleansing agents. If any sound-damping material is damaged, replace it to prevent the sound pressure level from increasing.

13 Use only lubricating oils and greases recommended or approved by Atlas Copco or the machine manufacturer. Ascertain that the selected lubricants comply with all applicable safety regulations, especially with regard to explosion or fire-risk and the possibility of decomposition or generation of hazardous gases. Never mix synthetic with mineral oil.

14 Protect the engine, alternator, air intake filter, electrical and regulating components, etc., to prevent moisture ingress, e.g. when steam-cleaning.

15 When performing any operation involving heat, flames or sparks on a machine, the surrounding components shall first be screened with non-flammable material.

16 Never use a light source with open flame for inspecting the interior of a machine.

17 When repair has been completed, the machine shall be barred over at least one revolution for reciprocating machines, several revolutions for rotary ones to ensure that there is no mechanical interference within the machine or driver. Check the direction of rotation of electric motors when starting up the machine initially and after any alteration to the electrical connection(s) or switch gear, to check that the oil pump and the fan function properly.

18 Maintenance and repair work should be recorded in an operator's logbook for all machinery. Frequency and nature of repairs can reveal unsafe conditions.

19 When hot parts have to be handled, e.g. shrink fitting, special heat-resistant gloves shall be used and, if required, other body protection shall be applied.

20 When using cartridge type breathing filter equipment, ascertain that the correct type of cartridge is used and that its useful service life is not surpassed.

21 Make sure that oil, solvents and other substances likely to pollute the environment are properly disposed of.

22 Before clearing the generator for use after maintenance or overhaul, submit it to a testrun, check that the AC power performance is correct and that the control and shutdown devices function correctly.

1.6 TOOL APPLICATIONS SAFETY

Apply the proper tool for each job. With the knowledge of correct tool use and knowing the limitations of tools, along with some common sense, many accidents can be prevented.

Special service tools are available for specific jobs and should be used when recommended. The use of these tools will save time and prevent damage to parts.

1.7 SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

Batteries

When servicing batteries, always wear protecting clothing and glasses.

1 The electrolyte in batteries is a sulphuric acid solution which is fatal if it hits your eyes, and which can cause burns if it contacts your skin. Therefore, be careful when handling batteries, e.g. when checking the charge condition.

2 Install a sign prohibiting fire, open flame and smoking at the post where batteries are being charged.

3 When batteries are being charged, an explosive gas mixture forms in the cells and might escape through the vent holes in the plugs.
Thus an explosive atmosphere may form around the battery if ventilation is poor, and can remain in and around the battery for several hours after it has been charged. Therefore:
- never smoke near batteries being, or having recently been, charged,
- never break live circuits at battery terminals, because a spark usually occurs.

4 When connecting an auxiliary battery (AB) in parallel to the unit battery (CB) with booster cables: connect the + pole of AB to the + pole of CB, then connect the - pole of CB to the mass of the unit. Disconnect in the reverse order.

PARTS INDEX

PART	PAGE
A	
AC EYE	73, 104
ACTUATOR	63
ADAPTER	62, 97
AIR FILTER	15
AIR INLET	31
ALTERNATOR	26, 27
ALTERNATOR AND ACCESSORIES	26, 27
AMPERE METER	116, 118
ANTIVIBRATION PAD	19
APPLIANCE INLET	100
ASSEMBLY	98, 99
AUXILARY CONTACT	106
AXLE	100, 119
B	
BAFFLE	32
BALL COUPLING	69, 73, 104
BATTERY CABLE	34
BATTERY CHARGER	85, 107
BATTERY SWITCH	82
BEAM	46, 47, 48, 49, 50
BEARING	119
BELT	15
BEND	52, 98
BODYWORK	32, 33
BOX	54, 55, 56
BRAKE CABLE	100
BRAKE SHOE	119
BULB	116, 118
BUMPER	120
BUMPER ASSEMBLY	100, 120
BUSH	104
BUSHING	36, 63, 94, 119
C	
CABLE	70, 82
CABLE GLAND	54, 55, 56, 57, 105, 106, 116, 117, 118
CABLE SEAL	105, 106
CABLE STRIP	100, 120
CABLE TIE	28, 30, 34
CAP	32, 99, 119
CIRCLIPS	119
CIRCUIT BREAKER	54, 55, 56, 110, 111, 112, 116, 117, 118
CLAMP	31, 34, 77
CLASP	119
COIL	54, 55, 56
CONNECTION	77
CONNECTOR	105, 106, 115
CONNECTOR ASSEMBLY	105, 106
CONTROL PANEL	87, 88, 89, 116, 117, 118
COOLANT HEATER	94
COOLING	28
CORNER	32, 46, 47, 48, 49
COUPLING	81
COVER	24, 34, 59
COVER PLATE	54, 55, 56, 110, 111, 112
CUBICLE	39, 40, 41, 54, 55, 56
CUBICLE AND ACCESSORIES	39, 40, 41
CURRENT TRANSFORMER	54, 55, 56, 117
D	
DATA PLATE	35, 64
DIN EYE	69, 73, 103
DIODE	115, 116, 117, 118
DISTANCE SLEEVE	116, 117, 118
DOOR	32, 42, 43, 44, 50, 58
DRUM	119
E	
EARTH LEAKAGE DETECTION	83
EARTH PIN	113
EARTH RELAY	113
ELBOW	
ELECTRICAL ASSEMBLY	38, 57, 77, 83, 84, 86, 93, 94, 105, 106, 113, 114, 115
ELECTRICAL SYSTEM	34
ELECTRONIC SPEED REGULATOR	31, 78, 77, 94
EMERGENCY STOP	54, 55, 56
ENGINE	22, 63
ENGINE AND ACCESSORIES	22, 63
ENGINE BREATHER	15
ENGINE COOLANT	18
ENGINE OIL	16, 17
EXHAUST	23
EXHAUST COVER	23, 72
EXHAUST PIPE	23, 72
EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION	78, 79
EYE	69
F	
FILTER	31, 77
FILTERELEMENT	53
FLANGE	24, 59, 62
FRAME	20, 52, 59, 99, 100
FRAME AND MOUNTS	19, 20, 21
FUEL FILTER	15, 24, 53
FUEL GAUGE	24
FUEL HOSE	24, 78, 98
FUEL LEVEL	98
FUEL SYSTEM	24, 25
FUELTANK	98
FUNNEL	24, 51
FUSE	57, 105, 106
FUSE HOLDER	57, 105, 106
G	
GASKET	23, 30, 59, 62, 72
GB50 EYE	74, 104
GROMMET	62, 100, 114, 115
H	
HANDLE	42, 43, 44
HINGE	42, 43, 44, 46, 47, 48, 108, 109, 110
HOSE	24, 30, 31, 77, 94
HOSE ASSEMBLY	99
HOSE CLAMP	24, 31, 77, 94, 98, 99
HOSE CLIP	24, 30, 78, 100
HOUSE MARK	44, 45
HOUSING	54, 55, 56
I	
INDICATOR	31, 77
INFORMATION LABEL	64, 66
INLET SHUT DOWN VALVE	77
INSTRUCTION LABEL	35

PARTS INDEX

PART	PAGE
I	
ISOLATOR	57, 105, 106
IT RELAY	84
ITA EYE	69, 74, 104
J	
JUMPER BAR	57, 105, 106, 114
L	
LABEL	29, 35, 100
LABEL WEBSITE	45
LIFTING BEAM	20, 70, 98
LIGHT	120
LIGHTING TOWER	64, 65, 66, 67
LOCK	58
LOCKING PIN	122
LOOSE BALLL COUPLING	69
M	
MALE CONTACT	116, 117, 118
MALE INSERT	116, 117, 118
MARKINGS	29, 35
MOUNTING PLATE	38, 93
MOUNTING PLATE DUAL FREQUENCY	86
MUDGUARD	100
MUFFLER	23, 72
N	
NATO EYE	69, 74, 103
NEUTRAL EDF TERMINAL BOARD	92
NO COOLANT HEATER	36
NO EXTERNAL FUEL TANK	37
NO QUICK COUPLINGS	80
O	
OIL FILTER	15
OIL SYSTEM	30
OUTLET SOCKET	112
P	
PANEL	32, 45, 108, 109, 110, 111, 112, 116, 117, 118
PANELLIGHT	116, 118
PARCOOL	18
PAROIL	16, 17
PART OF BRAKE	119
PIN	119
PIPE	23, 31, 72, 77
PIPE CLAMP	23, 24, 34, 72
PLASTIC TUBE	28, 62
PLATE	28, 51, 57, 105, 106, 108, 109, 110, 119
PLUG	20, 26, 27, 32, 59, 62, 70, 98, 116, 117, 118
POTMETER	105, 106
PROFILE	20, 50, 98
PROTECTION CAP	34
PROTECTION	100
Q	
QUICK COUPLINGS	81
R	
RAIL	54, 55, 56, 57, 105, 106, 107, 110, 111, 112, 116, 117, 118
REFLECTOR	100, 121
REFLECTOR ASSEMBLY	100, 121
RELAY	34, 115, 116, 117, 118
RESISTOR	116, 117, 118
ROOF	32, 50
S	
SAFETY CARTRIDGE	15
SCREEN	108, 109, 110
SELECTOR SWITCH	116, 117, 118
SERVICE PAK	15
SHACKLE	119
SHIELD	23, 72
SKID	52, 99
SOCKET	76, 94, 115, 116, 117, 118
SOCKET OUTLET	110, 111, 112
SOCKET PANEL	95, 96, 111, 112
SPACER	46, 49, 100
SPARK ARRESTOR	72
SPEED CONTROLLER	105, 106
SPEED PICK-UP	63
SPINDLE LOCK	105, 106
SPRING	119
STORAGE BATTERY	34
STRIP	46, 49, 60, 61
SUB FRAME	19
SUPPORT	24, 34, 50, 82, 100
SWITCH	106, 113
SWIVEL WHEEL	100, 122
T	
TANK	59, 62, 99
TEE	94
TERMINAL	54, 55, 56, 57, 90, 91, 105, 106, 109,110, 111, 112, 114, 116, 117, 118
TERMINAL BOARD	90, 108, 109, 110
TERMINAL BOARD + SOCKETS	91
TORUS	113
TOWBAR	100
TOWING EYE	69, 69, 73, 74, 103, 104
TUBE	100
TYRE	123
TYRE ASSEMBLY	102, 123
TYRES AND WHEELS	75
U	
UNDERCARRIAGE	64, 66, 70, 71, 100, 101
V	
VALVE	28, 78, 77
VIBRATION DAMPER	19
VENTIL	123
VOLTAGE REGULATOR	57, 105, 106
VOLTMETER	116, 118
W	
WARNING LABEL	35, 44, 64, 100
WHEEL	123
WHEELCHOCK	100
WINDOW	44
WIRE ASSEMBLY	113
WIRE HARNESS	34
WIRING HARNESS	120

ORDERING SPARE PARTS

ORDERING SPARE PARTS

Always quote the part number, the designation and the quantity of the parts required, as well as the type and the serial number of the machine.

EXPLANATION OF THE COLUMNS

REF : REFERENCE CODE

Establishes the connection between a part in the list and a part in the illustration.
"–" means that the part is not shown in the illustration.

PART NUMBER

If no part number is given, the part cannot be obtained as a spare part.
Parts marked with a dot are part of the assembly listed right above them.

DESIGNATION

Usually this is the name of the part. For standard parts, in addition to the name, a number of characteristics are given.

QTY : QUANTITY

Indicates the quantity of the part concerned. "AR" stands for "As Required".

BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Stets die Teilenummer, die Bezeichnung, und die Anzahl der gewünschten Teile sowie den Typ und die Seriennummer der Maschine angeben.

INFORMATION ZU DEN SPALTEN

REF : REFERENZCODE

Stellt die Verbindung zwischen einem Teil in der Liste und einem Teil auf der Zeichnung her. "–" bedeutet, daß das Teil nicht in der Zeichnung dargestellt ist.

PART NUMBER : TEILENUMMER

Wenn keine Teilenummer angegeben ist, ist das Teil nicht als Ersatzteil erhältlich.
Mit einem Punkt markierte Teile gehören zu der Einheit, die über den jeweiligen Teilen aufgeführt ist.

DESIGNATION : BEZEICHNUNG

Meistens die Bezeichnung des Teils. Bei Standardteilen werden neben der Bezeichnung einige technische Daten angegeben.

QTY : ANZAHL

Gibt die Anzahl des betreffenden Teils an. Die Angabe "AR" steht für "As Required" (wie erforderlich).

BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld steeds het onderdeelnummer, de benaming en het aantal van de gewenste stukken, evenals het type en het serienummer van de machine.

TOELICHTING BIJ DE KOLOMMEN

REF : REFERENTIECODE

Legt het verband tussen een onderdeel uit de lijst en een onderdeel op de tekening. "–" betekent dat het onderdeel niet is getekend.

PART NUMBER : ONDERDEELNUMMER

Indien niet opgegeven is het onderdeel niet als wisselstuk beschikbaar.
Onderdelen aangeduid met een stip maken deel uit van het geheel dat boven de betreffende onderdelen staat.

DESIGNATION : BENAMING

Meestal de benaming van het onderdeel. In het geval van standaard onderdelen worden naast de benaming een aantal karakteristieken opgegeven.

QTY : AANTAL

Geeft de hoeveelheid van het betreffende onderdeel weer. De aanduiding "AR" betekent "As Required" (zoals vereist).

PEDIDO DE PARTES

Siempre comunicar el número de parte, la designación y la cantidad deseada así como el tipo y el número de serie de la máquina.

INFORMACIONES SOBRE LAS COLUMNAS

REF : CODIGO DE REFERENCIA

Establece la conexión entre una parte en la lista y una parte en la ilustración.
"–" quiere decir que la parte no está ilustrada.

PART NUMBER : NUMERO DE PARTE

Si no se da ningún número, quiere decir que la parte no está disponible como parte de recambio.
Partes marcadas con un punto son partes del conjunto indicado más arriba.

DESIGNATION : DESIGNACION

Principalmente el nombre de la parte. En caso de partes estándares, el nombre es seguido por especificaciones.

QTY : CANTIDAD

Indica la cantidad de la parte correspondiente. La indicación "AR" significa "As Required" (como sea requerido).

COMMANDE DE PIÈCES DETACHEES

Toujours indiquer le numéro de pièce, la désignation, la quantité désirée ainsi que le type et le numéro de série du groupe.

EXPLICATION DES INTITULES DES COLONNES

REF : CODE DE REFERENCE

Réfère à la pièce détachée spécifiée dans la liste et sur l'illustration. "–" implique que la pièce n'est pas indiquée sur l'illustration.

PART NUMBER : NUMERO DE PIECE DETACHEE

Si le numéro n'est pas indiqué, la pièce n'est pas disponible en tant que pièce de rechange.
Les pièces indiquées par un point gras font partie de l'ensemble se trouvant au-dessus des pièces détachées correspondantes.

DESIGNATION

En général, le nom de la pièce. S'il s'agit de pièces standard, outre la désignation, un certain nombre de caractéristiques sont indiquées.

QTY : QUANTITE

Indique la quantité de la pièce détachée. "AR" indique "As required", c'est-à-dire la quantité à déterminer selon le cas.

BESTÄLLNING AV RESERVDELAR

Ange alltid reservdelsnummer, benämning och kvantitet för varje önskad detalj samt maskinens typ och tillverkningsnummer.

TÖRKLARING AV SPALTER

REF : REFERENSNUMMER

Identifierar motsvarande detaljer i listan och illustrationen. "–" betyder att detaljen inte visas i illustrationen.

PART NUMBER : RESERVDELSNUMMER

Om inget reservdelsnummer anges, kan detaljen inte erhållas som reservdel. Detaljer som anges med en punkt ingår i den monteringssats som listas ovanför dessa.

DESIGNATION : BENÄMNING

Detta är vanligen namnet på detaljen. För standarddetaljer anges förutom namnet ett antal specifikationer.

QTY : KVANTITET

Anger den ifrågavarande detaljens kvantitet. "AR" (As Required) betyder enligt behov.

ORDERING SPARE PARTS

ORDINAZIONE DI PARTI DI RICAMBIO

Menzionare sempre il numero della parte, la denominazione e il numero de pezzi desiderati, nonché il tipo e il numero di serie della macchina.

SPIEGAZIONE DELLE COLONNE

REF : CODICE DI RIFERIMENTO

Stabilisce il nesso tra un pezzo nell'elenco e un pezzo nell'illustrazione. "–" siginfica che il pezzo non è presente nell'illustrazione.

PART NUMBER : NUMERO DELLA PARTE

Nel caso non sia fornito il numerom di parte, il pezzo non puó essere ordinato come parte di ricambio.
Il componenti indicati con un puntino fanno parte del gruppo elencato immediatamente sopra di essi.

DESIGNATION : DENOMNAZIONE

Generalmente si tratta della denominazione della parte. Per i pezzi standard oltre alla denominazione sono fornite alcune caratteristiche.

QTY : QUANTITA'

Indica la quantità dei pezzi in questione. "AR" significa "As Required" (Come richiesto).

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Πάντοτε σημειώνετε τον κωδικό, τον προσδιορισμό και την ποσότητα των απαιτούμενων ανταλλακτικών, καθώς επίσης τον τύπο και τον αύξοντα κωδικό αριθμό παραγωγής του μηχανήματος.

ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

REF : ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Παρουσιάζει τη σχέση μεταξύ ενός εξαρτήματος στη λίστα και ενός εξαρτήματος στη φωτογραφία. Το "–" σημαίνει ότι το εξάρτημα δεν εμφανίζεται στη φωτογραφία.

PART NUMBER : ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ

Αν δεν δίνεται κάποιος κωδικός αριθμός, τότε το εξάρτημα δεν μπορεί να ληφθεί ως ανταλλακτικό.
Τα εξαρτήματα που έχουν μαρκαρισθεί με μία τελεία είναι τμήματα του συγλροτήματος που παρουσιάζεται ακριβώς πάνω από αυτά.

DESIGNATION : ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Συνήθως αυτό είναι το όνομα του εξαρτήματος. Για τα βασικά εξαρτήματα, επιπροσθέτα στην ονομασία, δίνεται και ένας αριθμός χαρακτηριστικών.

QTY : ΠΟΣΟΤΗΤΑ

Δηλώνει την ποσότητα του υπόψη εξαρτήματος. “AR” σημαίνει “Ως απαιτείται”. Για τα βασικά εξαρτήματα, η ποσότητα δίνεται στη φωτογραφία παρά στη λίστα.

BESTÄLLNING AV RESERVDELAR

Ange alltid reservdelsnummer, benämning och kvantitet för varje önskad detalj samt maskinens typ och tillverkningsnummer.

TÖRKLARING AV SPALTER

REF : REFERENSNUMMER

Identifierar motsvarande detaljer i listan och illustrationen. "–" betyder att detaljen inte visas i illustrationen.

PART NUMBER : RESERVDELSNUMMER

Om inget reservdelsnummer anges, kan detaljen inte erhållas som reservdel. Detaljer som anges med en punkt ingår i den monteringssats som listas ovanför dessa.

DESIGNATION : BENÄMNING

Detta är vanligen namnet på detaljen. För standarddetaljer anges förutom namnet ett antal specifikationer.

QTY : KVANTITET

Anger den ifrågavarande detaljens kvantitet. "AR" (As Required) betyder enligt behov.

ONCOMENDAS DE PEÇAS

Refira sempre o número da peça, a designação e a quantidade das peças que pretende encomendar, assim como o tipo e o número de série do aparelho.

EXPLICAÇÃO DAS COLUNAS

REF : CÓDIGO DE REFERÉNCIA

Estabeleça a ligação entre a peça na lista e a peça no desenho. "–" significa que a peça não vem no desenho.

PART NUMBER : NÚMERO DA PEÇA

Se não vier referido o número da peça, a peça não pode ser adquirida como peça sobressalente.
As peças marcadas com pontos são peças de um conjunto listado acima dessa peça.

DESIGNATION : DESIGNAÇÃO

Geralmente é o nome da peça. Para peças normalizadas, além do nome da peça, vem também referido um número.

QTY : QUANTIDADE

Indica a quantidade da peça em questão. "AR" (As Required) quer dizer “Como solicitado”.

BESTILLING AV RESERVEDELER

Oppgi alltid delenummer, betegnelse og antall på de delene du trenger, samt maskintype og serienummer.

FORKLARING TIL SPALTENE

REF: REFERANSEKODE

Viser hvor en del i listen er vist på illustrasjonen.
"-" betyr at delen ikke er vist på illustrasjonen.

DELENUMMER

Hvis delenummer ikke er oppgitt, kan delen ikke bestilles som reservedel. Deler merket med en prikk er del av enheten som er oppgitt like ovenfor de aktuelle delene.

BETEGNELSE

Dette er vanligvis delens navn. Ved standarddeler blir enkelte karakteristika oppgitt i tillegg til navnet.

QTY: ANTALL

Oppgir antallet av den aktuelle delen. "EB" betyr "Etter behov".

VARAOSIEN TILAAMINEN

Tilauksessa tulee aina mainita osanumero, nimike ja määrä sekä kompressorin tyyppi ja sarjanumero.

SARAKKEIDEN SELITYKSET

REF: VIITE: VIITEKOODI

Viitekoodi yhdistää luettelossa mainitun osan kuvassa olevaan. "_" tarkoittaa, että osaa ei ole merkitty kuvaan.

PART NUMBER: OSANUMERO

Ellei osanumeroa ole mainittu, osaa ei ole saatavana varaosana. Pisteellä merkityt osat kuuluvat niiden edellä mainittuun asennelmaan.

DESIGNATION: NIMIKE

Nimikkeenä käytetään tavallisesti osan nimeä. Vakio-osien ollessa kyseessä mainitaan nimen lisäksi osan joitakin ominaisuuksia.

QTY: MÄÄRÄ

Tarkoittaa kyseisten osien lukumäärää. "AR" tarkoittaa "tarpeen mukaan".

ORDERING SPARE PARTS

ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Należy zawsze podawać numery, nazwy i ilości potrzebnych części, a także typ i numer seryjny maszyny.

WYJAŚNIENIE PRZEZNACZENIA KOLUMN

REF: KOD REFERENCYJNY

Kojarzy część na liście z częścią na ilustracji.
Symbol “–” oznacza, że część nie jest przedstawiona na ilustracji.

PART NUMBER (NUMER CZĘŚCI)

Brak numeru oznacza, że dana część nie jest dostępna jako część zamienna.
Części oznaczone kropką należą do zespołu wymienionego bezpośrednio nad nimi.

DESIGNATION (NAZWA)

Zwykle jest to nazwa części. W przypadku części standardowych oprócz nazwy podano szereg właściwości.

QTY (IL.): ILOŚĆ

Ilość części danego rodzaju. “AR” (“OP”) oznacza “odpowiednio do potrzeb”.

PÓTALKAKTRÉSZ-RENDELÉS

Mindig jelezze a szükséges alkatrész számát, megnevezését és mennyiségét , valamint a gép típusát és sorozatszámát.

AZ OSZLOPOK MAGYARÁZATA

REF: REFERENCIAKÓD

Ez teremt kapcsolatot a listán szereplő alkatrész és az ábrán látható alkatrész között.
“–”: azt jelenti, hogy az adott alkatrész nem szerepel az ábrán.

ALKATRÉSZ-SZÁM

Ha nincsen megadva alkatrész-szám, akkor az adott alkatrész nem rendelhető meg pótalkatrészként.
A ponttal jelölt alkatrészek a közvetlenül fölöttük felsorolt szerelvény részét képezik.

MEGNEVEZÉS

Rendszerint ez az alkatrész neve. Az alapfelszereltséghez tartozó alkatrészek esetében a név mellett néhány jellemzõ adat is szerepel.

QTY: MENNYISÉG

Az adott alkatrész mennyiségét jelzi. “SZ” jelentése “Szükség szerint”

Заказ запасных частей

Необходимо всегда указывать номер детали, наименование и количество заказываемых запчастей, а также тип и серийный номер устройства.

Расшифровка столбцов

ИЛЛ. : код сноски

Показывает ссылку детали в списке на ее соответствующую иллюстрацию.

"–" означает, что к данной детали нет иллюстраций.

НОМЕР ДЕТАЛИ

Отсутствие номера детали означает, что данная деталь как запчасть не поставляется.

Детали, помеченные точкой, являются частями сборного механизма, который указан над этими деталями.

НАИМЕНОВАНИЕ

Обычно, название детали. К стандартным деталям, кроме названия, могут быть даны некоторые их характеристики.

КОЛ-ВО: Количество

Показывает количество деталей. «По тр.» означает «по требованию».

订购备件

请务必提供所需部件的部件号、名称和数量，以及设备型号和序列号。

表格各列说明

REF：参考代码

确立列表内部件与插图内部件间的联系。
“–”表示插图内未显示此部件。

部件号

如果未给出部件号，则表明无法通过备件方式购买此部件。
标有圆点的部件是其上一行所列配件的一部分。

名称

通常为部件的名称。对于标准件，除了名称外，还会列出它的一些特性。

QTY：数量

表明可供部件的数量。“AR”代表 “根据需要”

OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLÙ

V objednávce vždy uveïte èíslo dílu, jeho oznaèení a požadované množství. Rovnìž tak udejte typ a výrobní èíslo zaøízení.

VYSVÌTLIVKY K JEDNOTLIVÝM SLOUPCÙM

REF : REFERENÈNÍ KÓD

Udává spojitost mezi dílem v seznamu a dílem na obrázku.
“–” znamená, že díl není na obrázku uveden.

ÈÍSLO DÍLU

Pokud není číslo dílu uvedeno, nelze tuto součást objednat jako náhradní díl.
Díly označené tečkami jsou součástí konstrukčního celku, který je uveden přímo nad nimi.

OZNAÈENÍ

Ve sloupci označení bývá obvykle uveden název dílu. U standardních součástí je vedle názvu uváděna též řada dalších charakteristik.

POÈET : MNOŽSTVÍ

Oznaèuje množství uvedených dílù. Zkratka “PP” znamená “Podle požadavku”.

OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH SÚČIASTOK

Uvádzajte vždy číslo súčiastky, označenie a množstvo požadovaných súčiastok, ako aj typ a výrobné číslo stroja.

VYSVETLENIE STĹPCOV

REF : REFERENČNÝ KÓD

Stanovuje spojitosť medzi súčiastkou v zozname a súčiastkou na obrázku.
"–" znamená, že súčiastka nie je zobrazená na obrázku.

ČÍSLO SÚČIASTKY

Ak nie je uvedené žiadne číslo súčiastky, táto súčiastka nie je k dispozícii ako náhradná.
Súčiastky označené bodkou sú časťou zostavy uvedenej hneď nad nimi.

OZNAČENIE

Obyčajne je to názov súčiastky. U normalizovaných súčiastok sa okrem názvu uvádza aj niekoľko charakteristík

QTY : MNOŽSTVO

Označuje množstvo danej súčiastky. "AR" je skratka pre “Podľa potreby”.

ORDERING SPARE PARTS

NAROČEVANJE NADOMESTNIH DELOV

Zmeraj navedite številko nadomestnega dela, označbo in količino potrebnih delov ter tip in serijsko številko stroja.

RAZLAGA STOLPCEV

REF : REFERENČNA ŠIFRA

Predstavlja povezavo med delom na seznamu in delom na ilustraciji.
“-” predstavlja del, ki ni prikazan na ilustraciji.

ŠTEVILKA DELA

Če številka dela ni podana potem je ne morete dobiti kot nadomestni del.
Deli označeni s piko so sestavni del montaže, navedene nad njimi.

OZNAČBA

Običajno je to ime nadomestnega dela. Pri standardnih delih je poleg imena podano še število značilnosti.

QTY : KOLIČINA

Označuje količino nadomestnih delov. “AR” pomeni “kot je bilo zahtevano”.

VARUOSADE TELLIMINE

Alati viidake osa numbrile, tähisele ja vajalikule osade kogusele, samuti masina tüübile ja seerianumbrile.

SELGITUS VEERGUDE KOHTA

REF : VIITENUMBER

Loob seose nimekirjas toodud osa ja illustratsioonil esitatud osa vahel.
"–" tähendab, et illustratsioonil ei ole seda osa kujutatud.

OSA NUMBER

Kui osa numbrit ei ole toodud, pole seda osa võimalik varuosana soetada.
Punktiga tähistatud osad on nende kohal toodud koostu osaks.

TÄHIS

Tavaliselt on see osa nimetus. Standardosadel on lisaks nimetusele toodud ka tunnusnumber.

QTY : KOGUS

Osutab vastava osa kogusele. "AR" tähendab vajadusel ("As Required").

ATSARGINIØ DALIØ UÞSAKYMAS

Visuomet nurodykite dalies numerá, pavadinimà ir reikiamà daliø kieká, taip pat ir maðinos tipà bei serijiná numerá.

STULPELIØ PAAIÐKINIMAI

NRD.: NUORODOS KODAS

Susieja sàraðe nurodytà dalá su jos atvaizdu iliustracijoje.
“–” reiðkia, jog dalis iliustracijoje nepavaizduota.

DALIES NUMERIS

Jei numerio nenurodyta, detalës negalima ásigyti kaip atsarginës dalies.
Taðku paþymëtos dalys yra prieð jas sàraðe nurodyto mazgo sudëtinë dalis.

PAVADINIMAS

Paprastai tai dalies pavadinimas. Standartinëms dalims kartu su pavadinimu nurodomos ir kelios charakteristikos.

KIEK.: KIEKIS

Nurodo susijusiø daliø kieká. “AR” reiðkia “As required” (pagal poreiká).

REZERVES DAÏU PASÛTÎÐANA

Vienmçr miniet daïas numuru, apzîmçjumu un nepiecieðamo detaïu daudzumu, kâ arî maðînas tipu un sçrijas numuru.

AIÏU IZSKAIDROJUMS

REF : ATSAUKSMES KODS

Izveido saikni starp detaïu sarakstâ un detaïu uz attçla.
"–" nozîmç, ka detaïa nav attçlota ilustrâcijâ.

DETAÏAS NUMURS

Ja detaïas numurs nav minçts, tad detaïu nevar iegût kâ rezerves daïu.
Ar punktu apzîmçtâs detaïas ir mezgla sastâvdaïas, kurð ir attçlots tieði virs tâm.

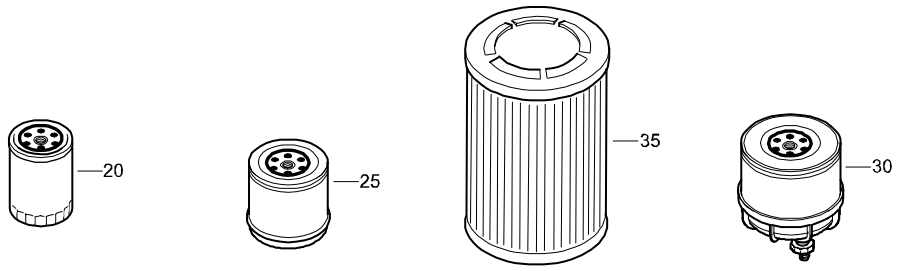
APZÎMÇJUMS

Parasti tas ir detaïas nosaukums. Standarta detaïâm, papildus nosaukumam, tiek minçta virkne raksturojumu \ specifikâciju.

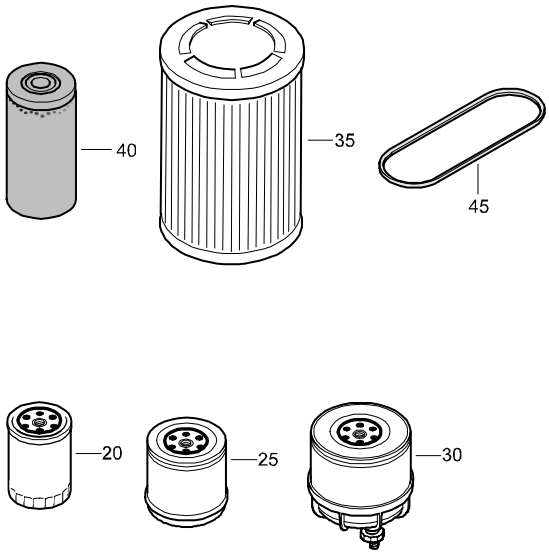
QTY : DAUDZUMS

Norâda domâtâs detaïas daudzumu. "AR" nozîmç "As Required" – “kâ nepiecieðams”.

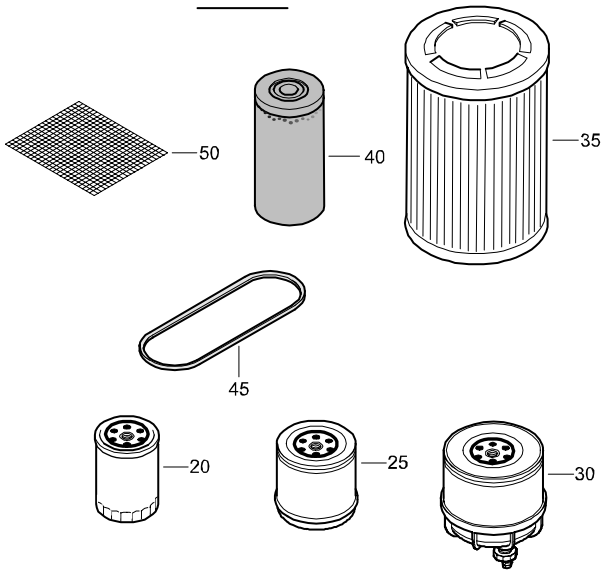
500H



1000H



2000H



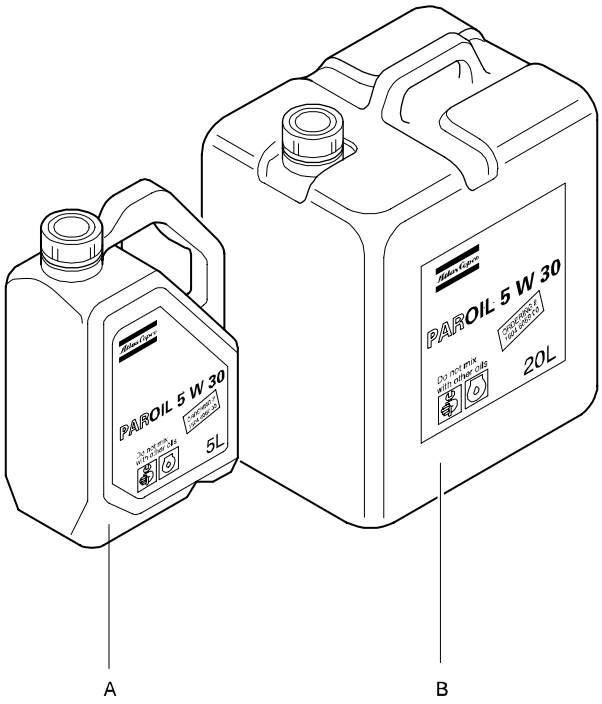
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	2912 6041 04	SERVICE PAK 500H	
•20	-	OIL FILTER	1
•25	-	FUEL FILTER	1
•30	-	FUEL FILTER	1
•35	-	AIR FILTER	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	2912 6042 05	SERVICE PAK 1000H	
•20	-	OIL FILTER	1
•25	-	FUEL FILTER	1
•30	-	FUEL FILTER	1
•35	-	AIR FILTER	1
•40	-	SAFETY CARTRIDGE	1
•45	-	BELT	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	2912 6043 06	SERVICE PAK 2000H	
•20	-	OIL FILTER	1
•25	-	FUEL FILTER	1
•30	-	FUEL FILTER	1
•35	-	AIR FILTER	1
•40	-	SAFETY CARTRIDGE	1
•45	-	BELT	1
•50	-	ENGINE BREATHER	1

ENGINE OIL

5W 30

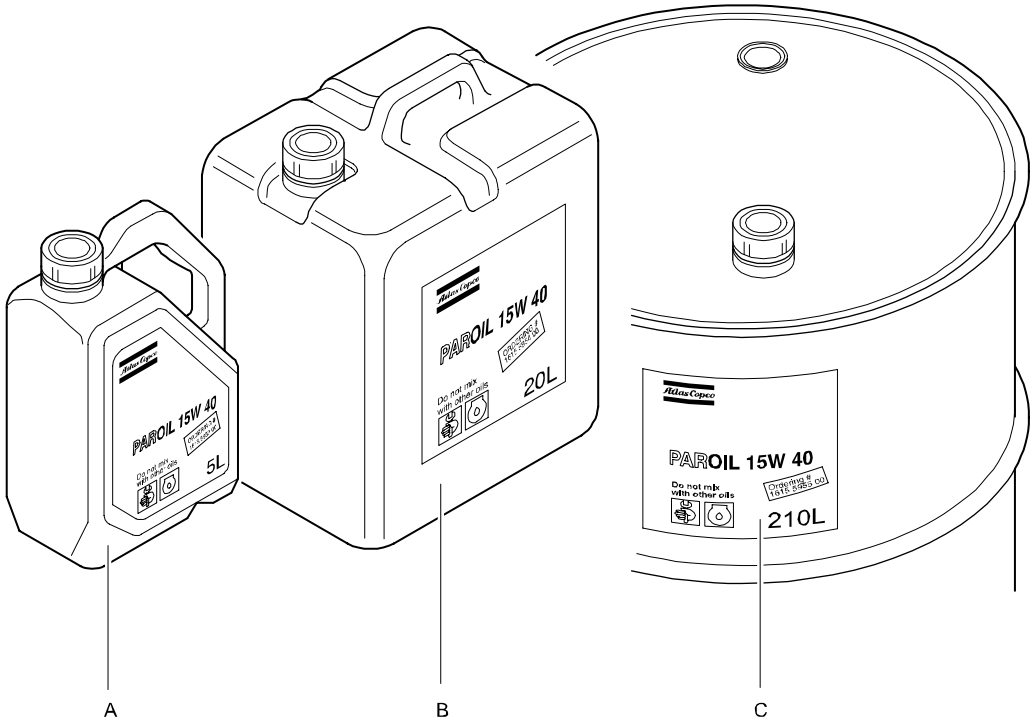


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1604 6060 00	PAROIL 5W30 5 LITER CAN	1
B	1604 6059 00	PAROIL 5W30 20 LITER CAN	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

ENGINE OIL

15W 40

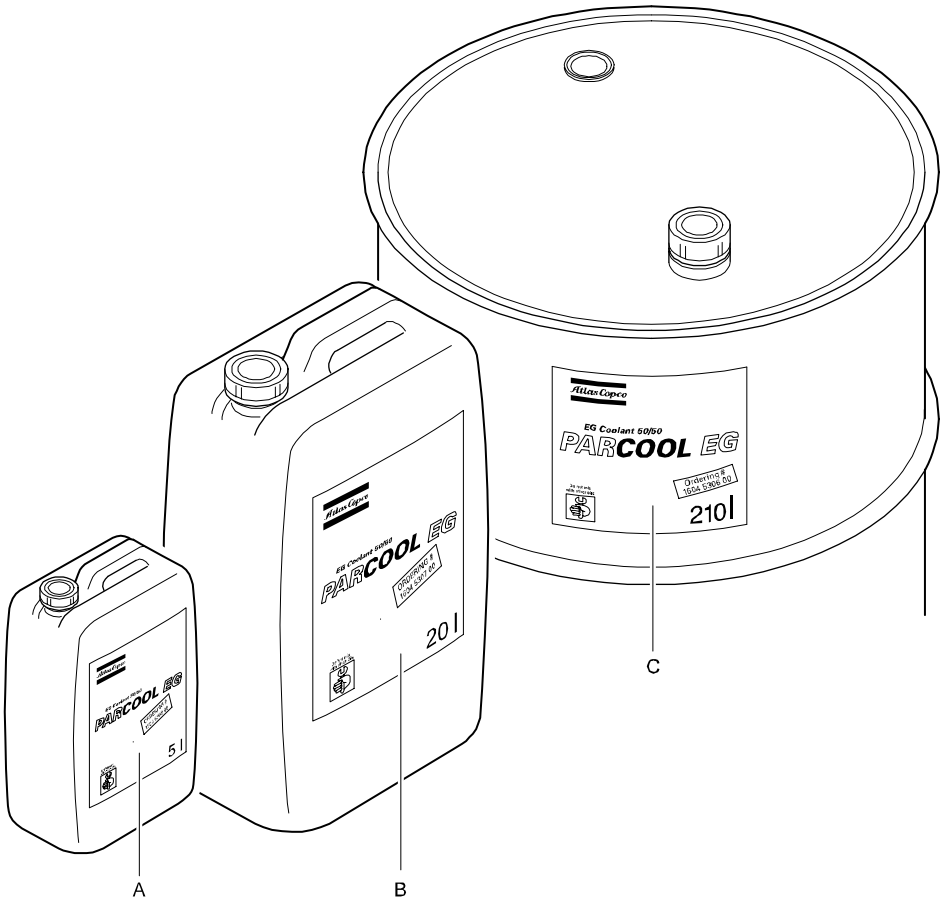


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1615 5953 00	PAROIL 15W40 5 LITER CAN	1
B	1615 5954 00	PAROIL 15W40 20 LITER CAN	1
C	1615 5955 00	PAROIL 15W40 210 LITER BARREL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

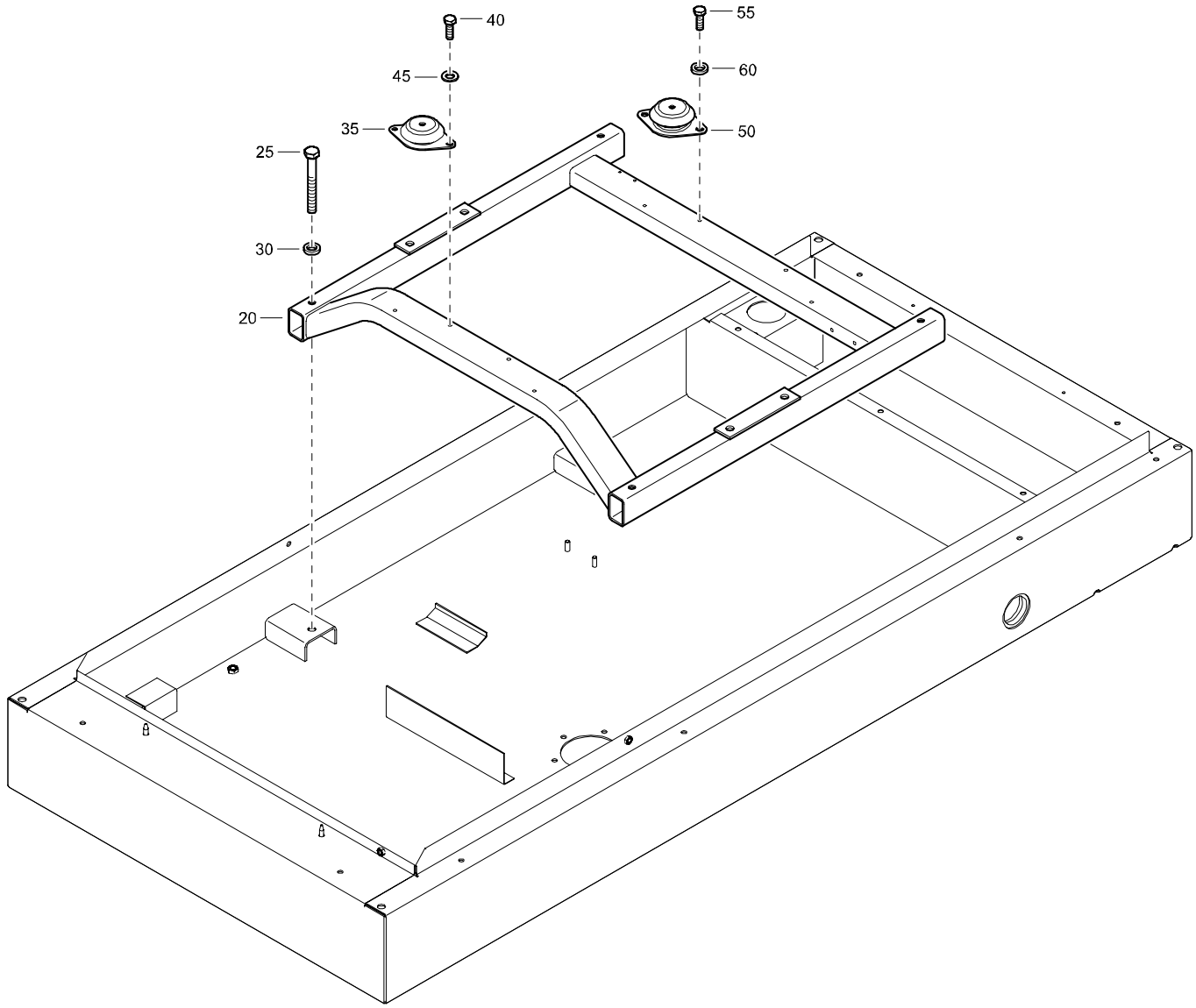
ENGINE COOLANT

PARCOOL EG



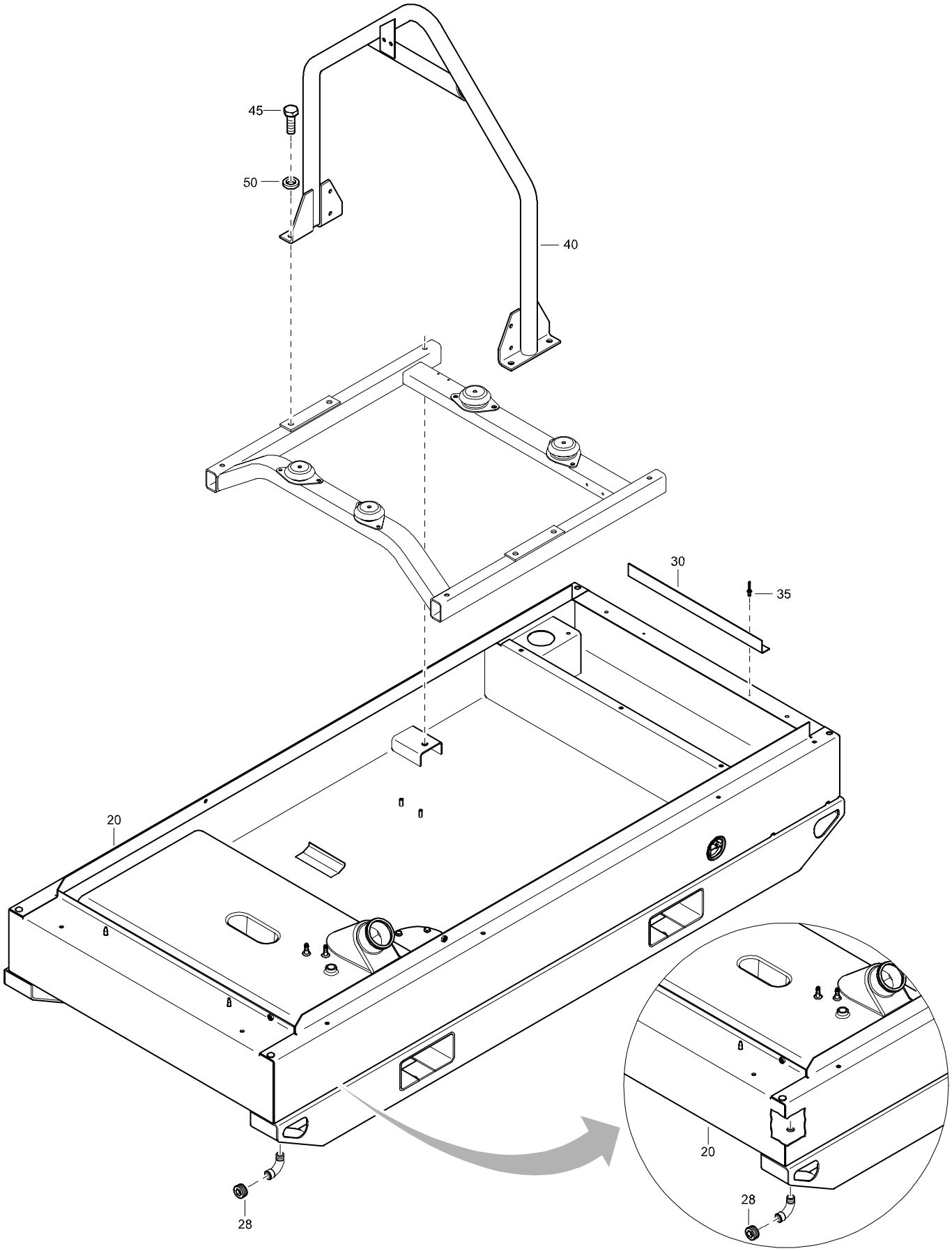
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
A	1604 5308 00	PARCOOL EG 5 LITER CAN	1
B	1604 5307 01	PARCOOL EG 20 LITER CAN	1
C	1604 5306 00	PARCOOL EG 210 LITER BARREL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4914 00	SUB FRAME	1
25	0147 1411 03	HEX. HEAD SCREW	4
30	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4
35	1619 5502 02	VIBR. DAMPER	2
40	0147 1323 15	HEX. HEAD SCREW	4
45	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4
50	1615 6595 00	ANTIVIBR. PAD	2
55	0147 1323 15	HEX. HEAD SCREW	4
60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4

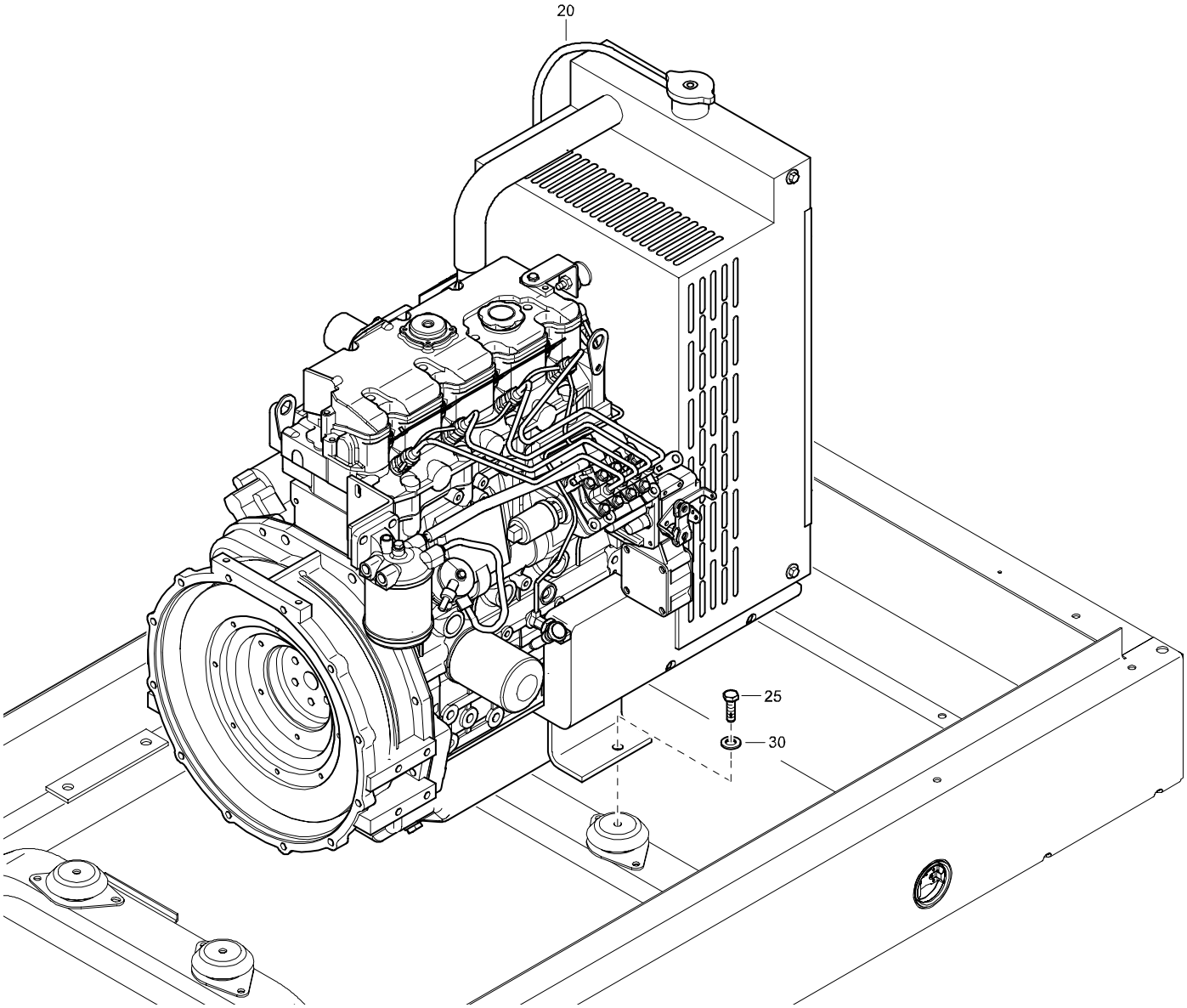
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY


45
50
40
30
35
20
28
20
28

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6142 82	FRAME	1
		(For details see page 52)	
28	0686 6132 00	PLUG	1
30	1604 5074 00	PROFILE	1
35	0129 3172 01	BLIND RIVET	2
40	1604 4967 00	LIFTING BEAM	1
45	0147 1401 03	HEX. HEAD SCREW	4
50	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4

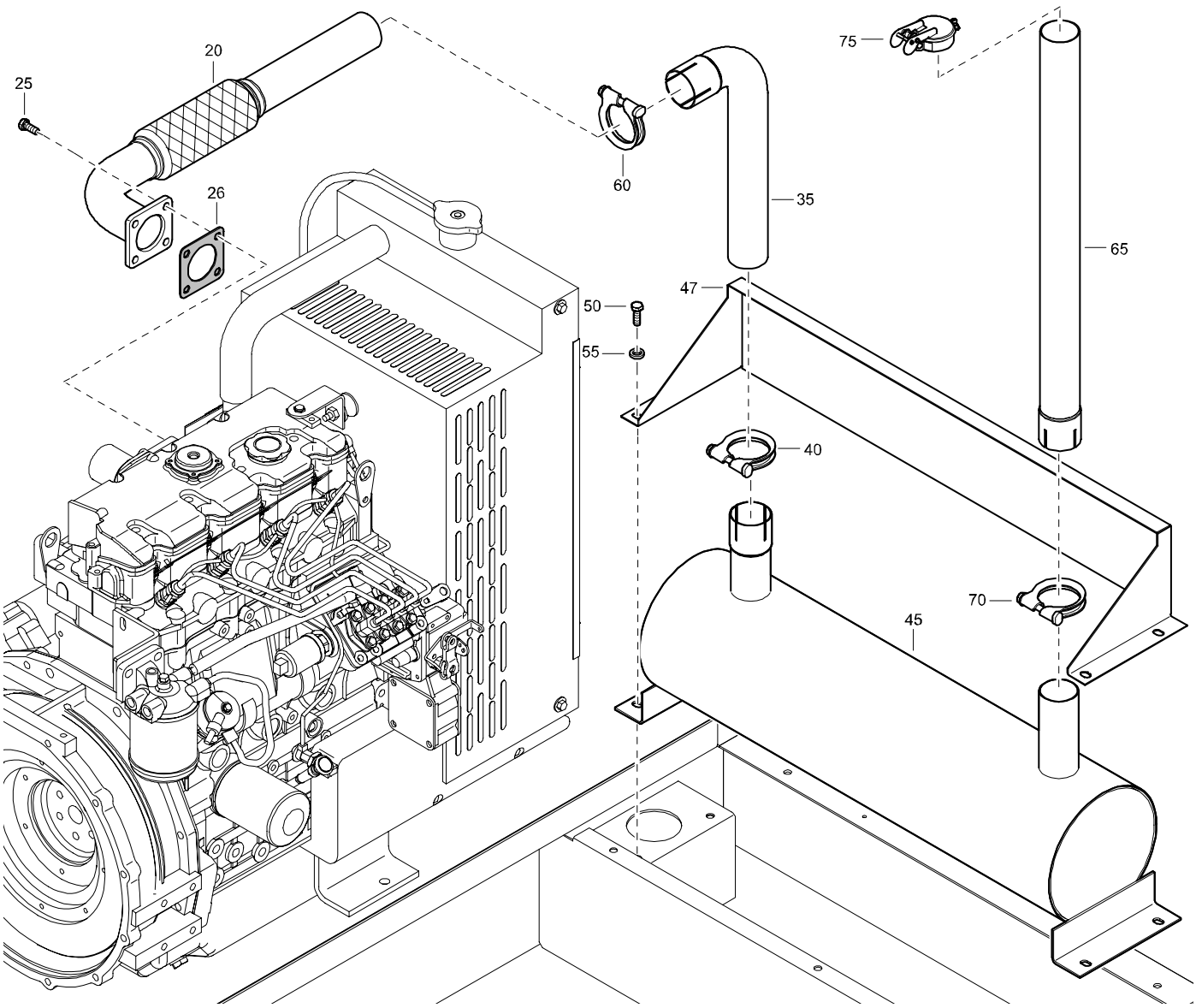
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

ENGINE AND ACCESSORIES
1500 RPM WITHOUT ELECTRONIC SPEED REGULATOR



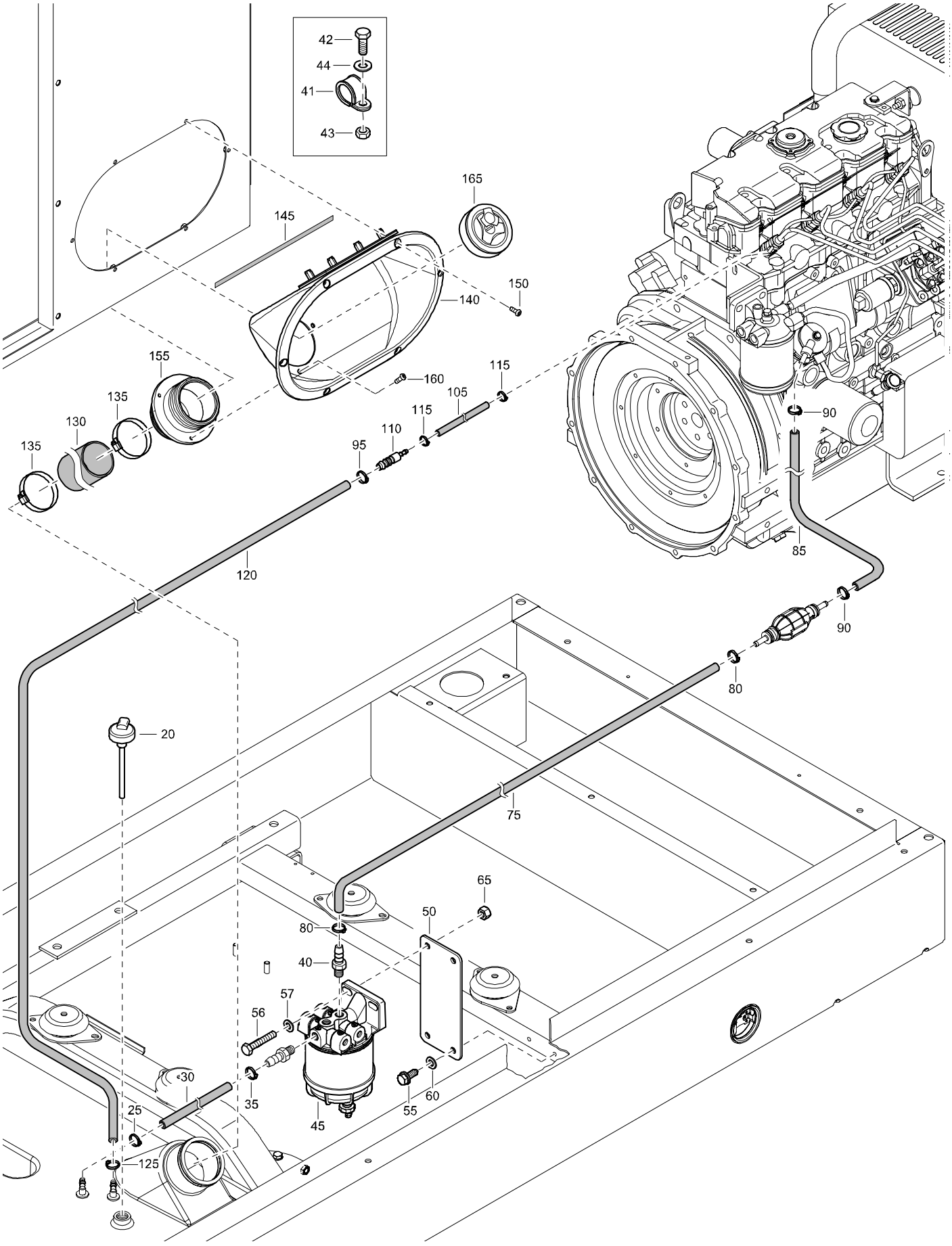
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6144 00	ENGINE	1
25	0147 1363 15	HEX. HEAD SCREW	2
30	0301 2344 00	PLAIN WASHER	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



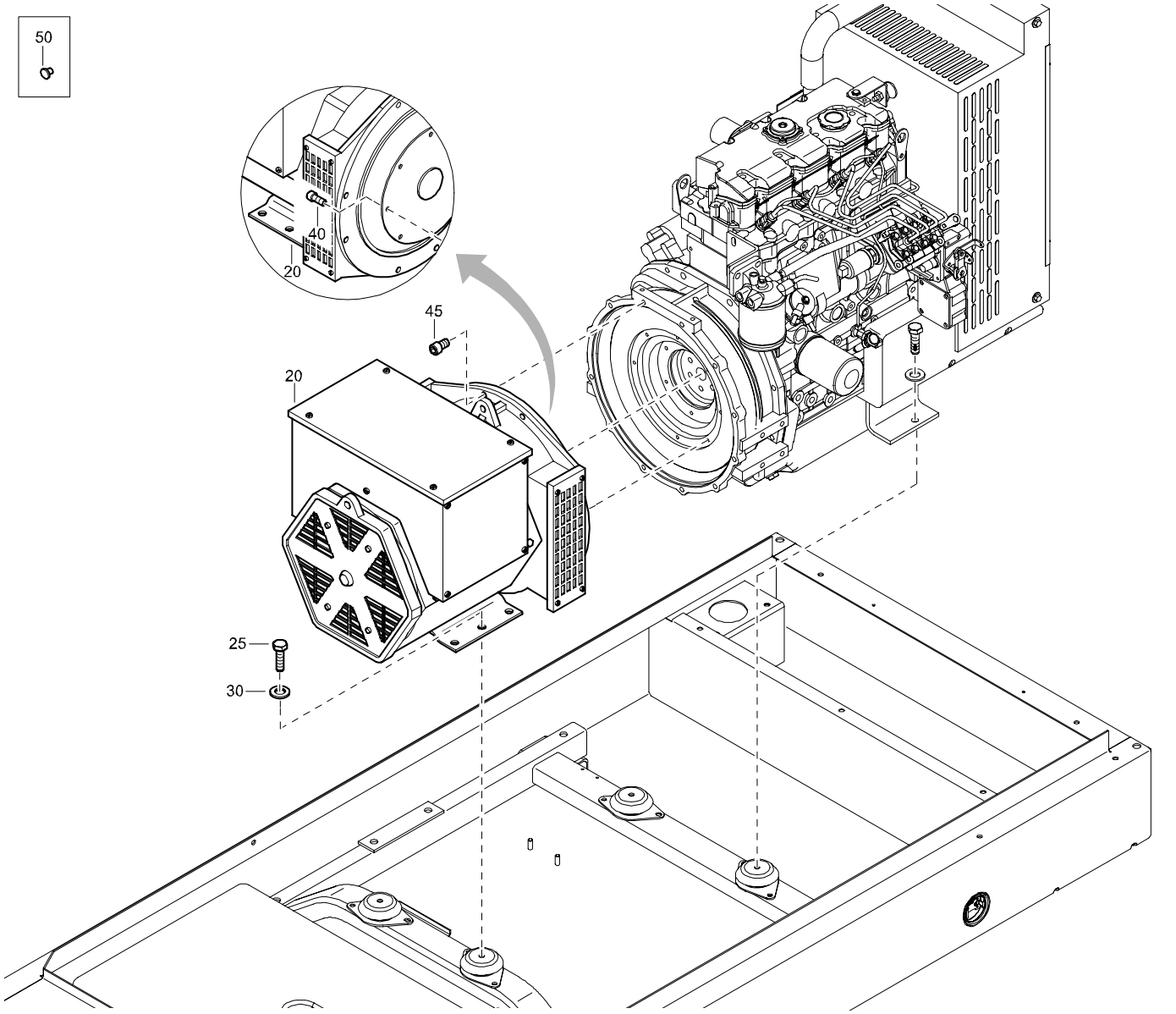
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 5001 00	EXHAUST PIPE	1
25	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4
26	1604 6756 00	GASKET	1
35	1604 4500 00	PIPE	1
40	0346 3001 08	PIPE CLAMP	1
45	1604 5091 01	MUFFLER	1
47	1604 6426 00	SHIELD	1
50	0147 1323 03	HEX. HEAD SCREW	4
55	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4
60	0346 3001 08	PIPE CLAMP	1
65	1604 4997 01	PIPE	1
70	0346 3001 08	PIPE CLAMP	1
75	1615 7123 00	EXHAUST COVER	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY


42
44
41
43
165
145
150
140
155
160
115
135
105
135
130
115
110
95
90
120
85
90
80
20
75
65
50
80
40
57
56
30
35
45
55
60
25
125

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 5030 00	FUEL GAUGE	1
25	1604 4137 00	HOSE CLIP	1
30	0075 4005 55	FUEL HOSE	AR
35	1604 4137 00	HOSE CLIP	1
40	1615 8934 00	HOSE NIPPLE	1
41	1613 0801 07	PIPE CLAMP	4
42	0147 1247 03	HEX. HEAD SCREW	1
43	0266 2108 00	HEXAGON NUT	1
44	0301 2321 00	PLAIN WASHER	2
45	1615 8929 00	FUELFILTER	1
		(For details see page 53)	
50	1604 6027 00	SUPPORT	1
55	1619 2766 00	HEX. HEAD SREW	2
56	0147 1327 03	HEX. HEAD SCREW	2
57	0300 8019 00	PLAIN WASHER	2
60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2
65	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2
75	0075 4005 55	FUEL HOSE	AR
80	1604 4137 00	HOSE CLIP	2
85	0075 4005 55	FUEL HOSE	AR
90	1604 4137 00	HOSE CLIP	2
95	1604 4137 00	HOSE CLIP	1
105	0071 8401 63	FUEL HOSE	AR
110	1604 5014 00	HOSE NIPPLE	1
115	0347 6102 00	HOSE CLAMP	2
120	0075 4005 55	FUEL HOSE	AR
125	1604 4137 00	HOSE CLIP	1
130	1604 5016 00	HOSE	1
135	0347 6131 00	HOSE CLAMP	2
140	1604 5037 80	FUNNEL	1
		(For details see page 51)	
145	1615 7057 00	SEAL	AR
150	3222 3112 92	BOLT	6
155	1604 5075 00	FLANGE	1
160	3222 3112 92	BOLT	3
165	1615 6947 00	COVER	1

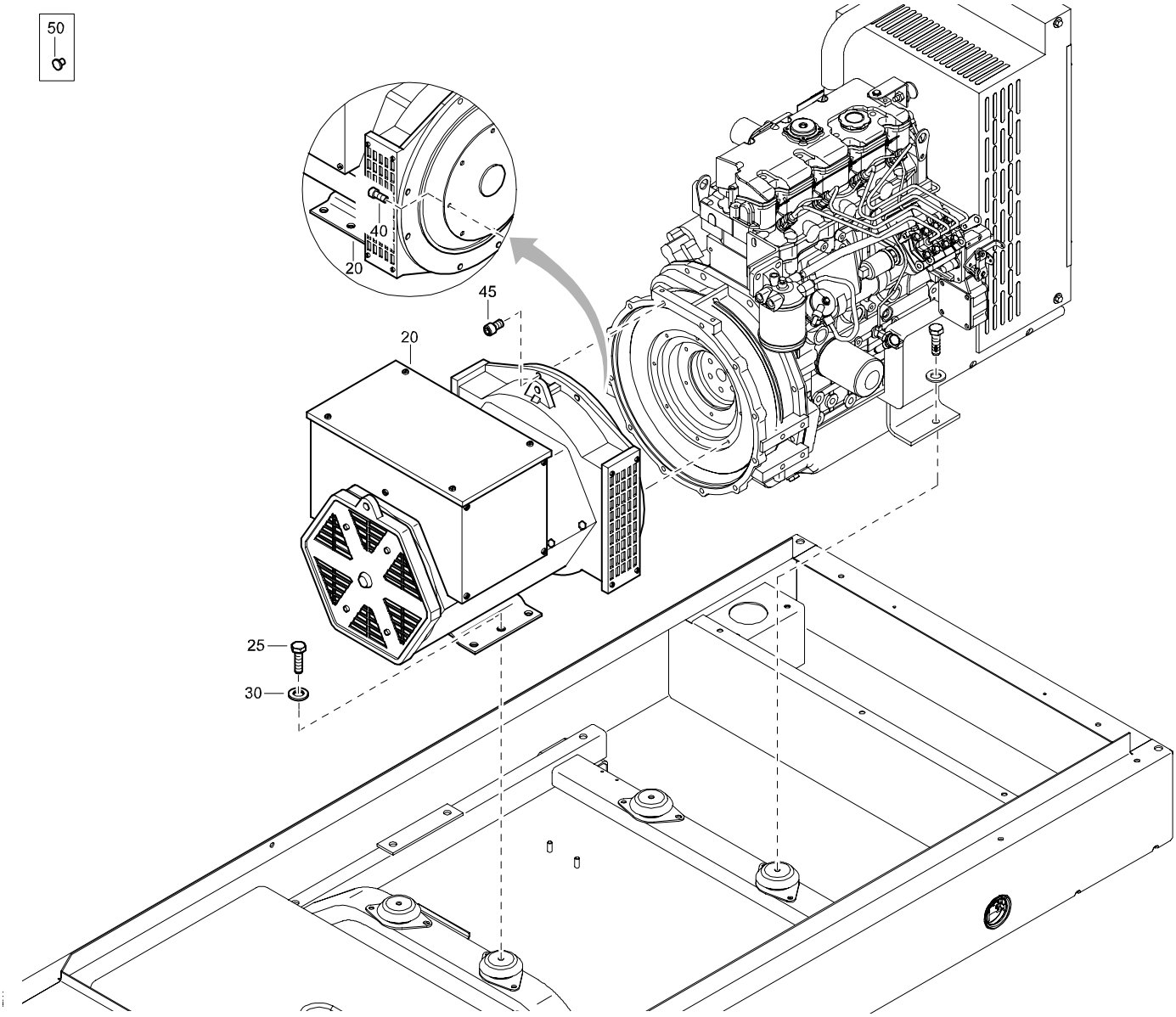
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1082 3071 03	ALTERNATOR	1
25	0147 1363 15	HEX. HEAD SCREW	2
30	0301 2344 00	PLAIN WASHER	2
40	0211 5161 88	HEX SOCK SCREW	8
45	0144 3287 03	BOLT	8
50	0686 9252 86	PLUG	4

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

ALTERNATOR AND ACCESSORIES
230V, 1PH

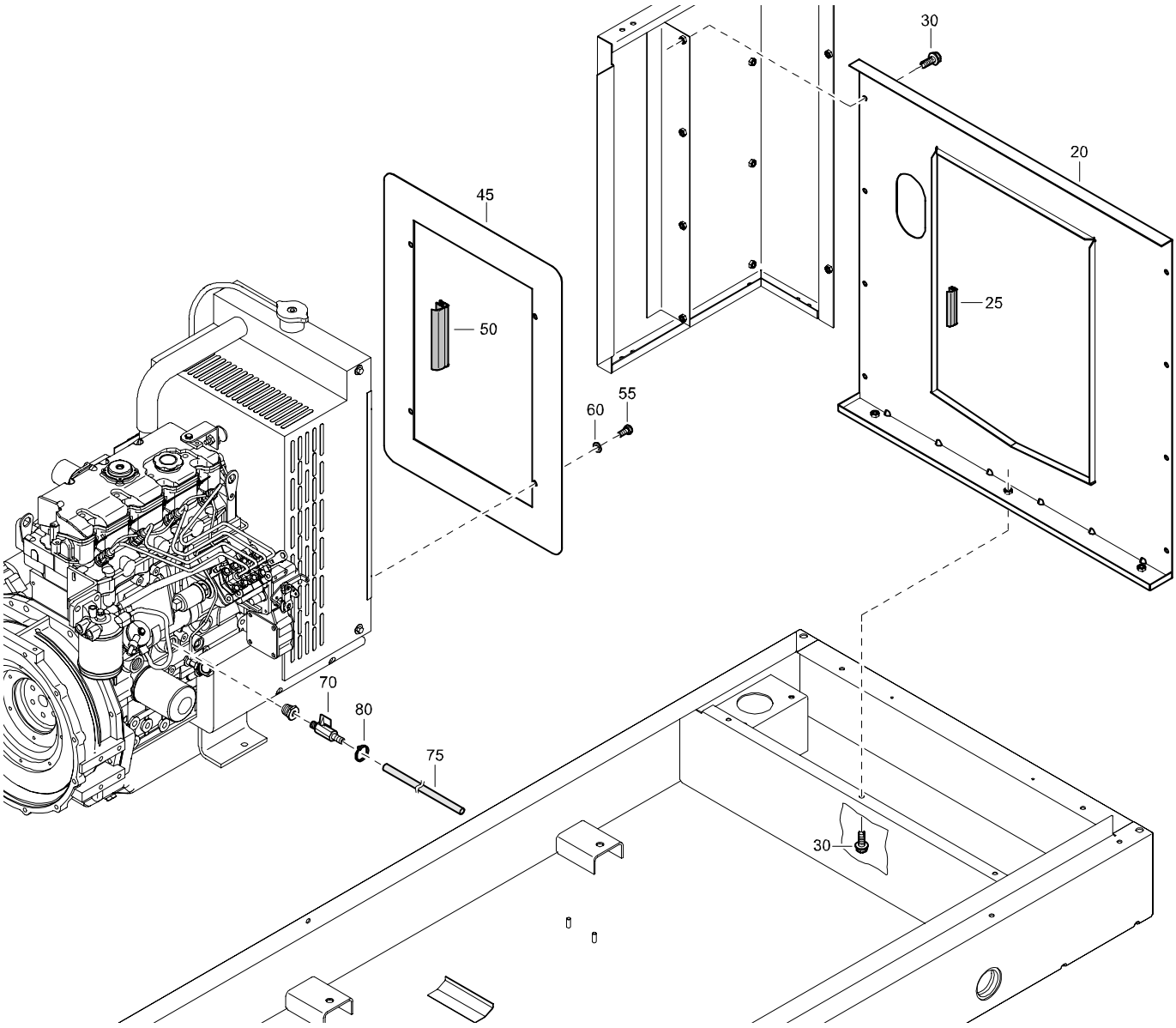


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1082 3072 03	ALTERNATOR	1
25	0147 1363 15	HEX. HEAD SCREW	2
30	0301 2344 00	PLAIN WASHER	2
40	0211 5161 88	HEX SOCK SCREW	8
45	0144 3287 03	BOLT	8
50	0686 9252 86	PLUG	4

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

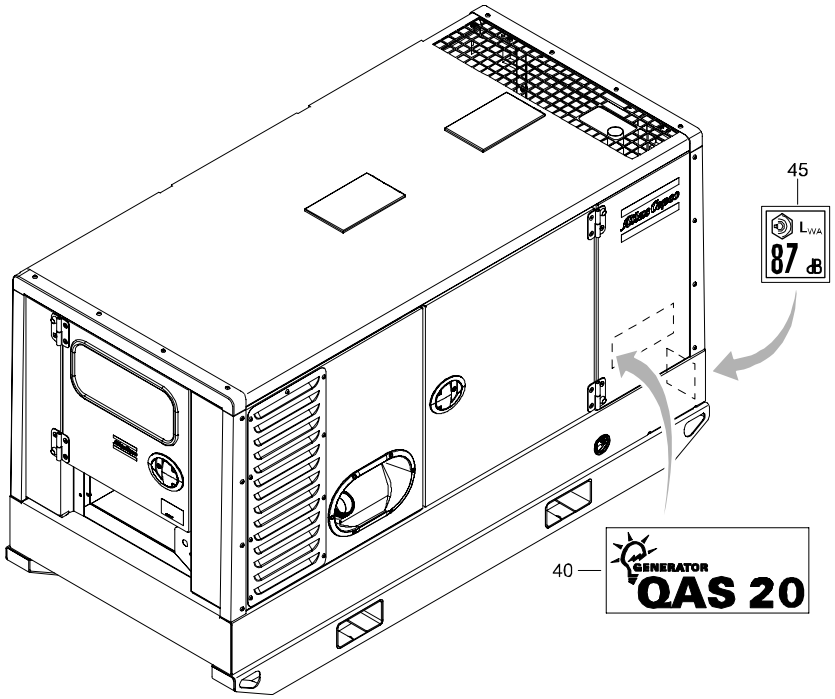
STANDARD

COOLING



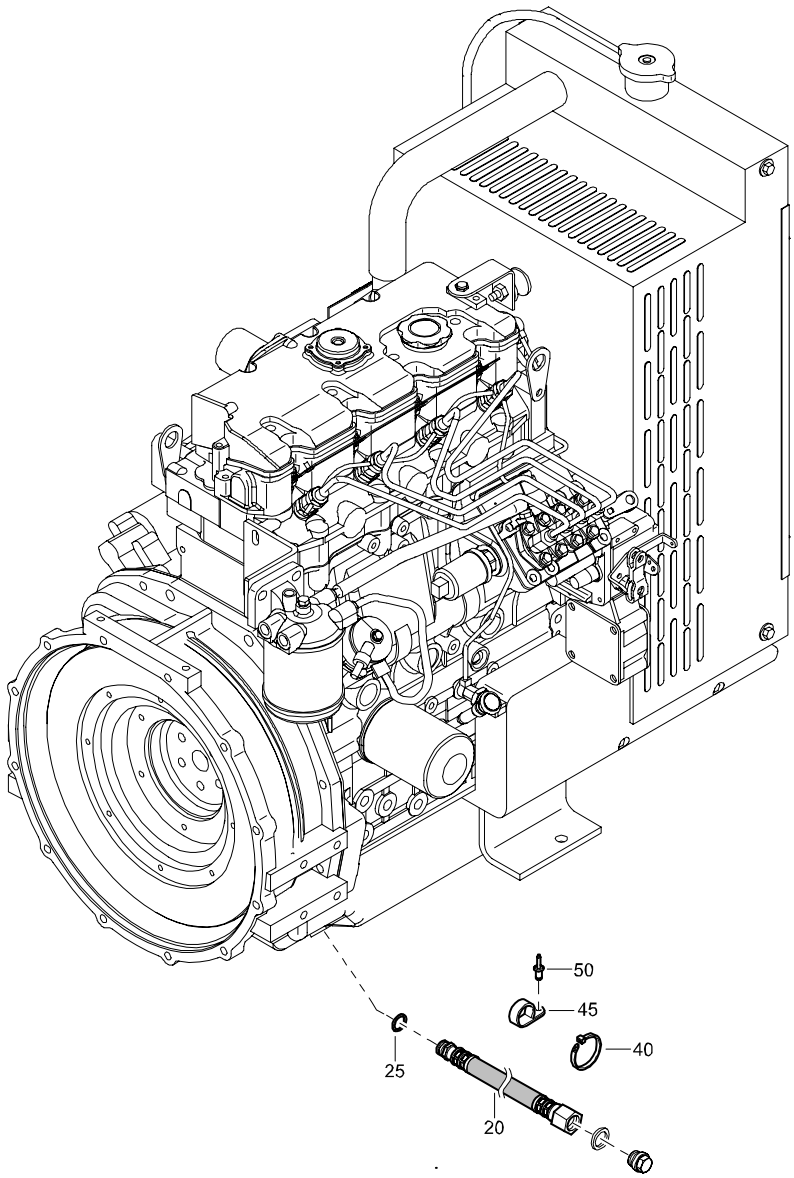
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4918 01	PLATE	1
25	1610 6911 00	SEAL	AR
30	1615 5664 00	HEX. HEAD SCREW	11
45	1604 4926 00	PLATE	1
50	1619 2665 00	SEAL	AR
55	0147 1320 03	HEX. HEAD SCREW	4
60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4
70	1615 7072 00	VALVE	1
75	0099 9910 29	PLASTIC TUBE	AR
80	0348 0101 17	CABLE TIE	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



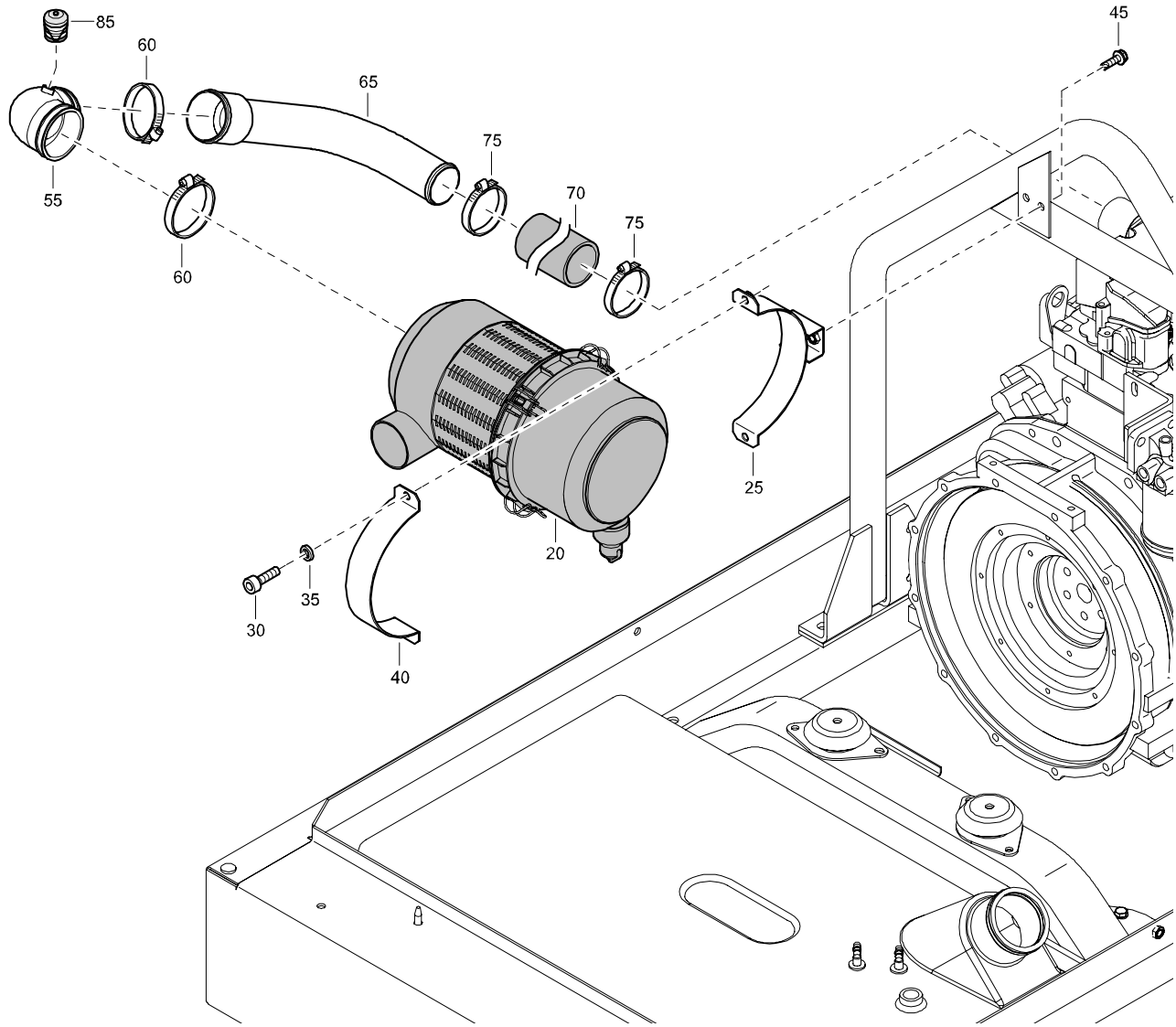
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
40	1604 6147 00	MARKINGS	1
45	1604 3317 17	LABEL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



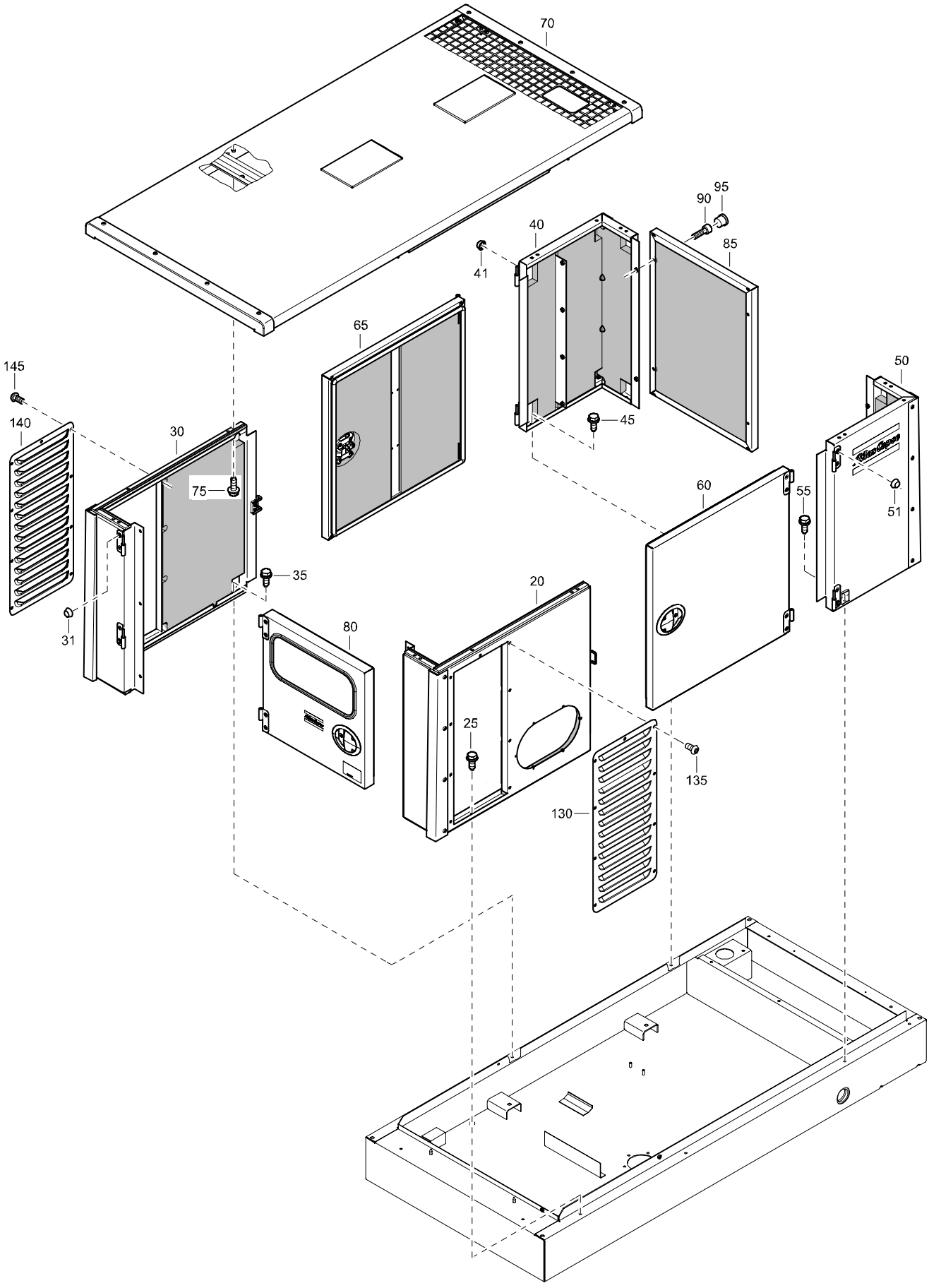
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 5033 01	HOSE	1
25	0653 1101 00	GASKET	1
40	0348 0101 17	CABLE TIE	2
45	1079 3461 02	HOSE CLIP	1
50	0129 3108 00	BLIND RIVET	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



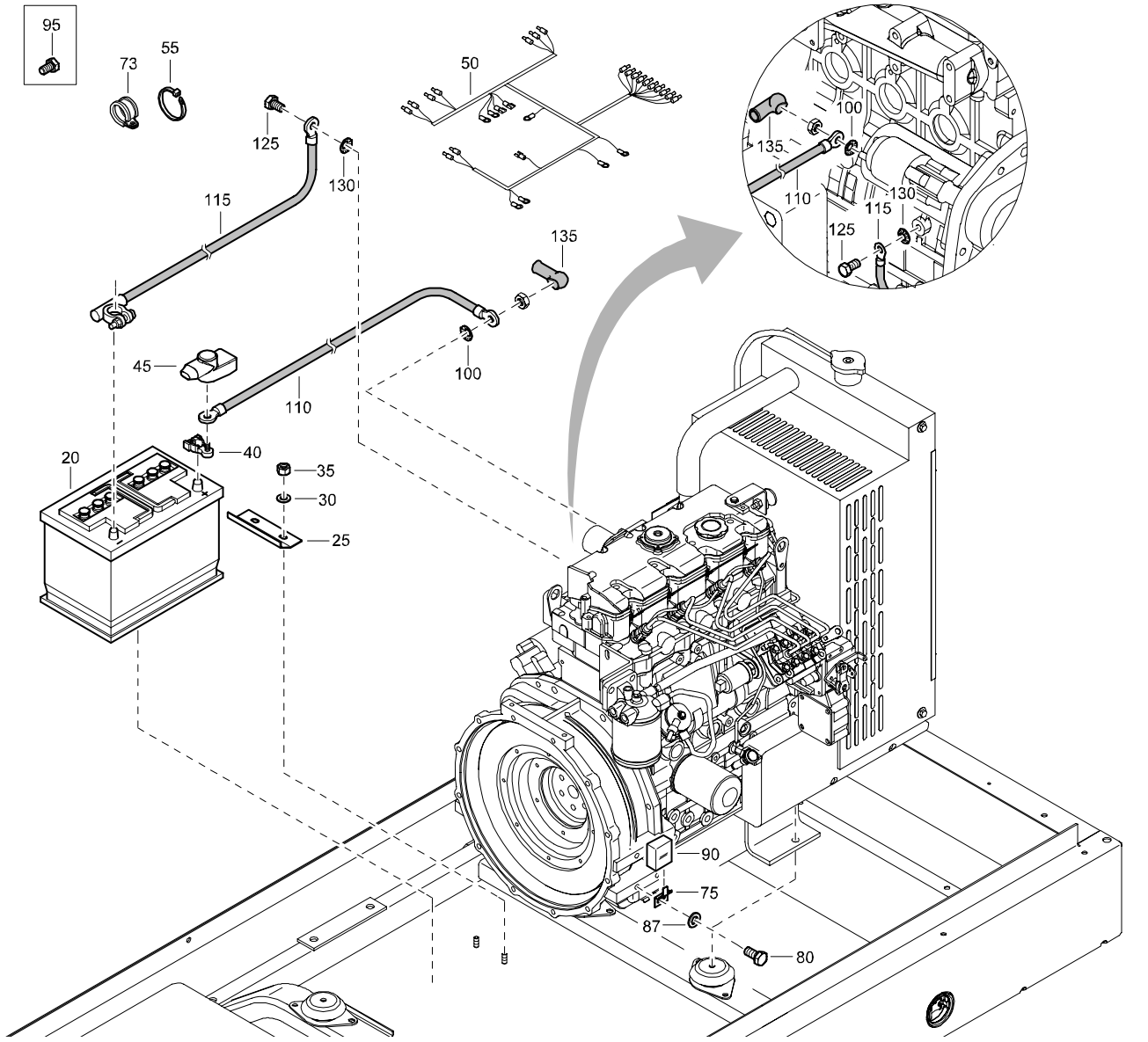
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6985 00	FILTER	1
25	1604 4971 00	CLAMP	1
30	0211 1325 03	HEX SOCK. SCREW	2
35	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2
40	1604 5053 00	CLAMP	1
45	1619 5337 01	HEX. HEAD SCREW	2
55	1604 5012 00	ELBOW	1
60	0347 6114 00	HOSE CLAMP	2
65	1604 4984 00	PIPE	1
70	1604 5013 00	HOSE	1
75	0347 6113 00	HOSE CLAMP	2
85	1613 7912 03	INDICATOR	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY


70
90
95
40
85
41
65
145
50
140
30
45
75
60
55
51
35
20
80
31
25
135
130

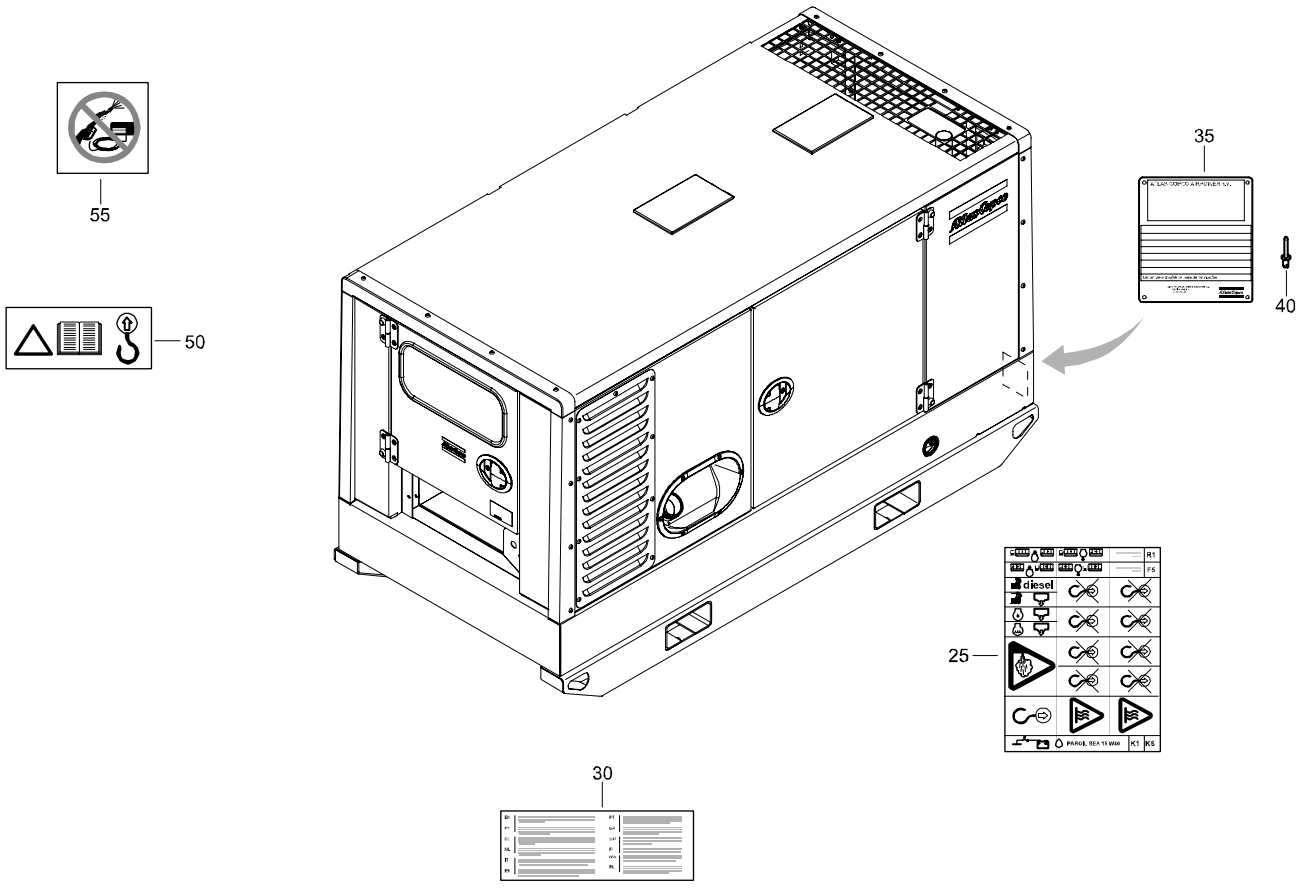
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 4910 81	CORNER	1
		(For details see page 49)	
25	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	3
30	1604 4908 81	CORNER	1
		(For details see page 46)	
31	1613 3672 00	CAP	2
35	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	3
40	1604 4909 81	CORNER	1
		(For details see page 47)	
41	1613 3672 00	CAP	2
45	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	3
50	1604 4909 91	CORNER	1
		(For details see page 48)	
51	1613 3672 00	CAP	2
55	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	3
60	1604 4905 81	DOOR	1
		(For details see page 42)	
65	1604 4905 91	DOOR	1
		(For details see page 43)	
70	1604 4912 81	ROOF	1
		(For details see page 50)	
75	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	12
80	1604 4906 81	DOOR	1
		(For details see page 44)	
85	1604 4907 80	PANEL	1
		(For details see page 45)	
90	0211 1328 03	HEX SOCK. SCREW	4
95	1615 6005 00	PLUG	4
130	1604 5021 01	BAFFLE	1
135	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	9
140	1604 5021 01	BAFFLE	1
145	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	9

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	0975 8300 14	STORAGE BATTERY	1
25	1202 9011 00	CLAMP	1
30	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2
35	0266 2110 00	HEXAGON NUT	2
40	1604 5043 00	CLAMP	1
45	1604 7216 00	COVER	1
50	1604 5041 04	WIRE HARNESS	1
55	0348 0101 17	CABLE TIE	30
73	1613 0801 07	PIPE CLAMP	1
75	1615 9849 00	SUPPORT	1
80	0144 3284 03	BOLT	1
87	0301 2344 00	PLAIN WASHER	1
90	1089 0585 01	RELAY	1
95	0144 3284 03	BOLT	1
100	1088 0019 02	CONTACT WASHER	1
110	1604 5080 00	BATTERY CABLE	1
115	1615 0866 01	BATTERY CABLE	1
125	0144 3284 03	BOLT	1
130	1088 0019 02	CONTACT WASHER	1
135	1619 3729 00	PROTECT.CAP	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

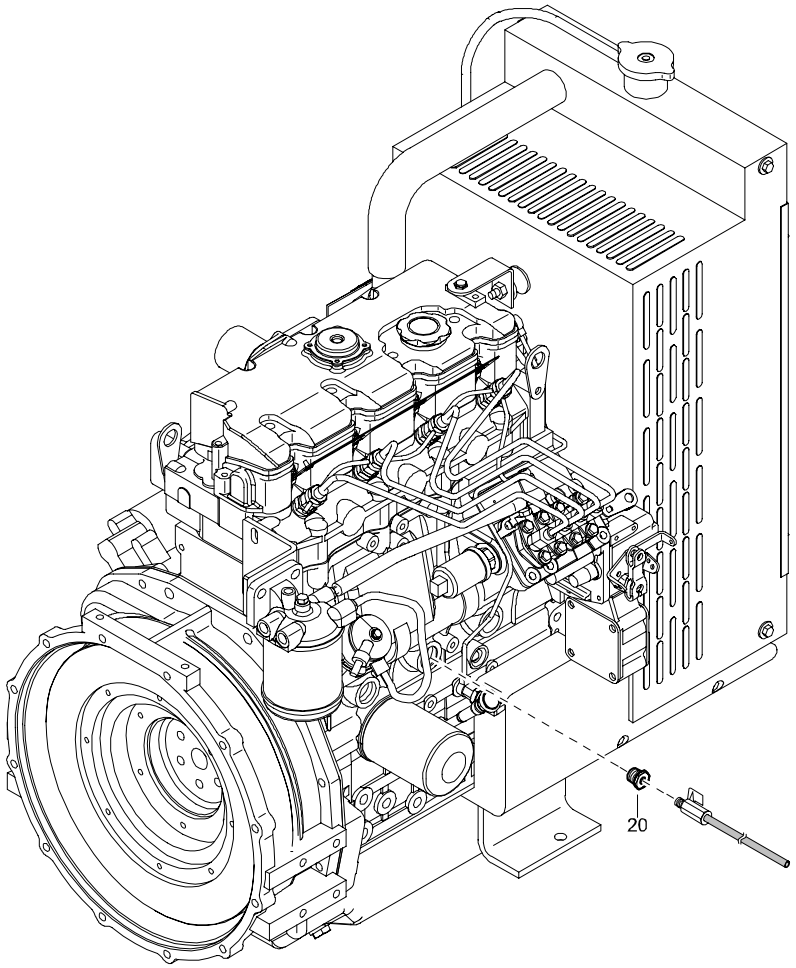


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
25	1079 9901 87	LABEL	1
30	1079 9905 51	INSTRUCTION LABEL	1
35	-	DATA PLATE (Not available separately)	1
40	0129 3270 34	BLIND RIVET	4
50	1079 9902 58	WARNING LABEL	1
55	1079 9903 61	LABEL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

STANDARD

NO COOLANT HEATER

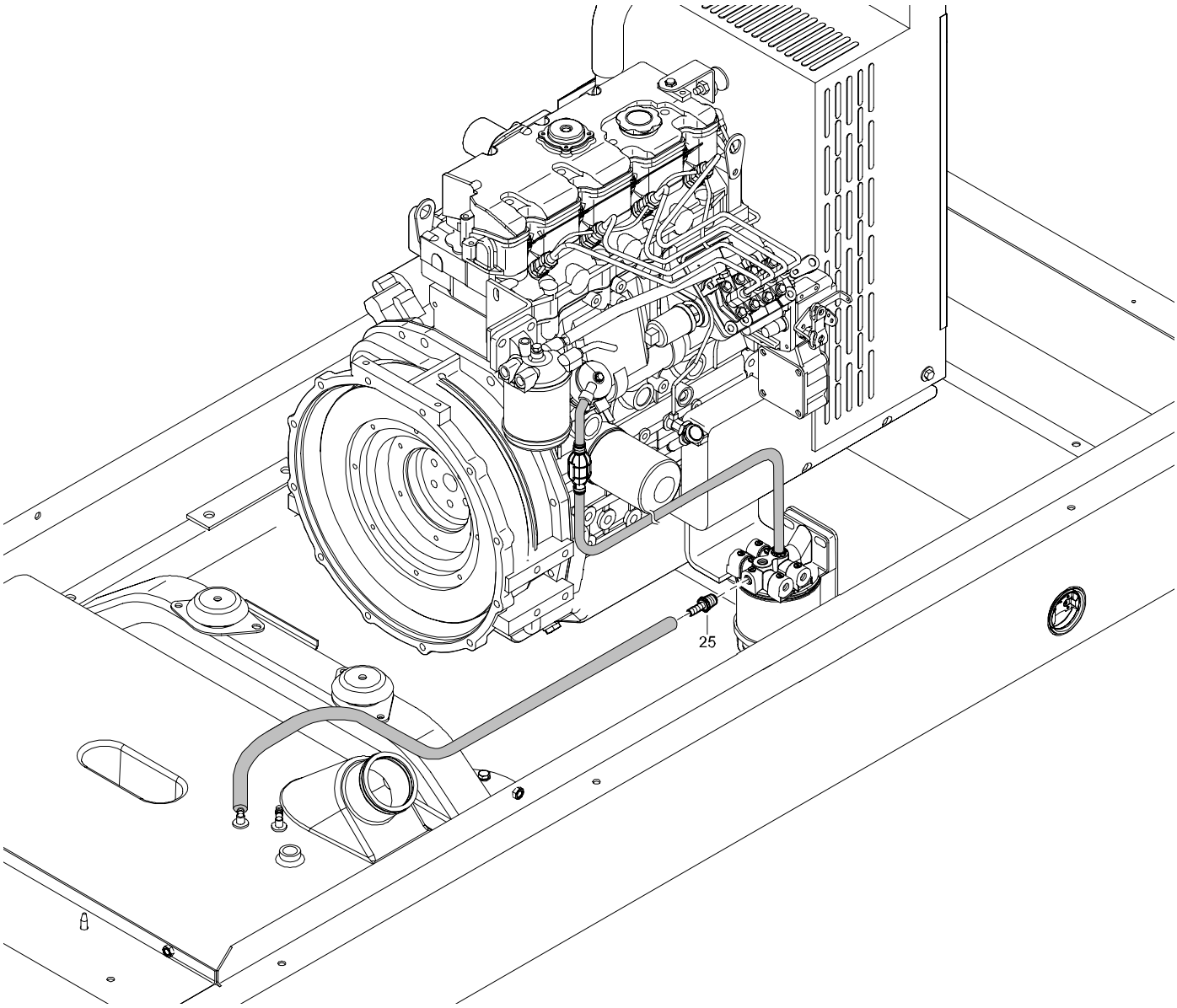


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	0605 8508 03	BUSHING	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

STANDARD

NO EXTERNAL FUEL TANK

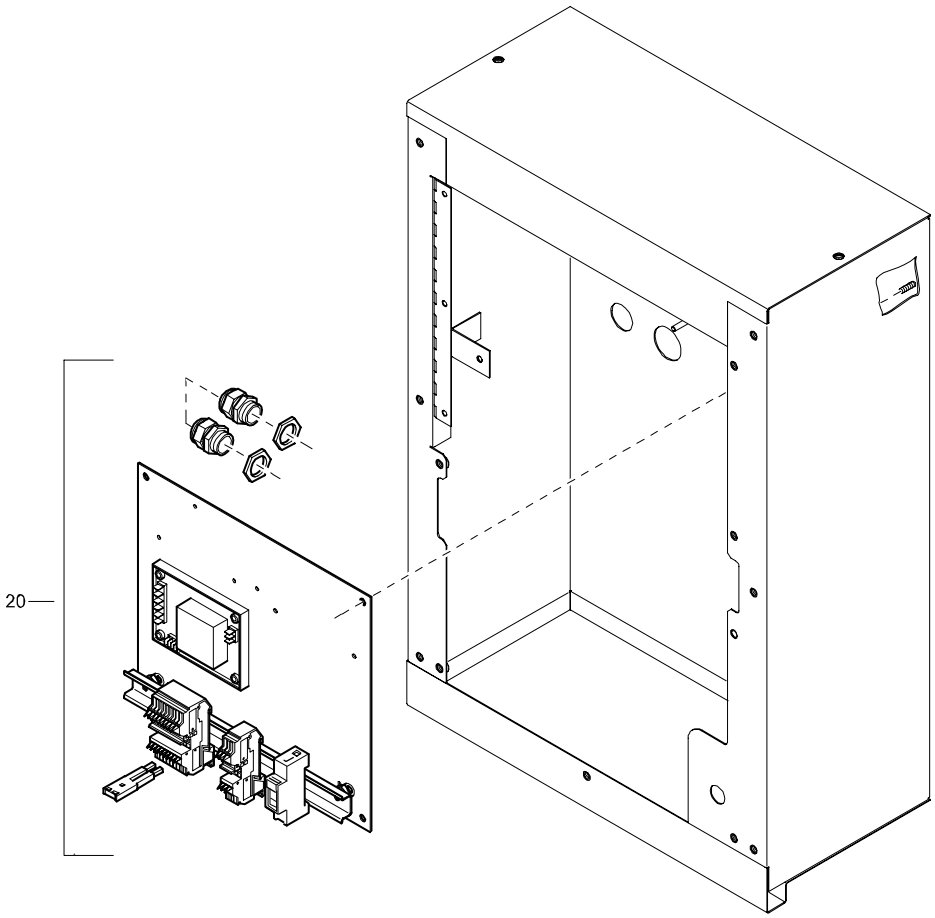


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
25	1615 8934 00	HOSE NIPPLE	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

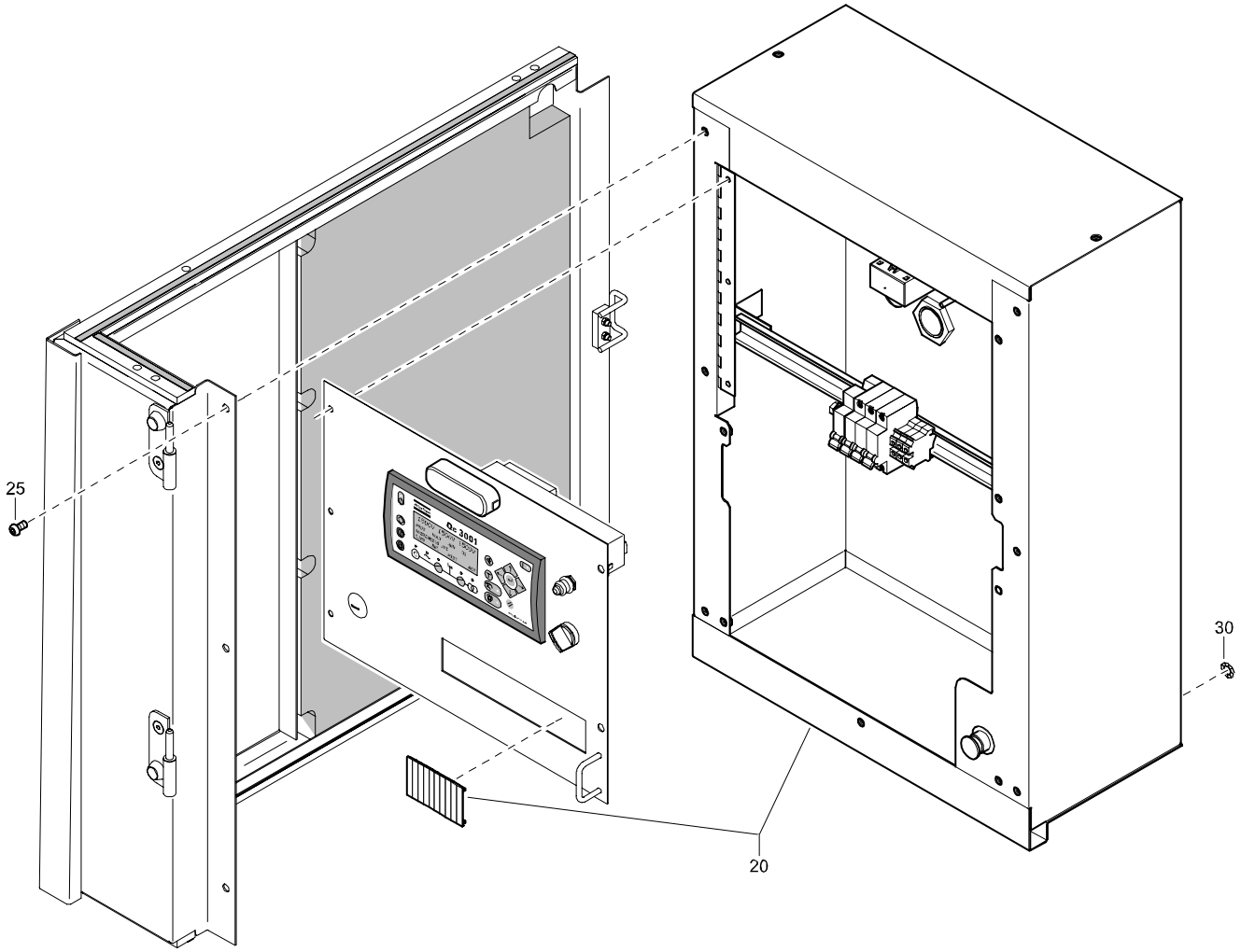
STANDARD

MOUNTING PLATE
STD



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 40	ELECTRICAL ASSEMBLY (For details see page 57)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

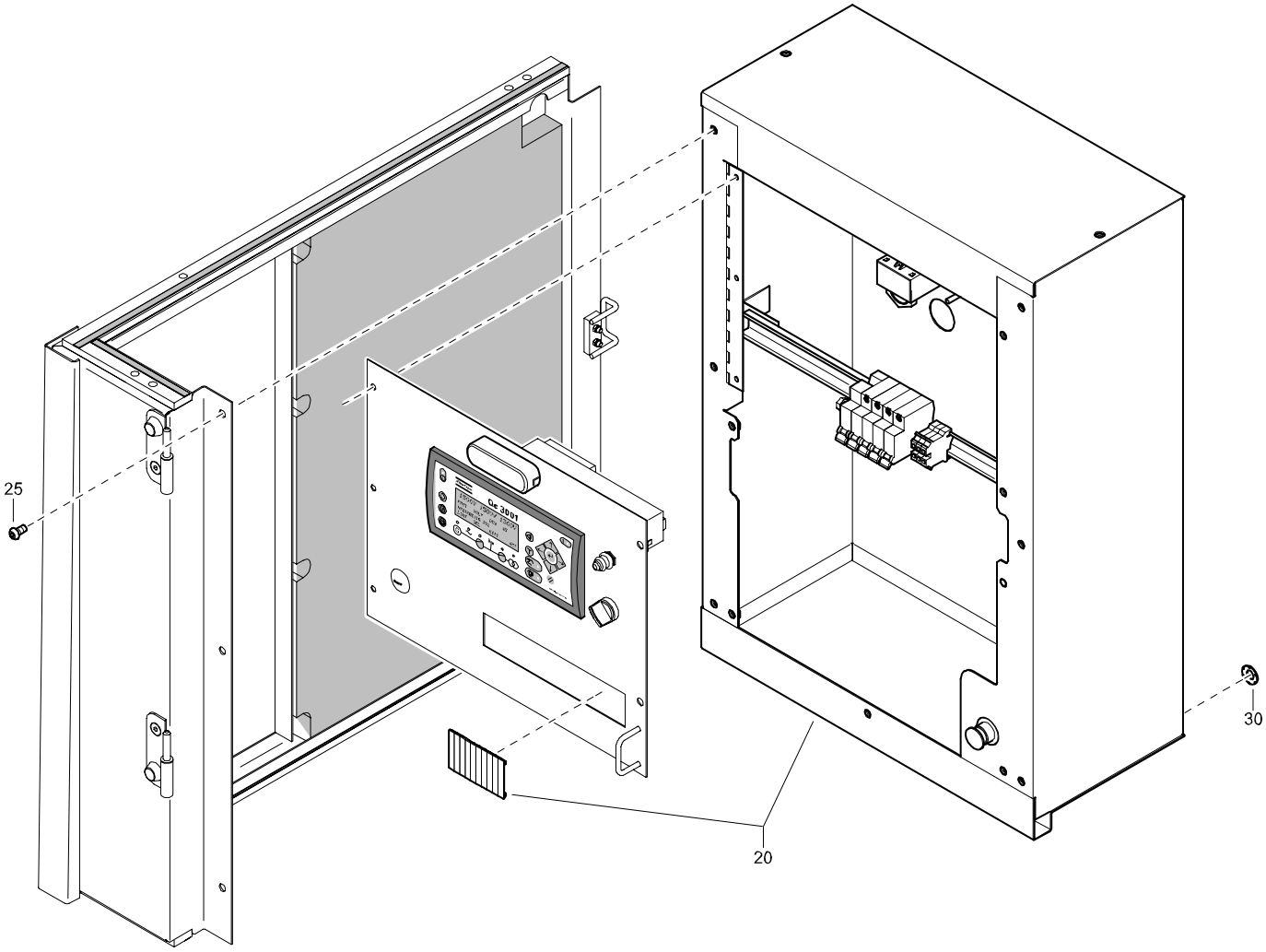


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 21	CUBICLE	1
		(For details see page 55)	
25	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	6
30	1088 0019 01	CONTACT WASHER	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

STANDARD

CUBICLE AND ACCESSORIES
400V

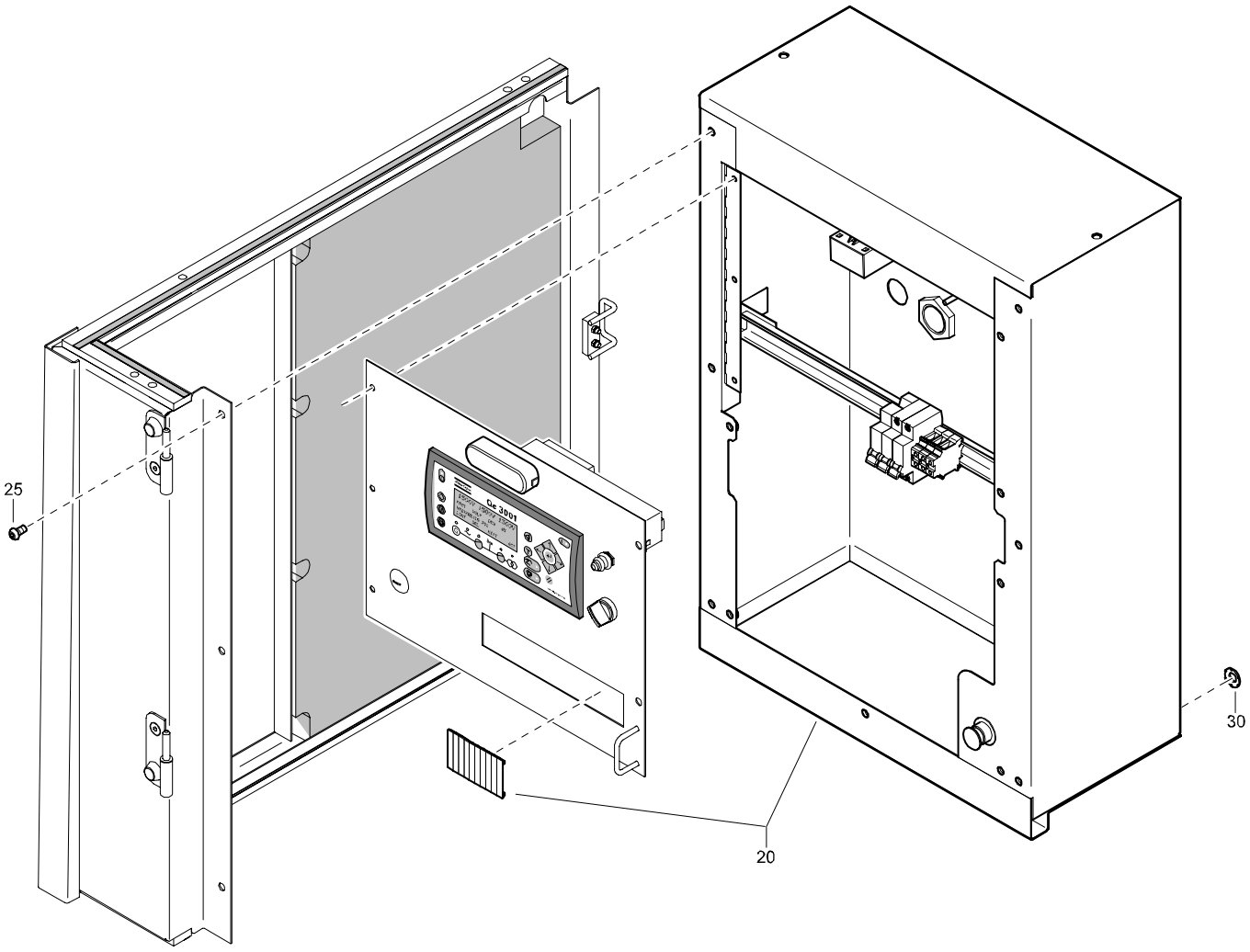


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 20	CUBICLE (For details see page 54)	1
25	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	6
30	1088 0019 01	CONTACT WASHER	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

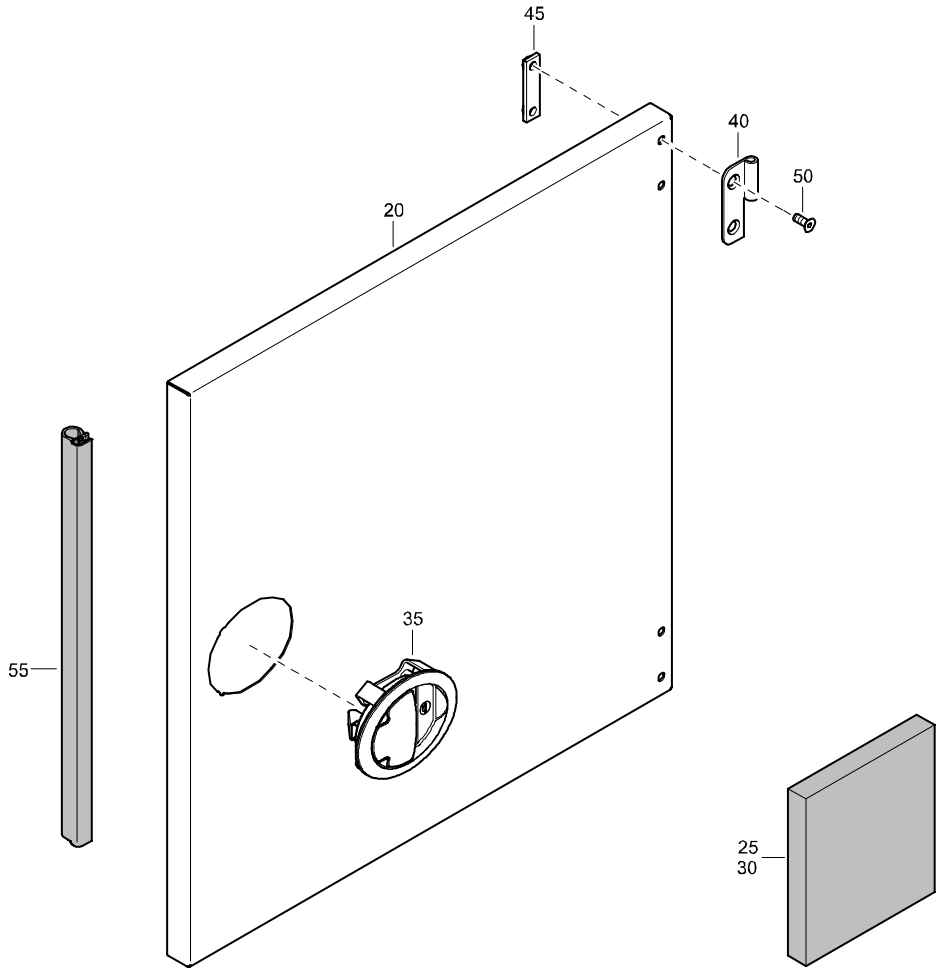
STANDARD

CUBICLE AND ACCESSORIES
230V, 1PH



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 25	CUBICLE	1
		(For details see page 56)	
25	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	6
30	1088 0019 01	CONTACT WASHER	1

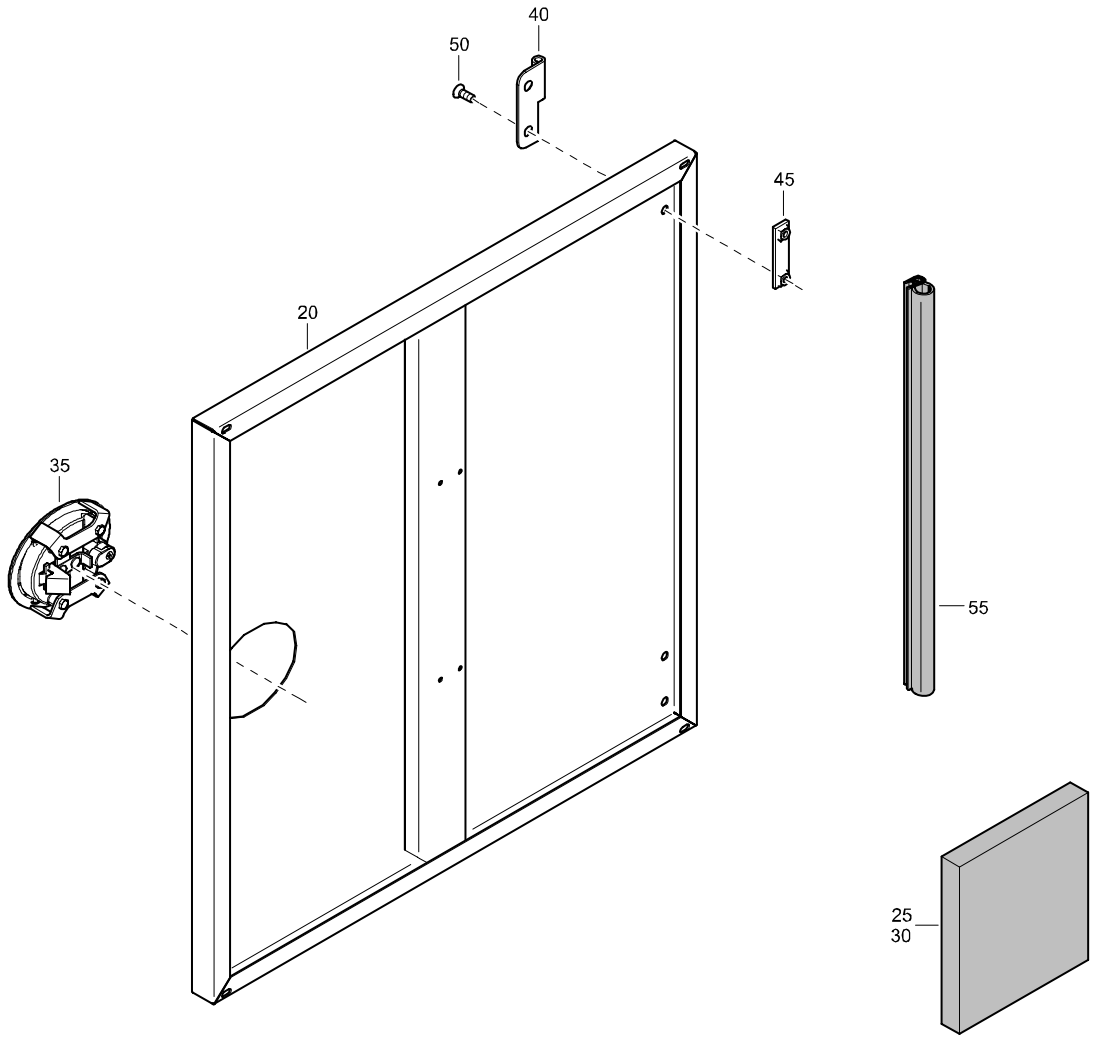
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4905 81	DOOR (From page 32)	
•20	1604 4905 01	DOOR	1
•25	-	SILENCING FOAM	1
•30	-	SILENCING FOAM	1
•35	1604 6151 00	HANDLE	1
•40	1604 3431 00	HINGE	2
•45	1615 5684 00	BRACKET	2
•50	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4
•55	1604 4317 00	SEAL	AR

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

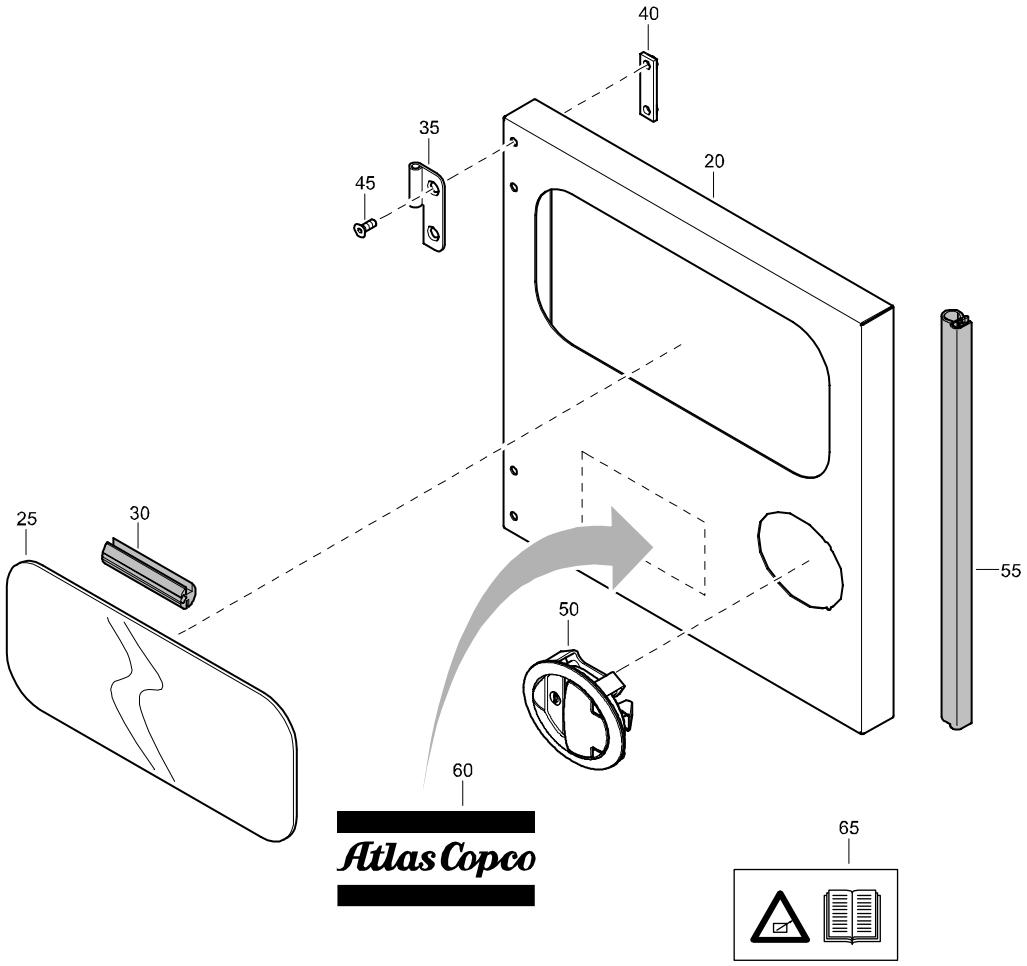
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4905 91	DOOR (From page 32)	
•20	1604 4905 01	DOOR	1
•25	-	SILENCING FOAM	1
•30	-	SILENCING FOAM	1
•35	1604 6151 00	HANDLE	1
•40	1604 3429 00	HINGE	2
•45	1615 5684 00	BRACKET	2
•50	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4
•55	1604 4317 00	SEAL	AR

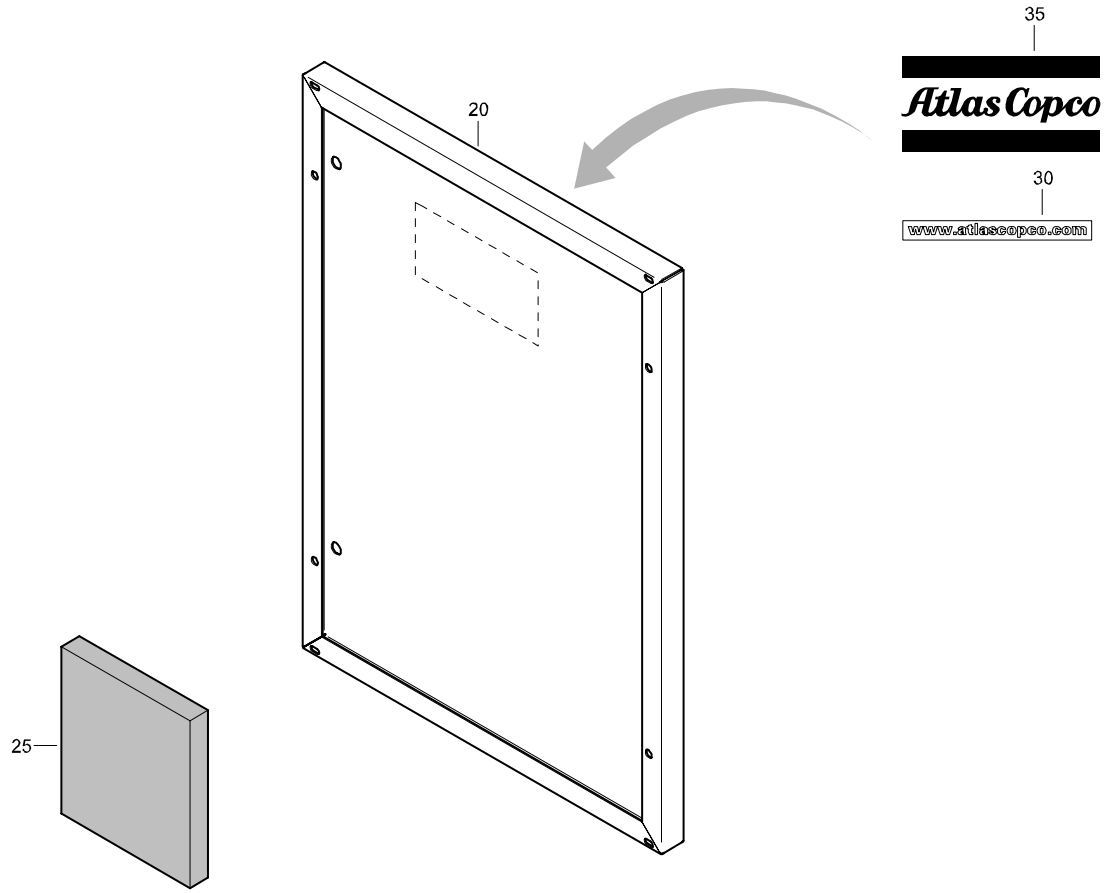
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4906 81	DOOR (From page 32)	
•20	1604 4906 01	DOOR	1
•25	1604 4922 00	WINDOW	1
•30	1604 4541 00	SEAL	1,5
•35	1604 3429 00	HINGE	2
•40	1615 5684 00	BRACKET	2
•45	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	4
•50	1604 6151 00	HANDLE	1
•55	1604 4317 00	SEAL	AR
•60	0690 1101 25	HOUSE MARK	1
•65	1079 9902 63	WARNING LABEL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



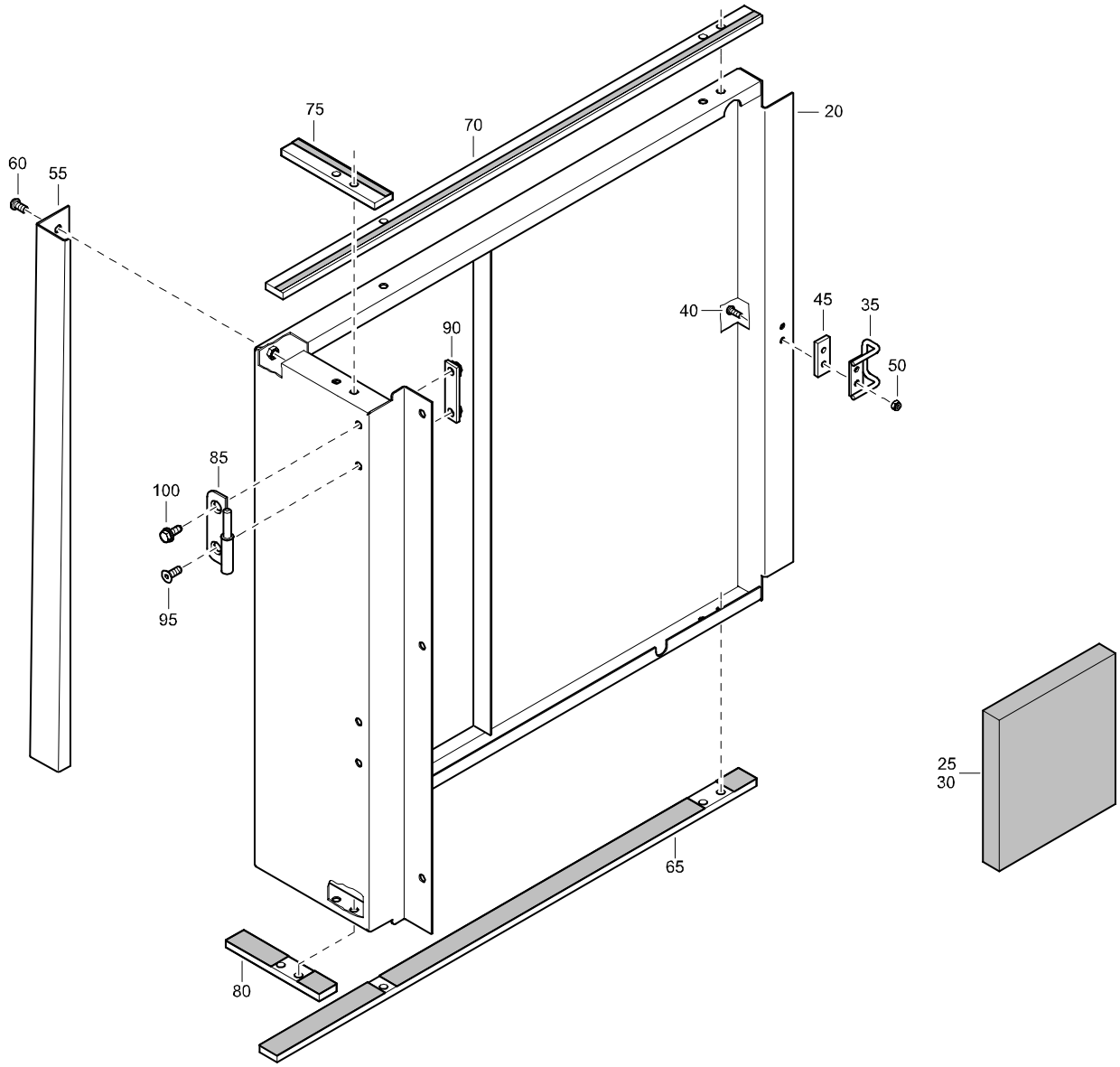
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4907 80	PANEL (From page 32)	
•20	1604 4907 00	PANEL	1
•25	-	SILENCING FOAM	1
•30	1079 9921 76	LABEL WEBSITE	1
•35	0690 1125 00	HOUSE MARK	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm

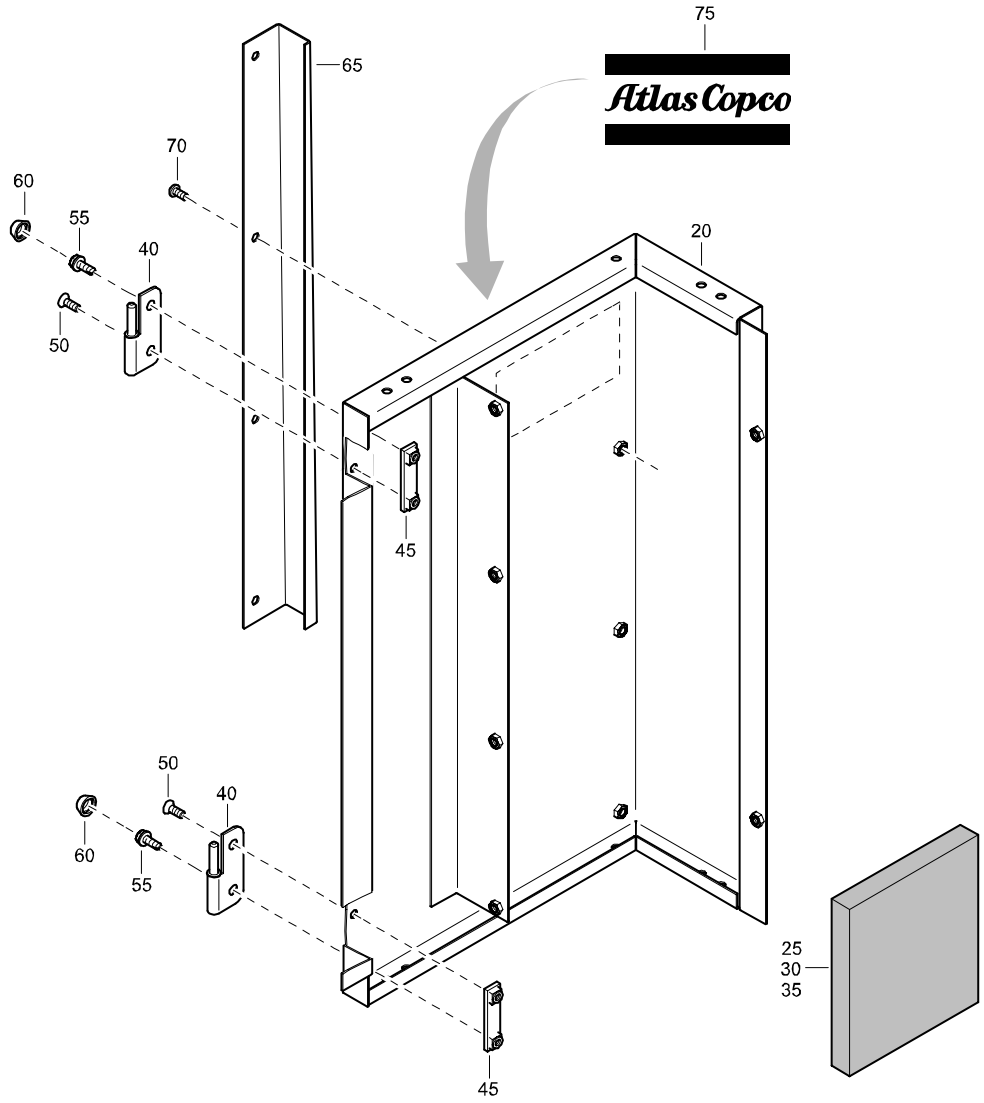
STANDARD

CORNER



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4908 81	CORNER (From page 32)	
•20	1604 4908 01	CORNER	1
•25	-	SILENCING FOAM	1
•30	-	SILENCING FOAM	1
•35	1604 5031 00	BRACKET	1
•40	0215 0003 89	SCREW	2
•45	1604 5079 00	SPACER	1
•50	0291 1107 00	LOCKNUT	2
•55	1604 5087 00	BEAM	1
•60	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	4
•65	1604 5067 80	STRIP (For details see page 60)	1
•70	1604 5067 90	STRIP (For details see page 60)	1
•75	1604 5068 80	STRIP (For details see page 61)	1
•80	1604 5068 90	STRIP (For details see page 61)	1
•85	1604 3428 00	HINGE	2
•90	1615 5684 00	BRACKET	2
•95	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2
•100	1619 2766 00	HEX. HEAD SREW	2

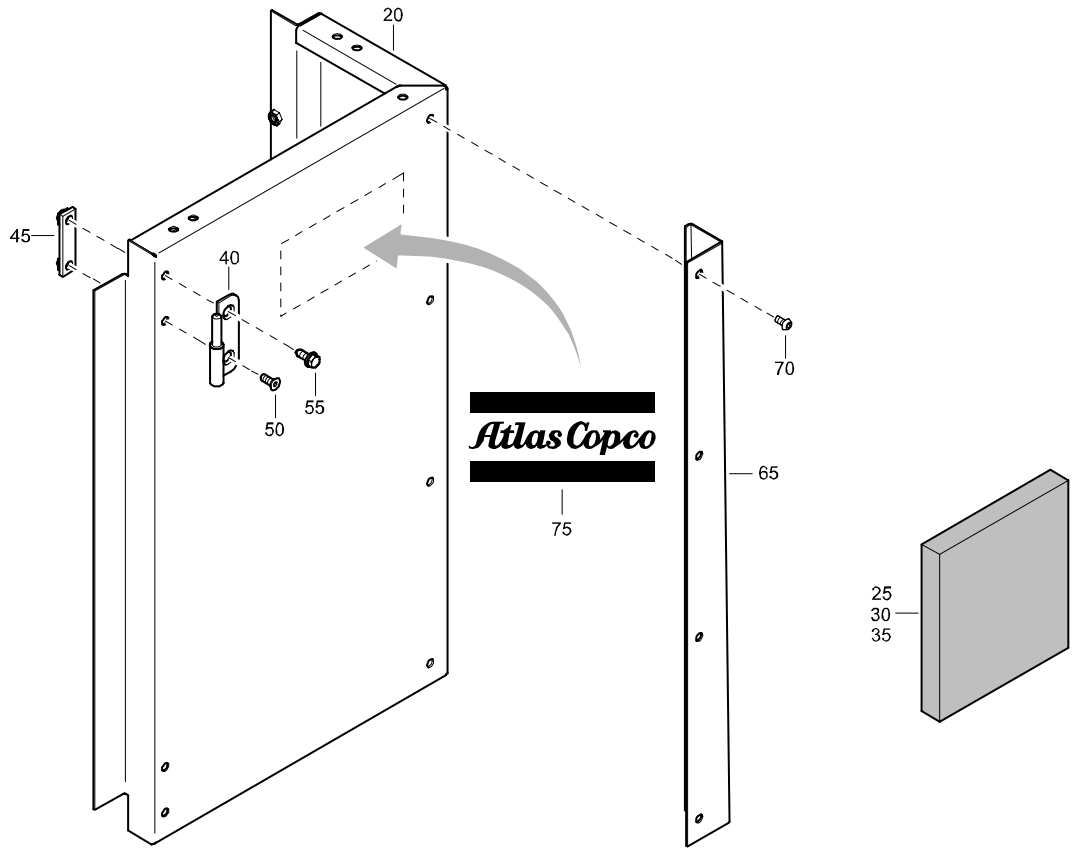
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm	
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm	
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm	



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4909 81	CORNER (From page 32)	
•20	1604 4909 01	CORNER	1
•25	-	SILENCING FOAM	1
•30	-	SILENCING FOAM	1
•35	-	SILENCING FOAM	1
•40	1604 3428 00	HINGE	2
•45	1615 5684 00	BRACKET	2
•50	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2
•55	1619 2766 00	HEX. HEAD SREW	2
•65	1604 5086 00	BEAM	1
•70	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	4
•75	0690 1125 01	HOUSEMARK	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

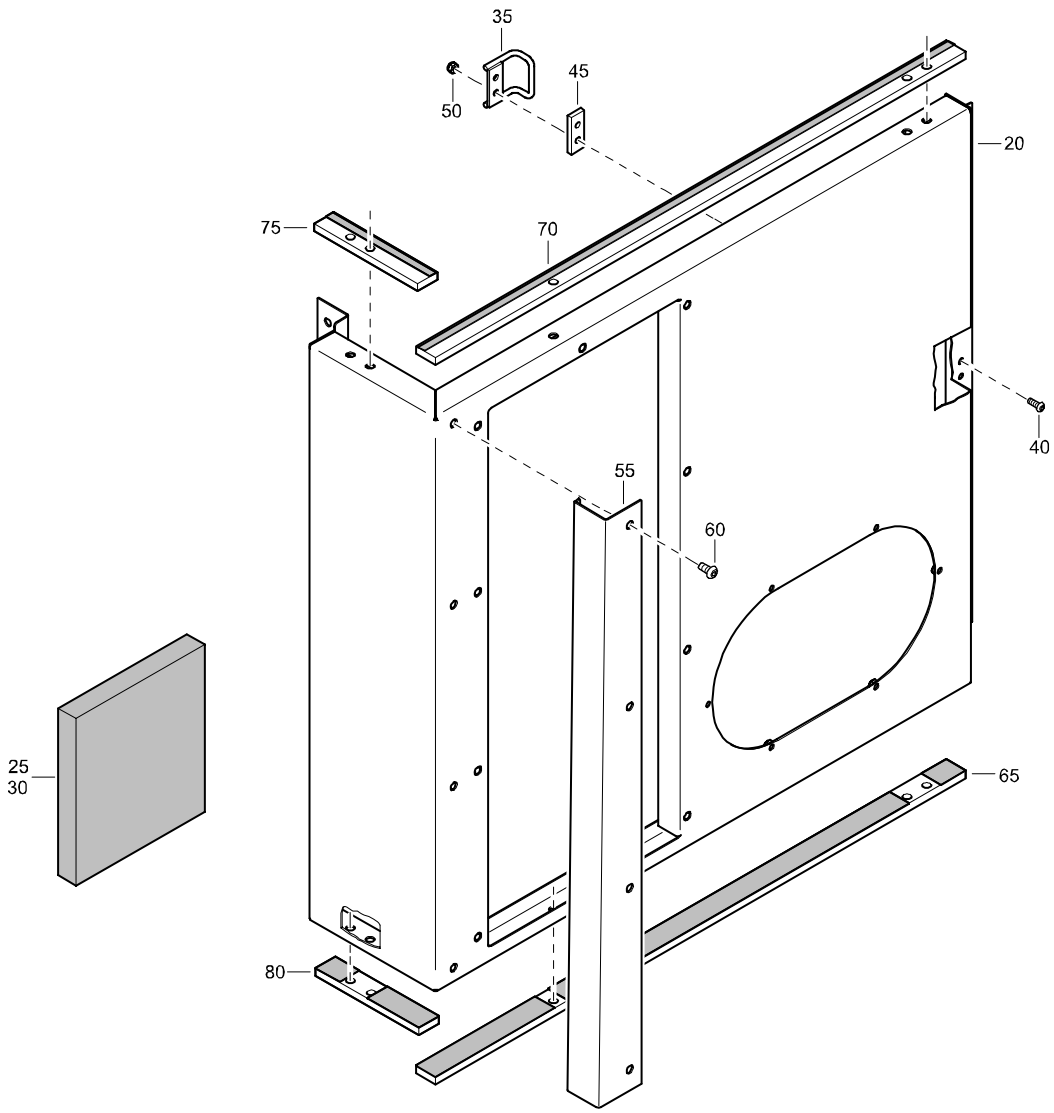
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4909 91	CORNER (From page 32)	
•20	1604 4909 01	CORNER	1
•25	-	SILENCING FOAM	1
•30	-	SILENCING FOAM	1
•35	-	SILENCING FOAM	1
•40	1604 3430 00	HINGE	2
•45	1615 5684 00	BRACKET	2
•50	0216 1324 03	HEX SOCK. SCREW	2
•55	1619 2766 00	HEX. HEAD SREW	2
•65	1604 5087 00	BEAM	1
•70	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	4
•75	0690 1125 01	HOUSEMARK	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm

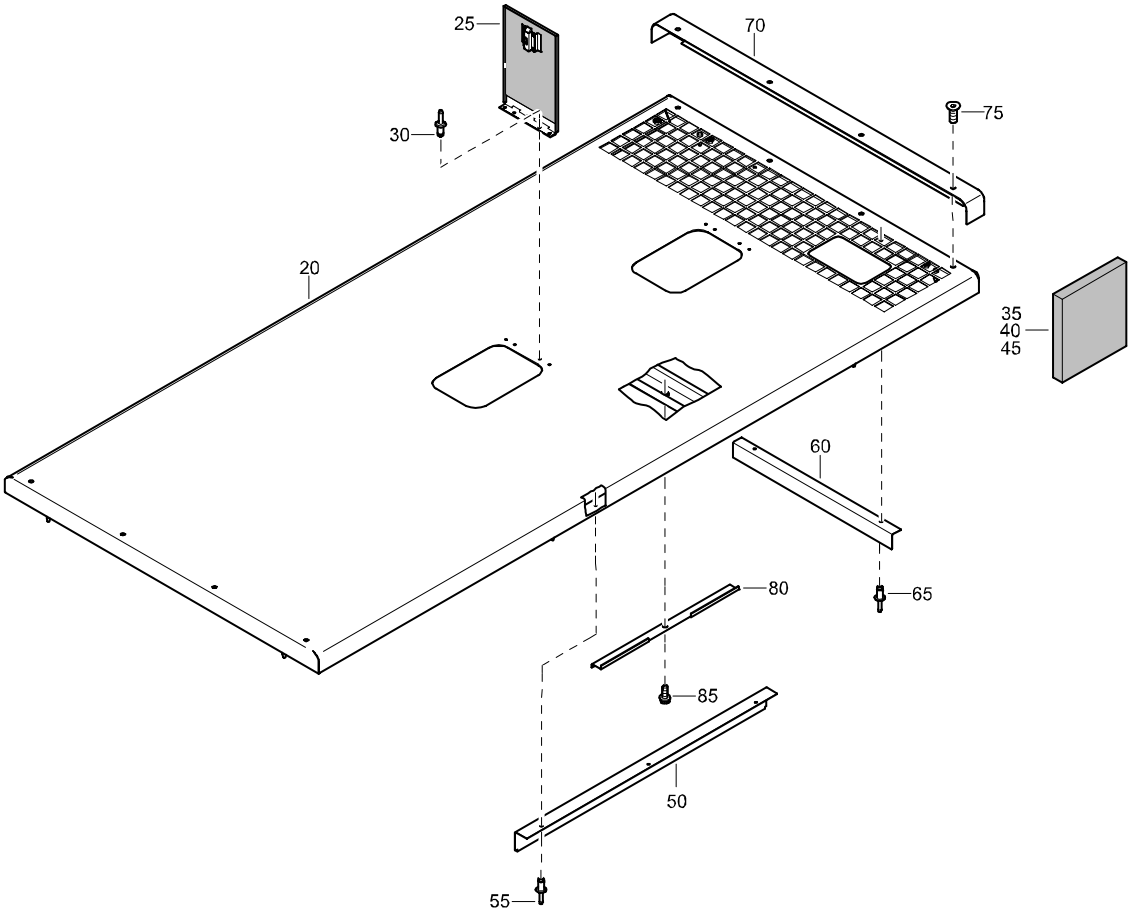


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4910 81	CORNER (From page 32)	
•20	1604 4910 01	CORNER	1
•25	-	SILENCING FOAM	1
•30	-	SILENCING FOAM	1
•35	1604 5031 00	BRACKET	1
•40	0215 0003 89	SCREW	2
•45	1604 5079 00	SPACER	1
•50	0291 1107 00	LOCKNUT	2
•55	1604 5086 00	BEAM	1
•60	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	4
•65	1604 5067 80	STRIP (For details see page 60)	1
•70	1604 5067 90	STRIP (For details see page 60)	1
•75	1604 5068 80	STRIP (For details see page 61)	1
•80	1604 5068 90	STRIP (For details see page 61)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm	
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm	
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm	

STANDARD

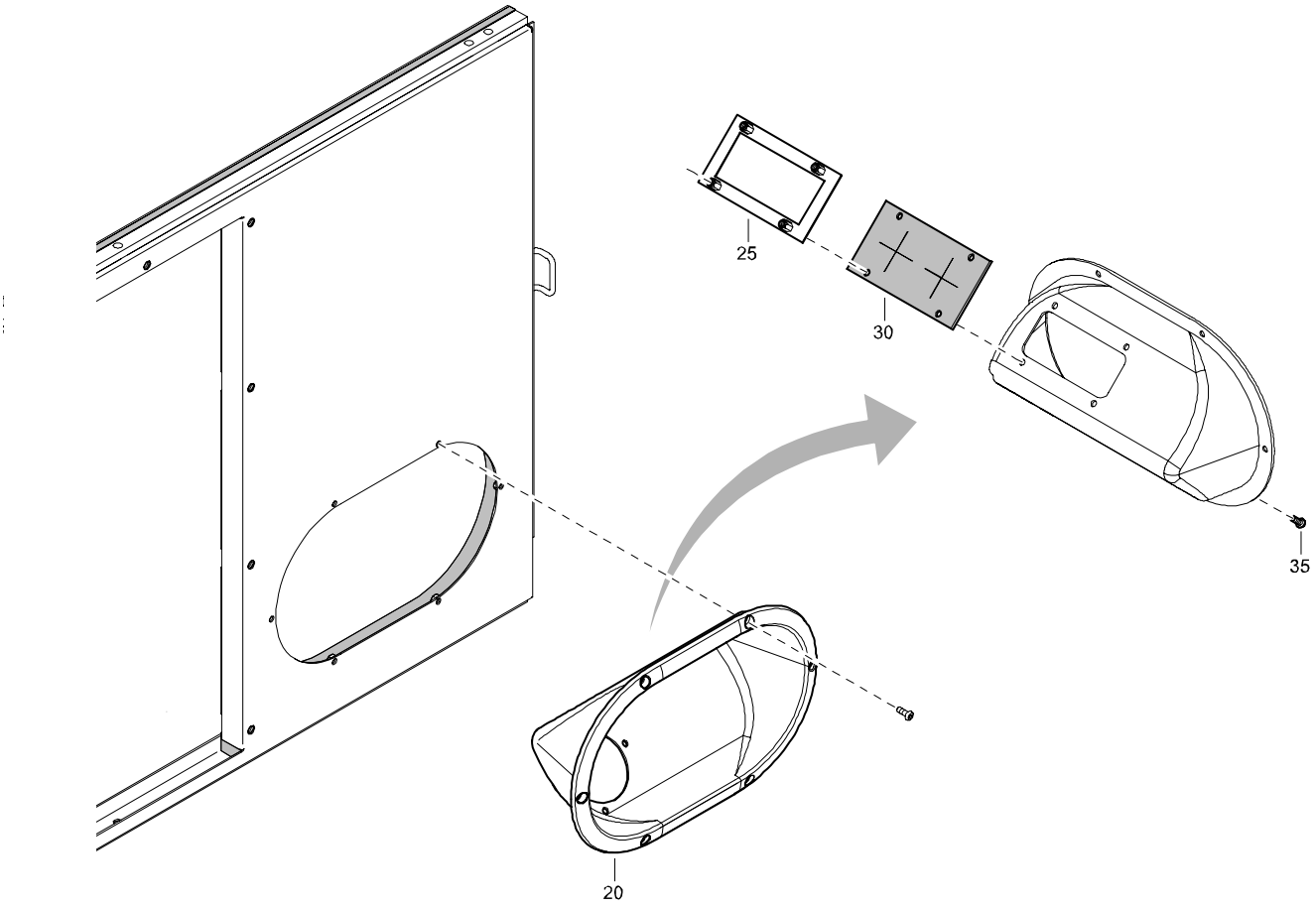
ROOF



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4912 81	ROOF (From page 32)	
•20	1604 4912 01	ROOF	1
•25	1604 3846 81	DOOR (For details see page 58)	2
•30	0129 3172 01	BLIND RIVET	8
•35	-	SILENCING FOAM	1
•40	-	SILENCING FOAM	1
•45	-	SILENCING FOAM	1
•50	1604 5078 00	PROFILE	2
•55	0129 3172 01	BLIND RIVET	6
•60	1604 5074 00	PROFILE	1
•65	0129 3172 01	BLIND RIVET	2
•70	1604 5085 00	BEAM	2
•75	0215 0003 77	HEX SOCK. SCREW	8
•80	1604 2338 02	SUPPORT	4
•85	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1079 0003 32	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 30 mm	
-	1079 0001 91	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 40 mm	
-	1079 0003 33	SILENCING FOAM 2000 mm x 1500 mm x 50 mm	

FUNNEL

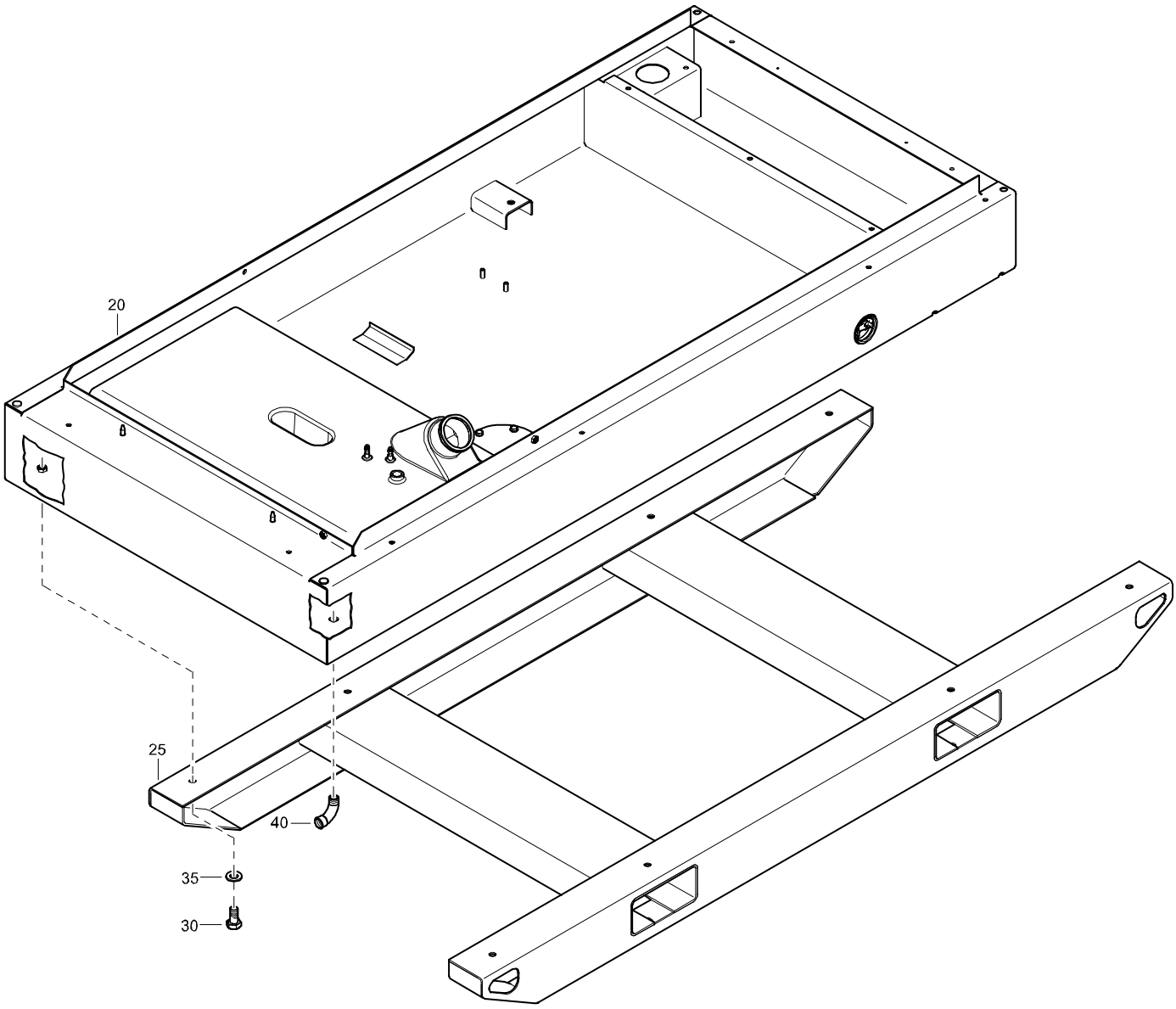


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5037 80	FUNNEL (From page 24)	
•20	1604 5037 01	FUNNEL	1
•25	1604 6296 00	PLATE	1
•30	1604 6295 00	SEAL	1
•35	3222 3112 92	BOLT	4

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

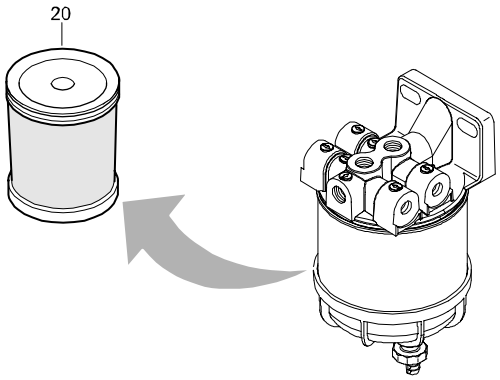
STANDARD

FRAME



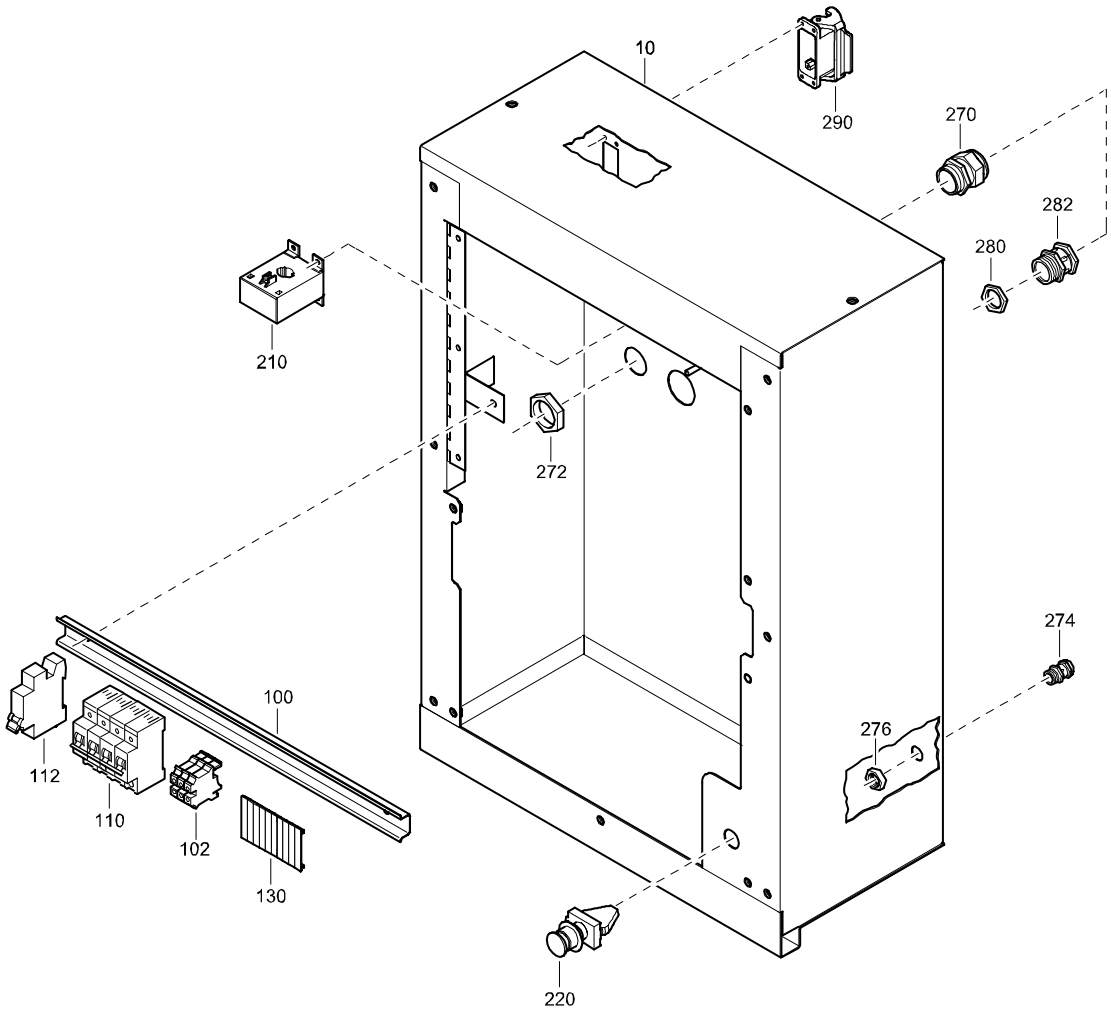
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 6142 82	FRAME (From page 20)	
•20	1604 4915 83	FRAME (For details see page 59)	1
•25	1604 4913 00	SKID	1
•30	0147 1360 03	HEX. HEAD SCREW	8
•35	0301 2344 00	PLAIN WASHER	8
•40	0562 3105 03	BEND	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



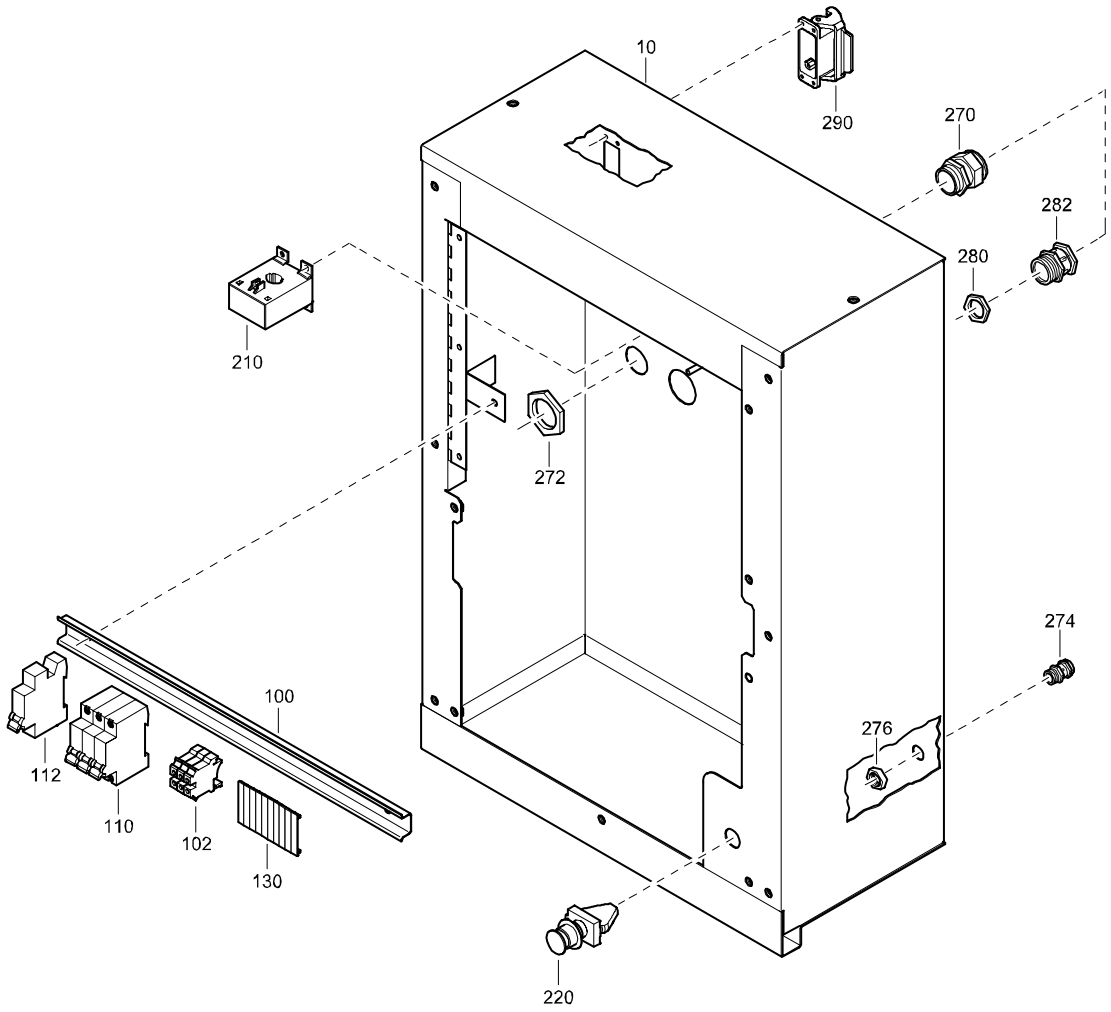
REF	PART NUMBER	DESIGNATION		QTY
-	1615 8929 00	FUELFILTER	(From page 24)	
•20	2914 8092 00	FILTERELEMENT		1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 20	CUBICLE (From page 40)	
•10	1604 4916 01	BOX	1
•100	0090 1400 02	RAIL	AR
•102	1089 0577 13	TERMINAL	3
•110	1089 9472 43	CIRCUIT BREAKER	1
•112	1089 9473 13	COIL	1
•130	1088 0500 05	COVER PLATE	10
•210	1089 9357 51	CURRENT TRANSFORMER	1
•220	1089 9422 01	EMERGENCY STOP	1
•270	0698 5140 74	CABLE GLAND	1
•272	0697 9809 23	LOCKNUT	1
•274	0698 5140 71	CABLE GLAND	1
•276	0697 9809 20	LOCK NUT	1
•280	1088 0302 07	NUT	1
•282	1088 0256 22	CABLE GLAND	1
•290	1088 0029 50	HOUSING	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

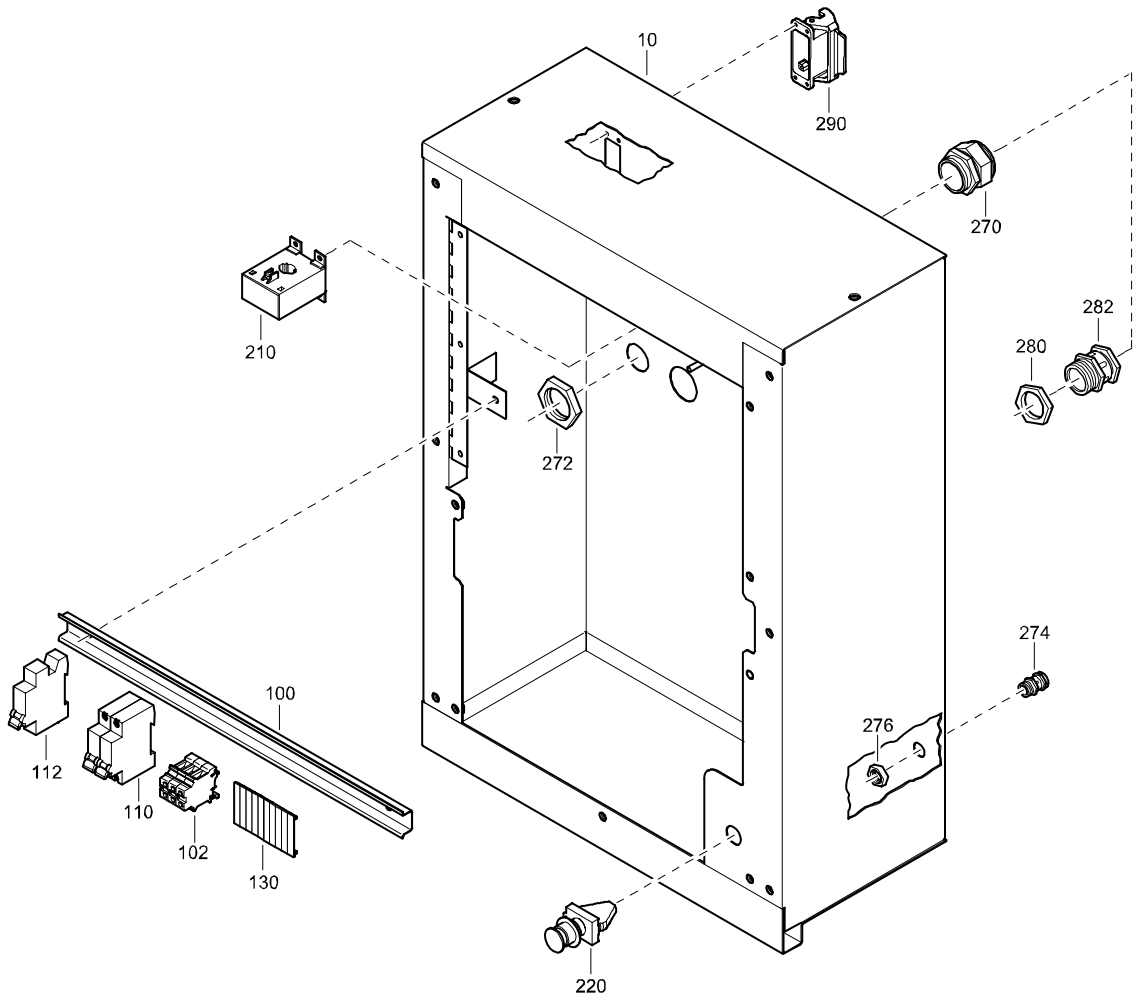


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 21	CUBICLE (From page 39)	
•10	1604 4916 01	BOX	1
•100	0090 1400 02	RAIL	AR
•102	1089 0577 13	TERMINAL	3
•110	1089 9472 87	CIRCUIT BREAKER	1
•112	1089 9473 13	COIL	1
•130	1088 0500 05	COVER PLATE	10
•210	1089 9357 52	CURRENT TRANSFORMER	1
•220	1089 9422 01	EMERGENCY STOP	1
•270	0698 5140 75	CABLE GLAND M40	1
•272	0697 9809 24	LOCKNUT	1
•274	0698 5140 71	CABLE GLAND M16	1
•276	0697 9809 20	LOCK NUT	1
•280	1088 0302 07	NUT	1
•282	1088 0256 22	CABLE GLAND	1
•290	1088 0029 50	HOUSING	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

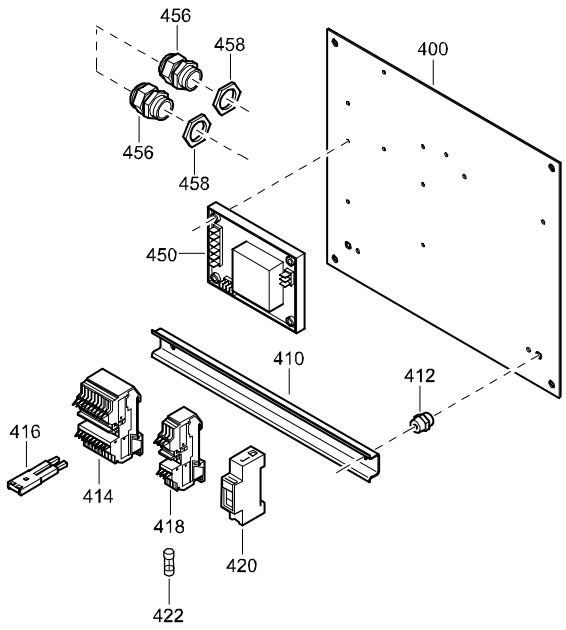
STANDARD

CUBICLE



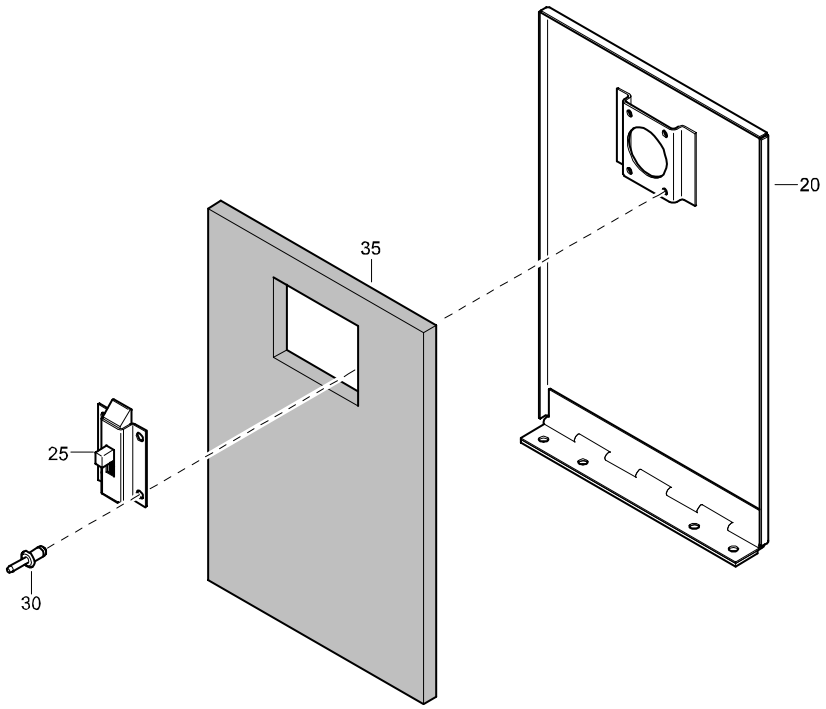
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 25	CUBICLE (From page 41)	
•10	1604 4916 01	BOX	1
•100	0090 1400 02	RAIL	AR
•102	1089 0577 19	TERMINAL	3
•110	1089 9472 06	CIRCUIT BREAKER	1
•112	1089 9473 13	COIL	1
•130	1088 0500 05	COVER PLATE	14
•210	1089 9357 52	CURRENT TRANSFORMER	1
•220	1089 9422 01	EMERGENCY STOP	1
•270	0698 5140 75	CABLE GLAND	1
•272	0697 9809 24	LOCKNUT	1
•274	0698 5140 71	CABLE GLAND	1
•276	0697 9809 20	LOCK NUT	1
•280	1088 0302 07	NUT	1
•282	1088 0256 22	CABLE GLAND	1
•290	1088 0029 50	HOUSING	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 40	ELECTRICAL ASSEMBLY(From page 38)	
•400	1604 5065 03	PLATE	1
•410	0090 1400 02	RAIL	AR
•412	1089 9385 11	ISOLATOR	2
•414	1089 0577 53	TERMINAL	7
•416	1089 0577 83	JUMPER BAR	2
•418	1089 0577 62	TERMINAL	3
•420	1089 9333 04	FUSE HOLDER	1
•422	1089 9332 01	FUSE	3
•450	1089 9592 01	VOLTAGE REGULATOR	1
•456	0698 5140 73	CABLE GLAND	2
•458	0697 9809 22	LOCK NUT	2

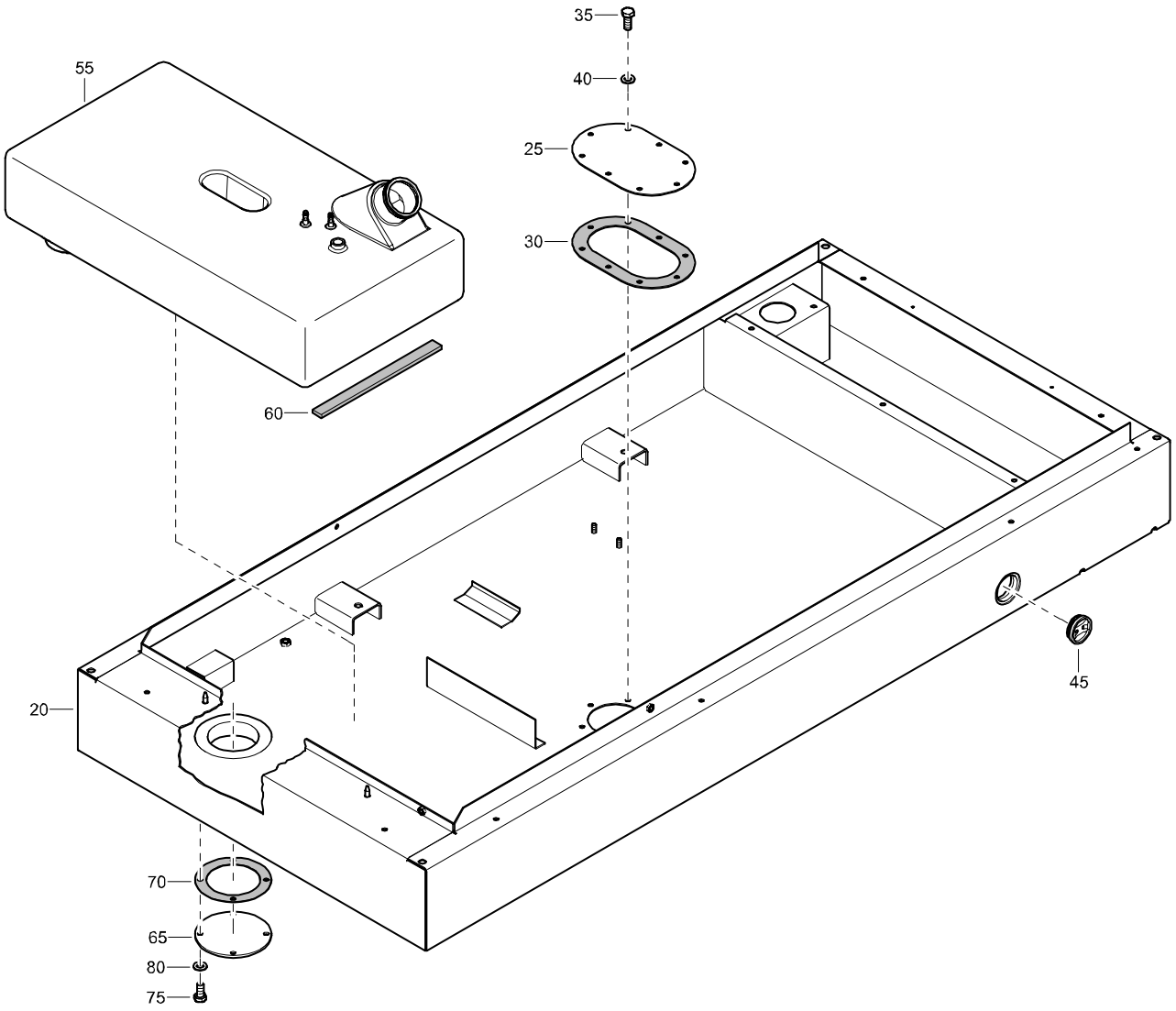
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3846 81	DOOR (From page 50)	
•20	1604 3846 00	DOOR	1
•25	1613 6650 01	LOCK	1
•30	0129 3108 00	BLIND RIVET	4
•35	1604 6181 00	SEAL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

FRAME

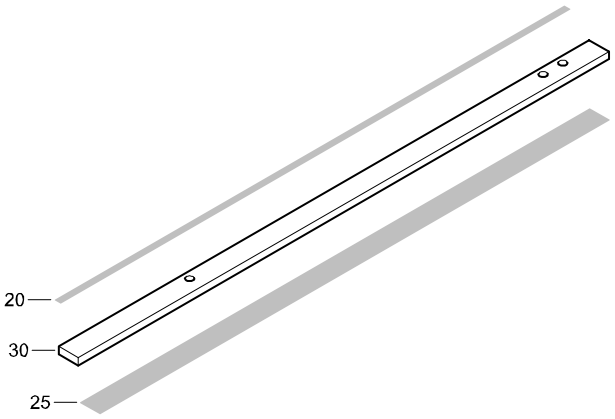


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 4915 83	FRAME (From page 52, 99, 100)	
•20	1604 4915 03	FRAME	1
•25	1604 5077 00	COVER	1
•30	1604 5076 00	SEAL	1
•35	0147 1322 03	HEX. HEAD SCREW	8
•40	0301 2335 00	PLAIN WASHER	8
•45	1613 2655 00	PLUG	1
•55	1604 6107 80	TANK (For details see page 62)	1
•60	1604 5044 00	SEAL	AR
•65	1604 6551 00	FLANGE	1
•70	1604 6550 00	GASKET	1
•75	0147 1322 03	HEX. HEAD SCREW	4
•80	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

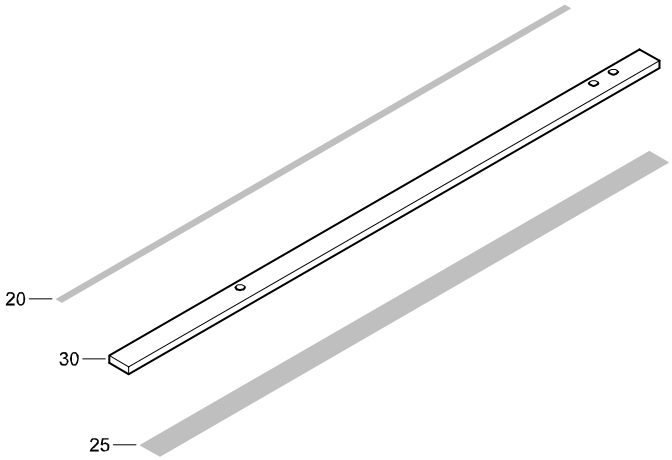
STANDARD

STRIP



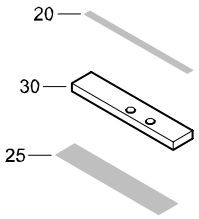
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5067 80	STRIP	(From page 46, 49)
•20	1615 7057 00	SEAL	AR
•25	1604 6079 00	SEAL	AR
•30	1604 5067 01	STRIP	1

1604 5067 80/01



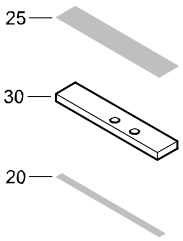
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5067 90	STRIP	(From page 46, 49)
•20	1615 7057 00	SEAL	AR
•25	1604 6079 00	SEAL	AR
•30	1604 5067 01	STRIP	1

1604 5067 90/01



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5068 80	STRIP (From page 46, 49)	
•20	1615 7057 00	SEAL	AR
•25	1604 6079 00	SEAL	AR
•30	1604 5068 01	STRIP	1

1604 5068 80/01

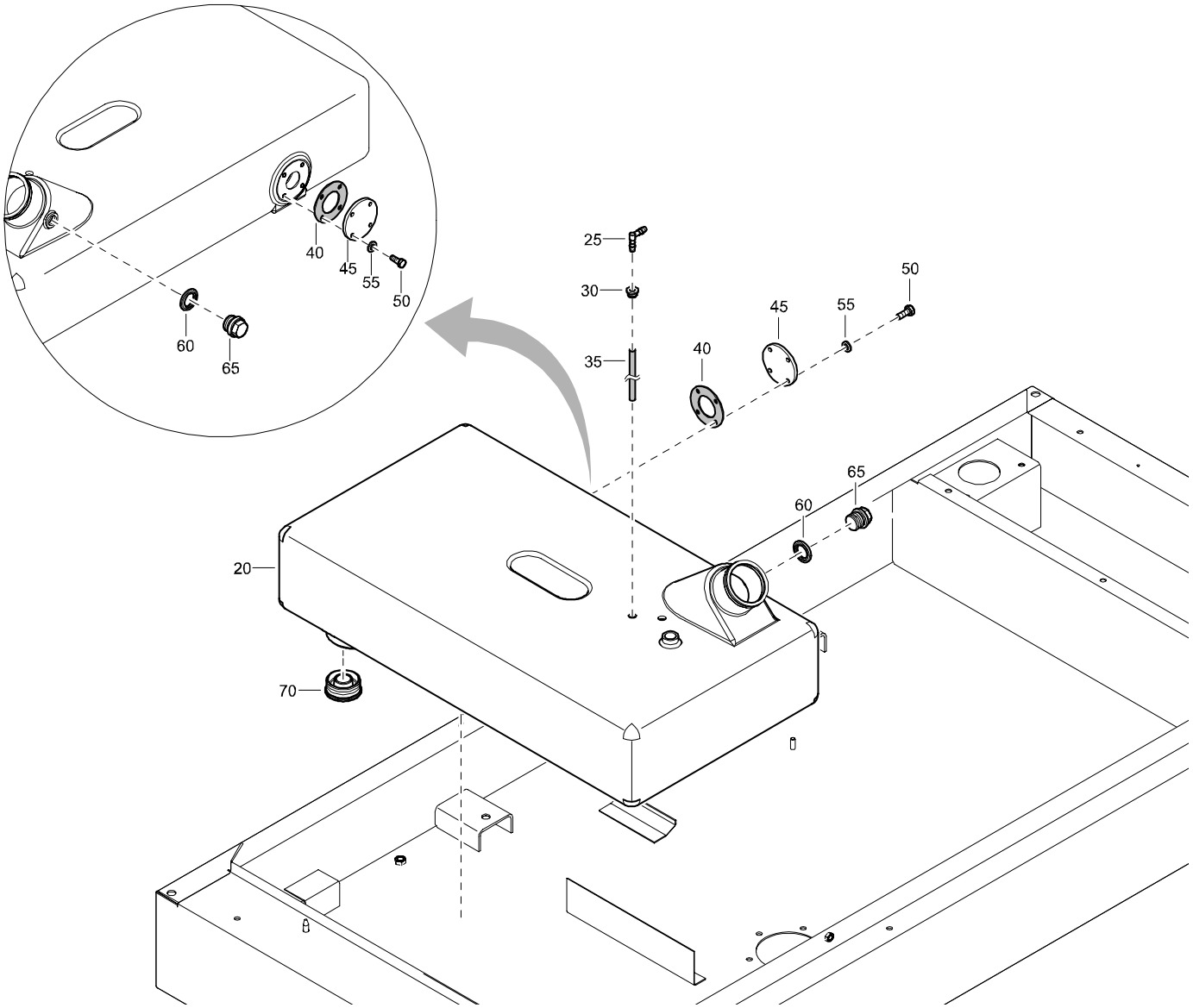


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5068 90	STRIP (From page 46, 49)	
•20	1615 7057 00	SEAL	AR
•25	1604 6079 00	SEAL	AR
•30	1604 5068 01	STRIP	1

1604 5068 90/01

STANDARD

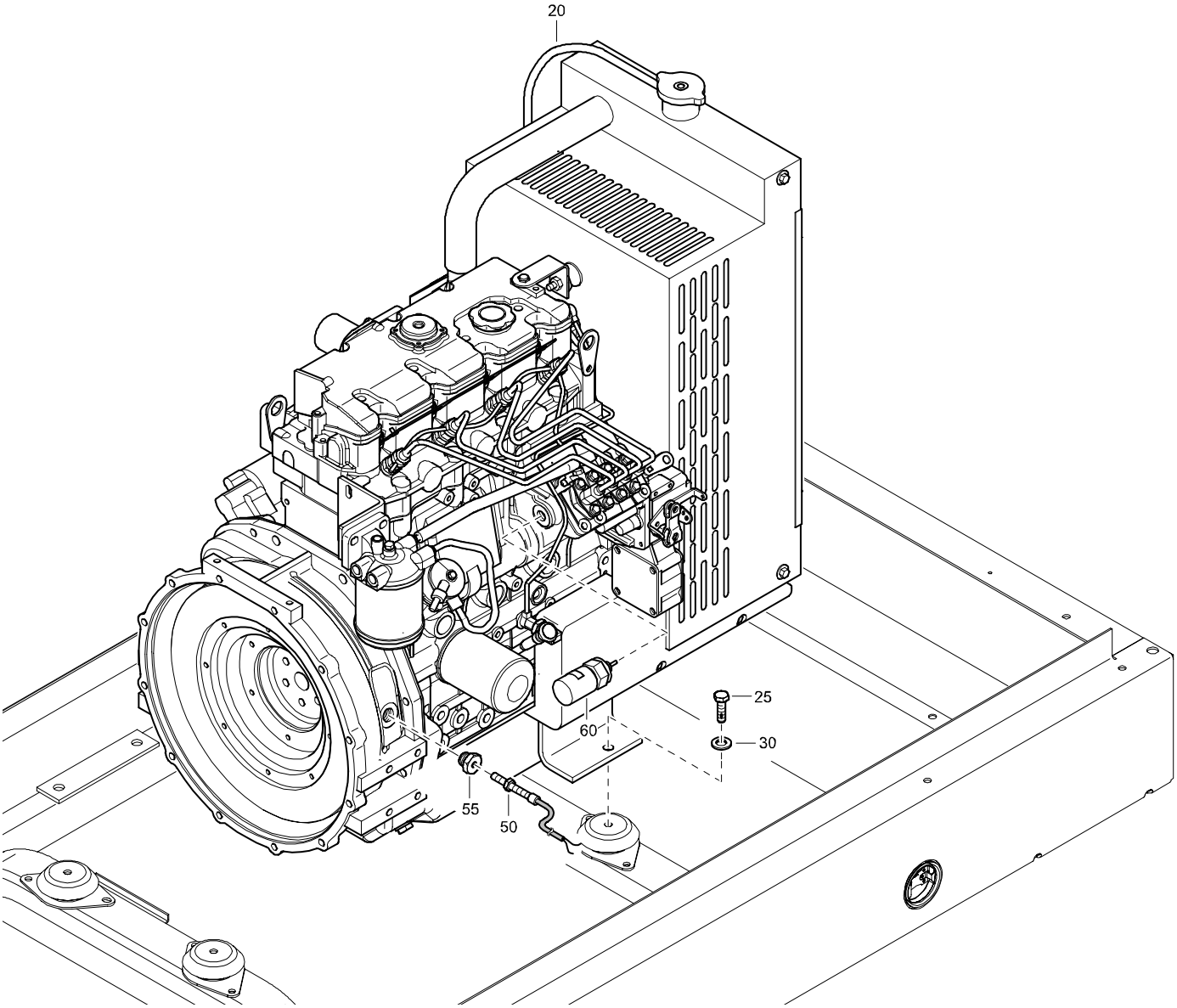
TANK



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 6107 80	TANK (From page 59)	
•20	1604 6107 00	TANK	1
•25	1615 6651 00	ADAPTOR	2
•30	1615 6652 00	GROMMET	2
•35	0070 6002 15	PLASTIC TUBE	AR
•40	1604 4345 00	GASKET	1
•45	1604 4344 00	FLANGE	1
•50	0147 1246 03	HEX. HEAD SCREW	4
•55	0301 2321 00	PLAIN WASHER	4
•60	0661 1000 27	SEALING WASHER	1
•65	0686 3716 02	HEXAGON PLUG	1
•70	1615 5577 00	PLUG	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

ENGINE AND ACCESSORIES
1500 RPM WITH ELECTRONIC SPEED REGULATOR

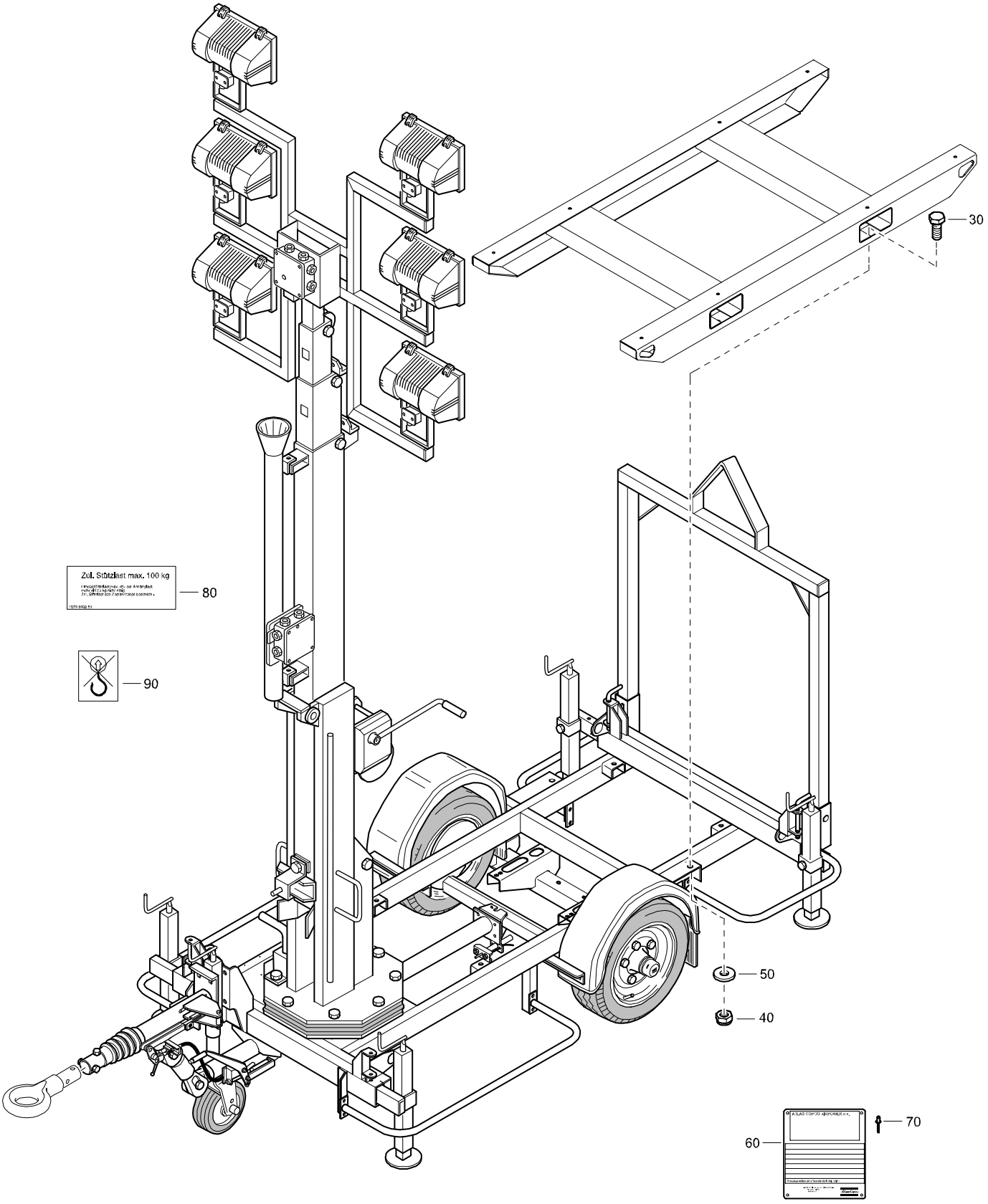


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6144 00	ENGINE	1
25	0147 1363 15	HEX. HEAD SCREW	2
30	0301 2344 00	PLAIN WASHER	2
50	1089 9370 22	SPEED PICK-UP	1
55	1604 6684 00	BUSHING	1
60	1089 9370 61	ACTUATOR	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

LIGHTING TOWER
STD



OPTIONS

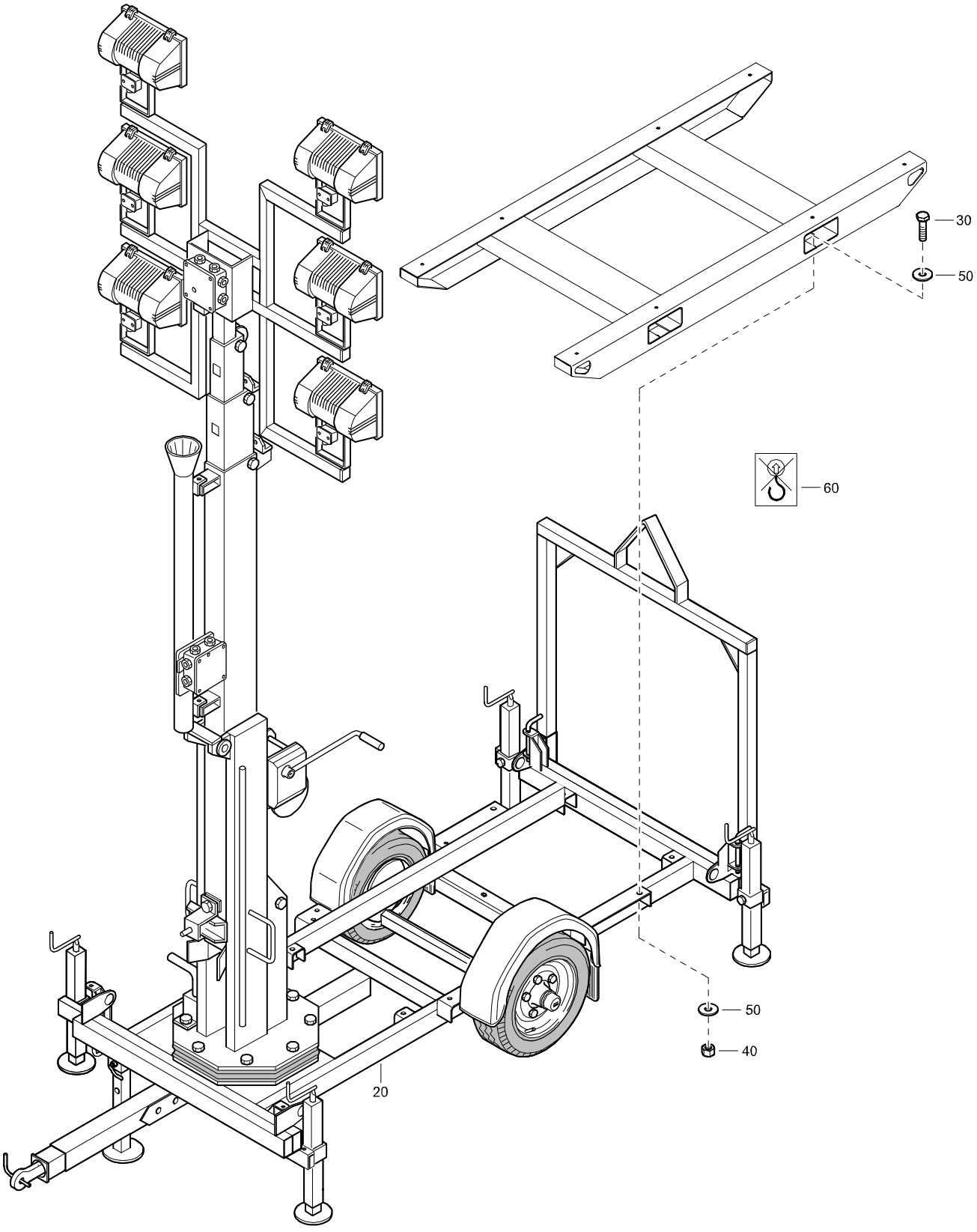
LIGHTING TOWER
STD

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 7257 01	UNDERCARRIAGE	1
30	0147 1477 03	HEX. HEAD SCREW	4
40	0291 1114 00	LOCKNUT	4
50	0300 0276 23	PLAIN WASHER	8
60	-	DATA PLATE (Not available separately)	1
70	0129 3270 34	BLIND RIVET	4
80	1079 9902 51	WARNING LABEL	1
90	1079 9902 38	INFORMATION LABEL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

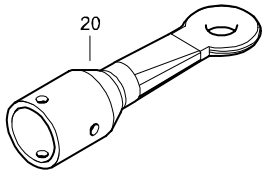
LIGHTING TOWER
SIMPLIFIED



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 7266 00	UNDERCARRIAGE	1
30	0147 1477 03	HEX. HEAD SCREW	4
40	0291 1114 00	LOCKNUT	4
50	0300 0276 23	PLAIN WASHER	8
60	1079 9902 38	INFORMATION LABEL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

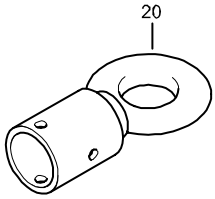
DIN EYE LT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 8944 00	TOWING EYE DIN 40	1

1611 7204 85/00

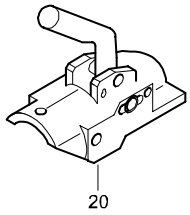
NATO EYE LT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 8946 00	TOWING EYE NATO 76X42	1

1611 7205 85/00

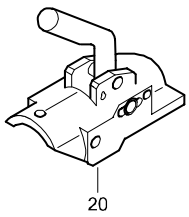
BALL COUPLING LT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 8945 00	TOWING EYE BC 50EM 140-F	1

1611 7206 85/00

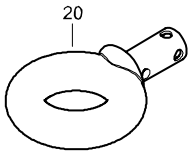
LOOSE BALL COUPLING LT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 8945 00	TOWING EYE BC 50EM 140-F	1

1611 7207 85/00

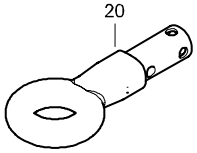
AFR EYE LT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 7319 00	EYE	1

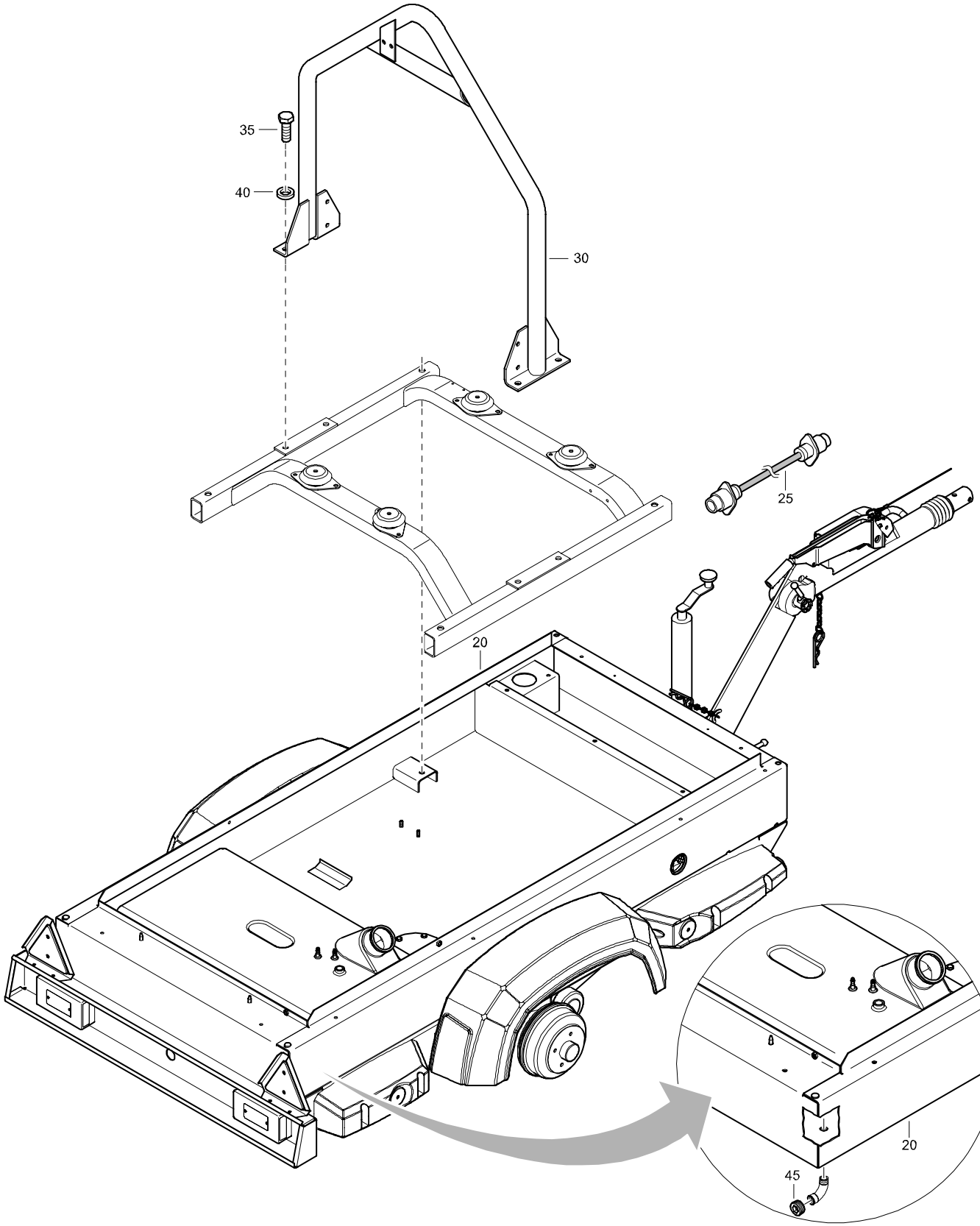
1611 7208 85/00

ITA EYE LT



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 7440 00	EYE	1

1611 7209 85/00

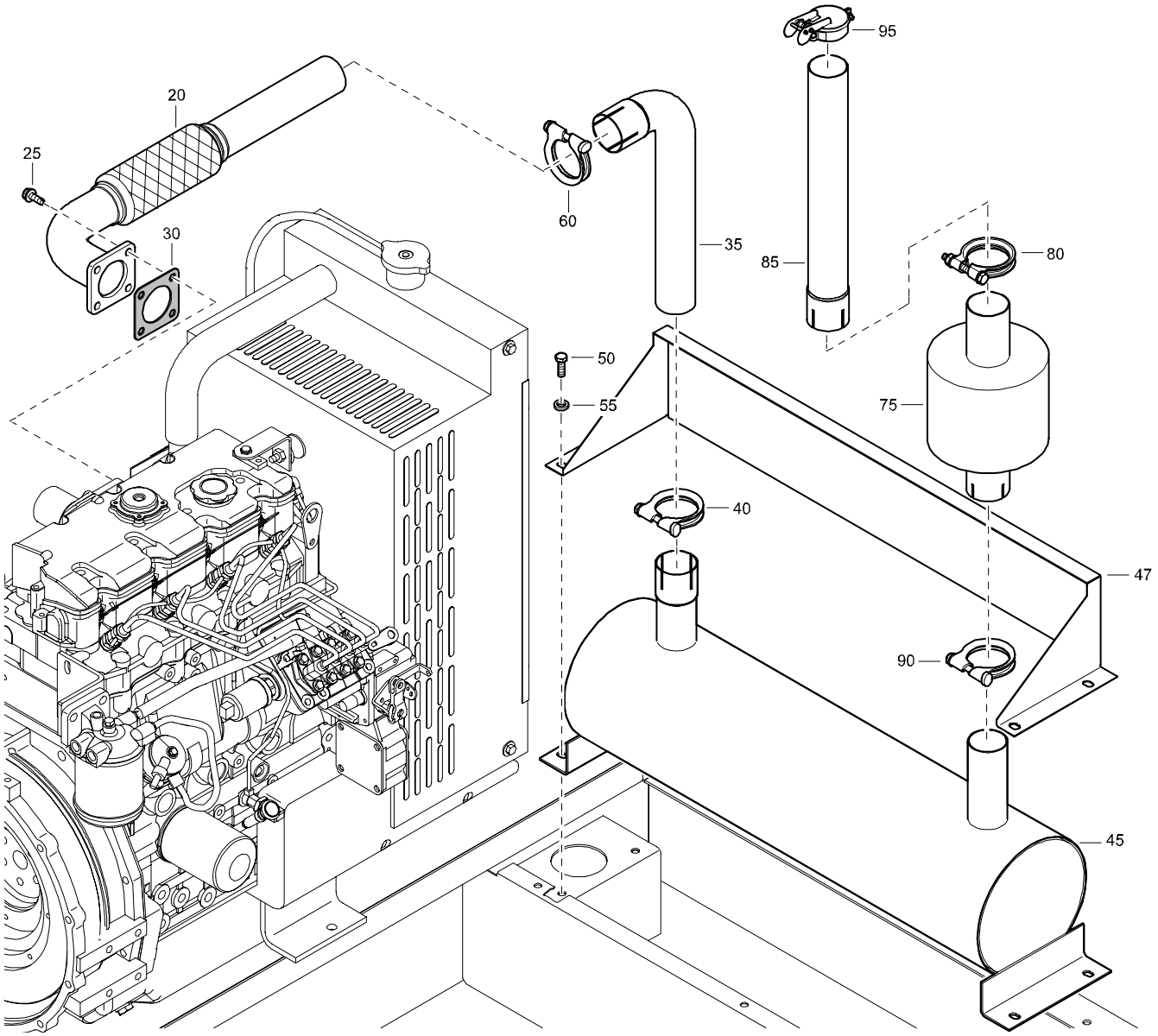

35
40
30
25
20
20
45

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6312 82	UNDERCARRIAGE (For details see page 100)	1
25	1616 0864 00	CABLE	1
30	1604 4967 00	LIFTING BEAM	1
35	0147 1401 03	HEX. HEAD SCREW	4
40	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4
45	0686 6132 00	PLUG	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

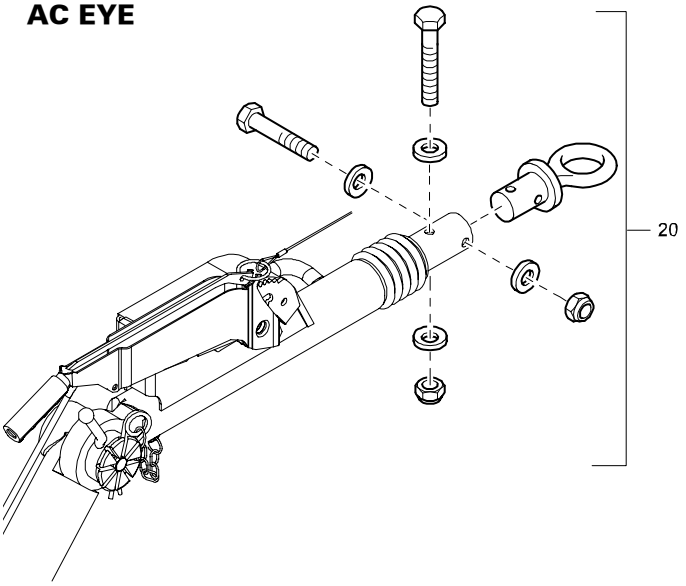
SPARK ARRESTOR



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 5001 00	EXHAUST PIPE	1
25	1619 2766 00	HEX. HEAD SCREW	4
26	1604 6756 00	GASKET	1
35	1604 4500 00	PIPE	1
40	0346 3001 08	PIPE CLAMP	1
45	1604 5091 01	MUFFLER	1
47	1604 6426 00	SHIELD	1
50	0147 1323 03	HEX. HEAD SCREW	4
55	0301 2335 00	PLAIN WASHER	4
60	0346 3001 08	PIPE CLAMP	1
75	1604 5026 00	SPARK ARRESTOR	1
80	0346 3001 19	PIPE CLAMP	1
85	1604 5025 00	EXHAUST PIPE	1
90	0346 3001 18	PIPE CLAMP	1
95	1615 7123 00	EXHAUST COVER	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

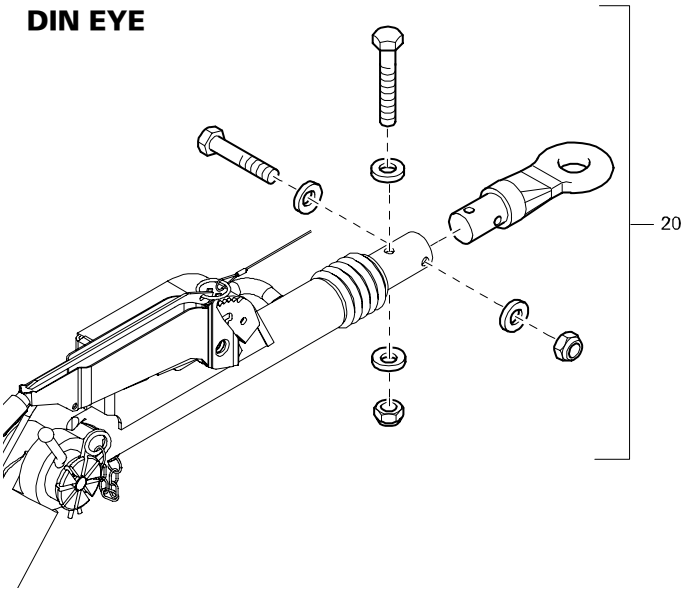
AC EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1614 4368 85	AC EYE (For details see page 103)	1

1611 7711 85/00

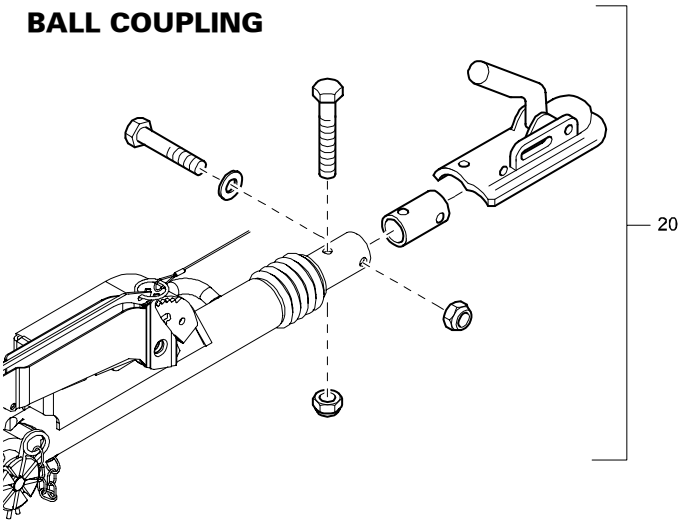
DIN EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1614 4392 85	DIN EYE (For details see page 103)	1

1611 7712 85/00

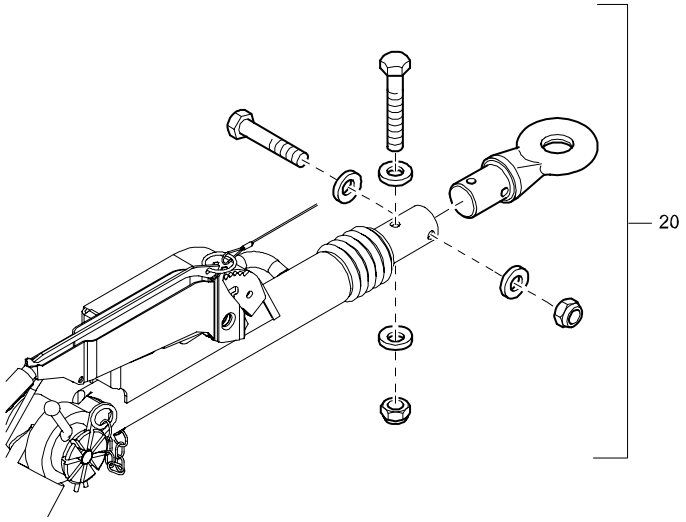
BALL COUPLING



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1619 6826 85	BALL COUPLING (For details see page 104)	1

1611 7713 85/00

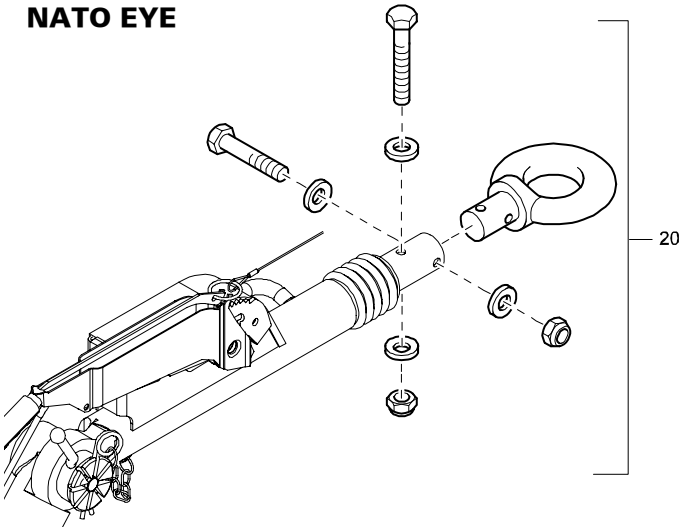
ITA EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 6820 85	ITA EYE (For details see page 104)	1

1611 7714 85/00

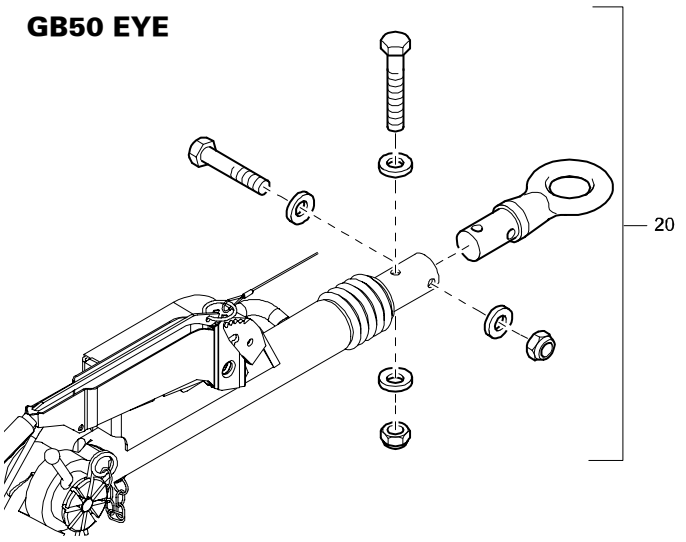
NATO EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1614 4678 85	NATO EYE (For details see page 103)	1

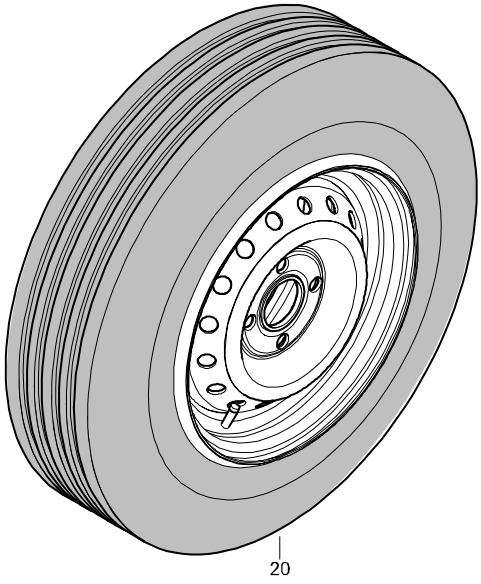
1611 7717 85/00

GB50 EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 8659 85	GB50 EYE (For details see page 104)	1

1611 7718 85/00



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 9618 85	TYRE ASSY (For details see page 102)	1

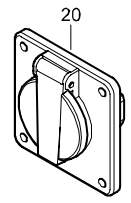
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

SOCKET
16A RIM EARTH, 16A CEE (2P+PE), 16A PIN EARTH

16A RIM EARTH

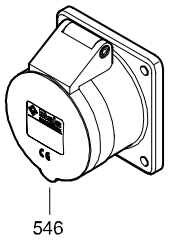
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 58	SOCKET	1



1611 7723 85/02

16A CEE (2P+PE)

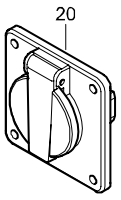
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 57	SOCKET	1



1611 7724 85/00

16A PIN EARTH

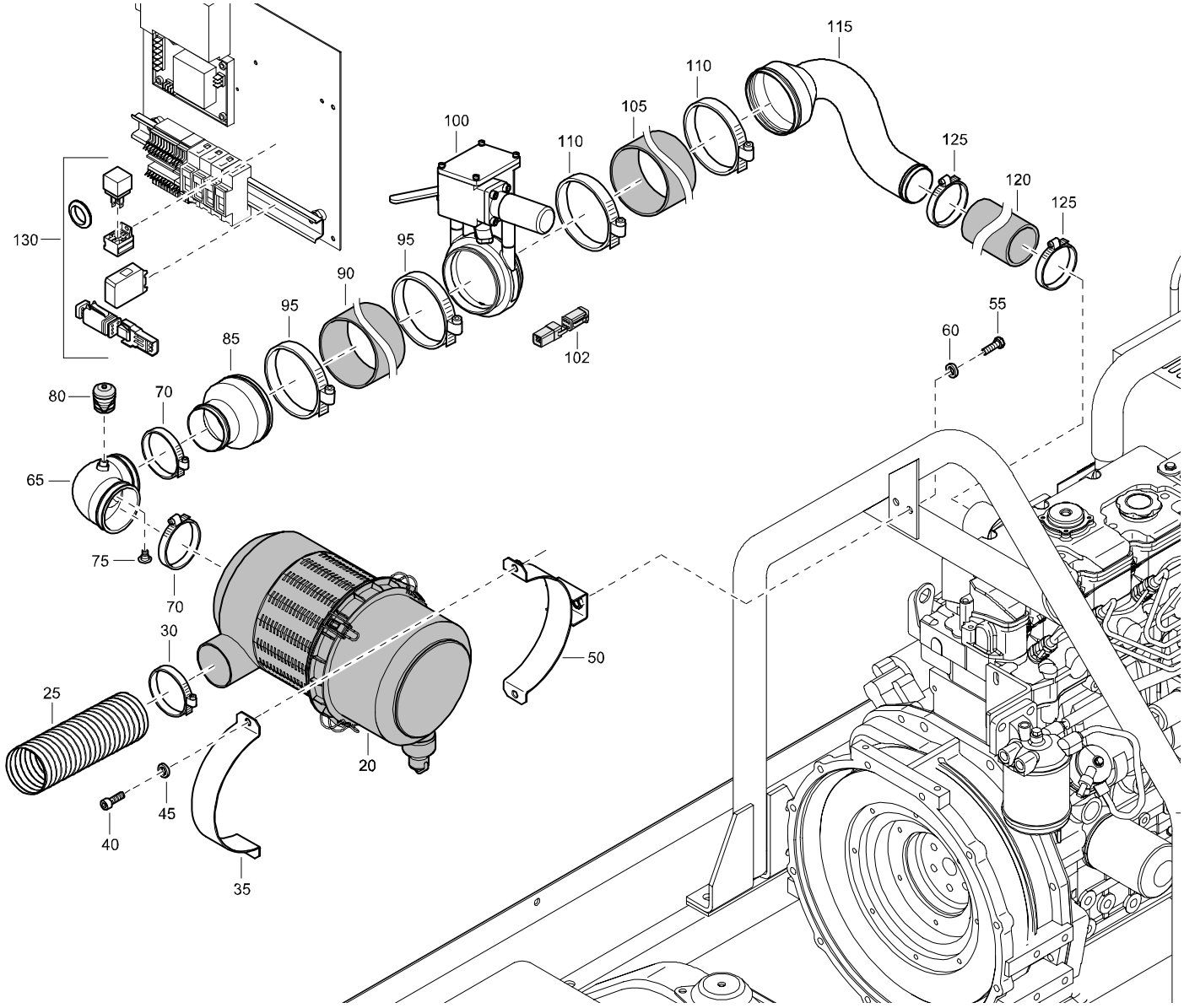
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 59	SOCKET	1



1611 7725 85/02

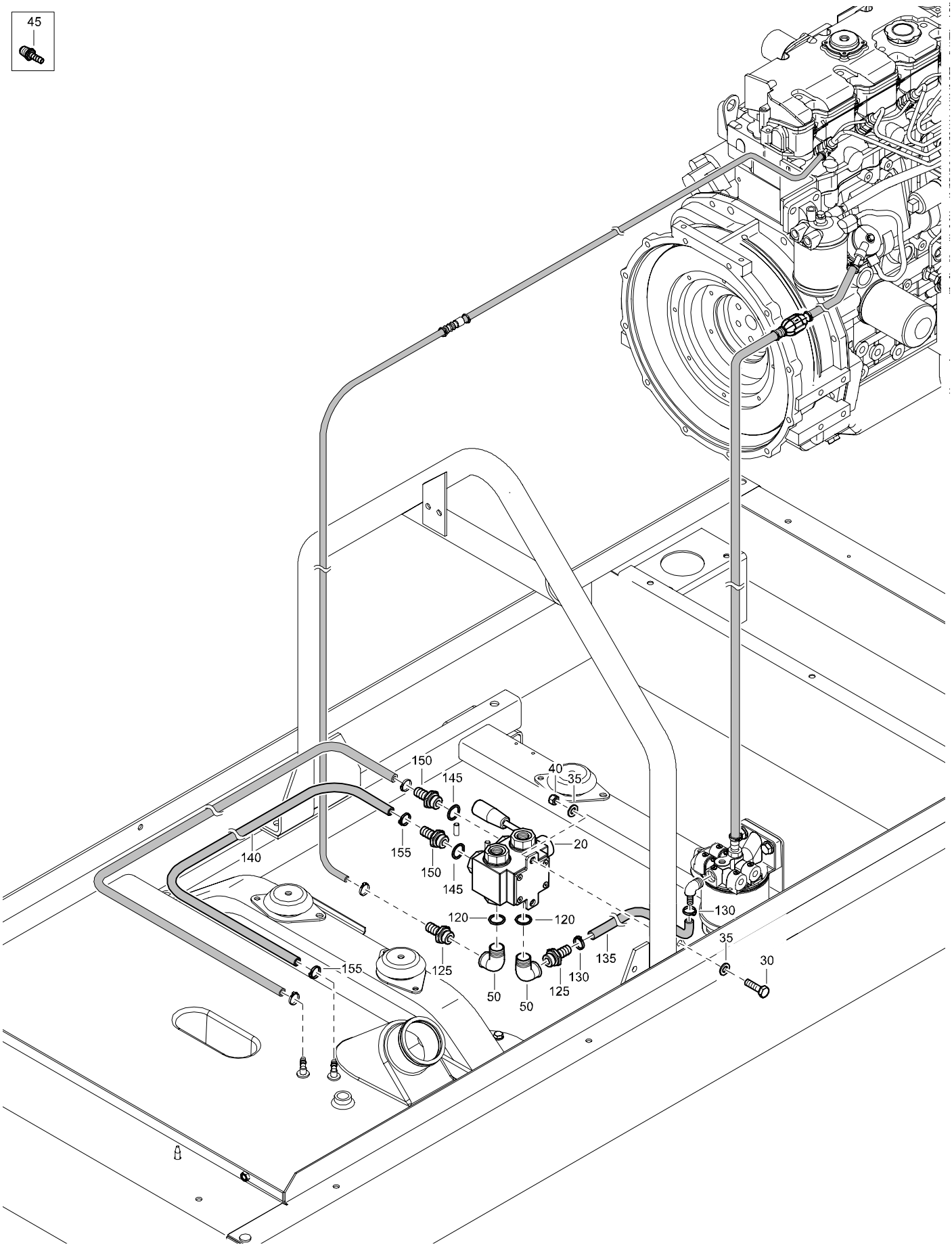
OPTIONS

INLET SHUT DOWN VALVE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6985 00	FILTER	1
25	1604 5019 00	HOSE	1
30	0347 6114 00	HOSE CLAMP	1
35	1604 4971 00	CLAMP	1
40	0211 1325 03	HEX SOCK. SCREW	2
45	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2
50	1604 5053 00	CLAMP	1
55	0147 1325 03	HEX. HEAD SCREW	2
60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	2
65	1604 5012 00	ELBOW	1
70	0347 6114 00	HOSE CLAMP	2
75	1615 6960 00	NIPPLE	1
80	1613 7912 03	INDICATOR	1
85	1604 5027 00	PIPE	1
90	1604 5035 00	HOSE	1
95	0347 6117 00	HOSE CLAMP	2
100	1604 6112 00	VALVE	1
102	1604 3742 00	CONNECTION	1
105	1604 5035 00	HOSE	1
110	0347 6117 00	HOSE CLAMP	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
115	1604 6185 00	PIPE	1
120	1604 5013 00	HOSE	1
125	0347 6113 00	HOSE CLAMP	2
130	1900 1031 66	ELECTRICAL ASSEMBLY	1
		(For details see page 115)	

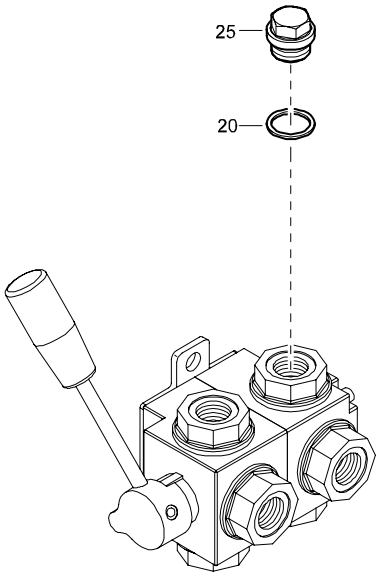

45
150
145
40
35
155
20
140
150
145
120
120
130
35
155
125
135
30
130
125
50
50

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6111 00	VALVE	1
30	0147 1363 03	HEX. HEAD SCREW	2
35	0301 2344 00	PLAIN WASHER	4
40	0266 2111 00	HEXAGON NUT	2
45	1615 8934 00	HOSE NIPPLE	1
50	0560 0200 23	ELBOW	2
120	0653 1124 00	FLAT GASKET	2
125	0571 0020 14	HOSE NIPPLE	2
130	1604 4137 00	HOSE CLIP	2
135	0075 4005 55	FUEL HOSE	AR
140	0075 4005 55	FUEL HOSE	AR
145	0653 1124 00	FLAT GASKET	2
150	0571 0020 14	HOSE NIPPLE	2
155	1604 4137 00	HOSE CLIP	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

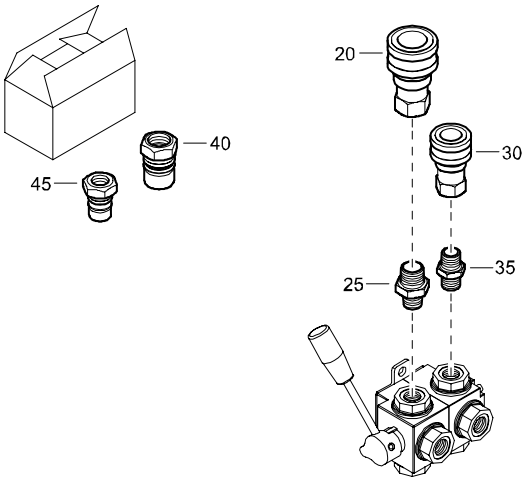
OPTIONS

NO QUICK COUPLINGS



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	0653 1124 00	FLAT GASKET	2
25	0686 3716 02	HEXAGON PLUG	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

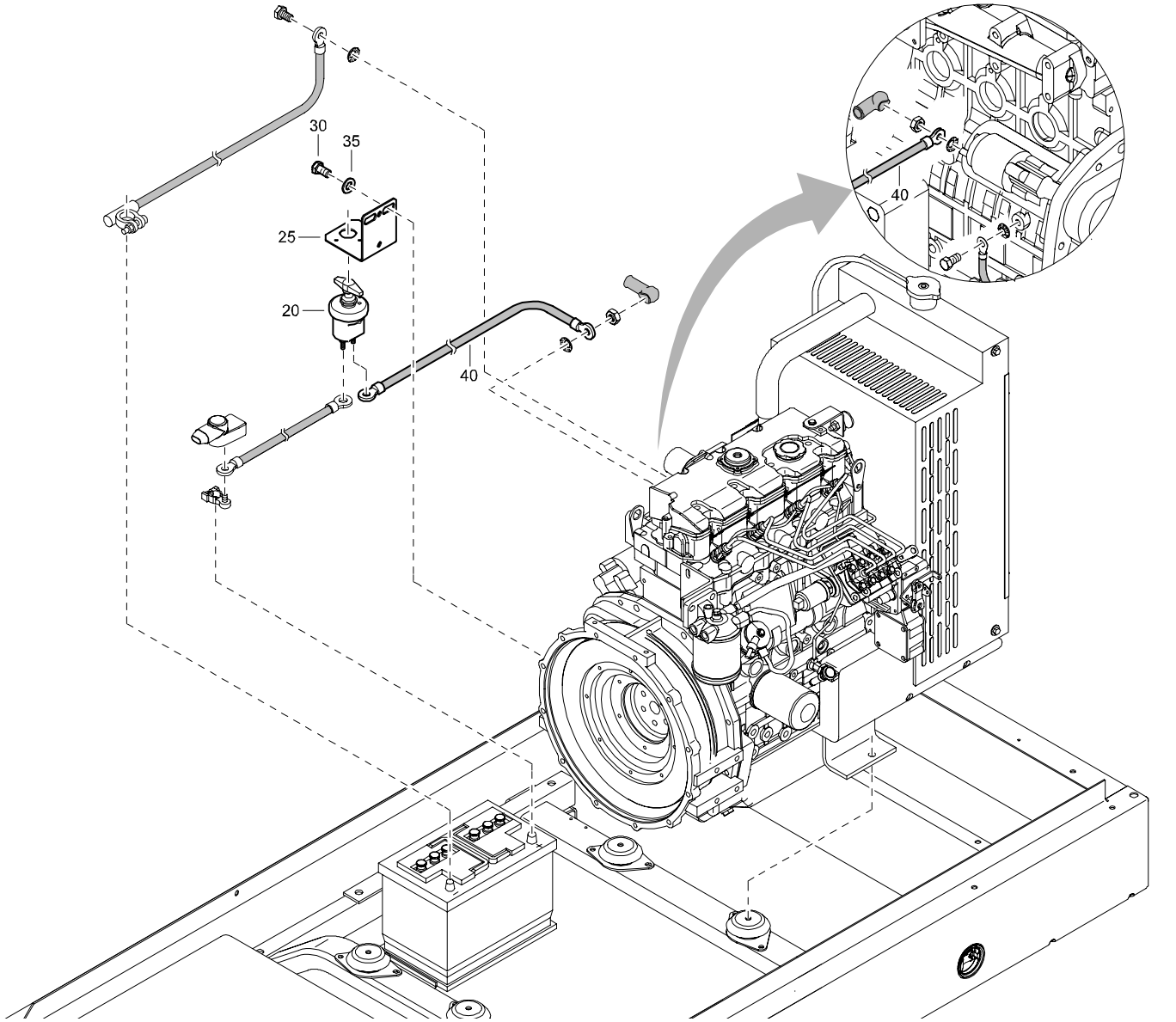


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1615 8745 01	QUICK COUPLING	1
25	0603 5110 03	HEXAGON NIPPLE	1
30	1615 8744 01	QUICK COUPLING	1
35	0603 4104 03	HEXAGON NIPPLE	1
40	1604 6132 00	COUPLING	1
45	1604 6133 00	COUPLING	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

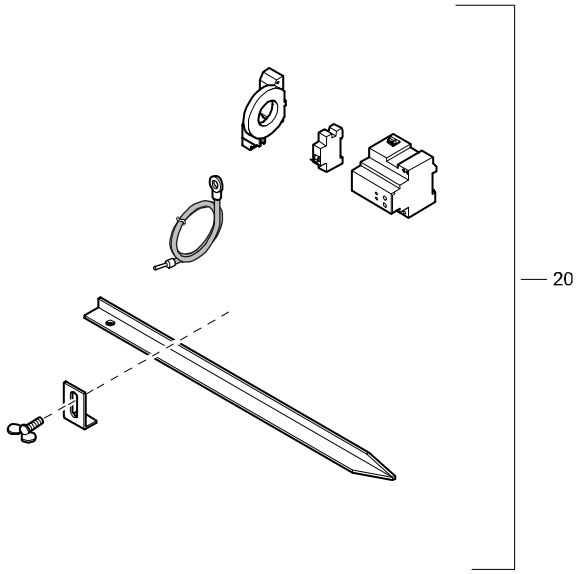
OPTIONS

BATTERY SWITCH



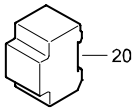
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1089 0584 01	BATTERY SWITCH	1
25	1604 3473 02	SUPPORT	1
30	0144 3284 03	BOLT	1
35	0301 2344 00	PLAIN WASHER	1
40	1604 5081 01	CABLE (ELEC)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



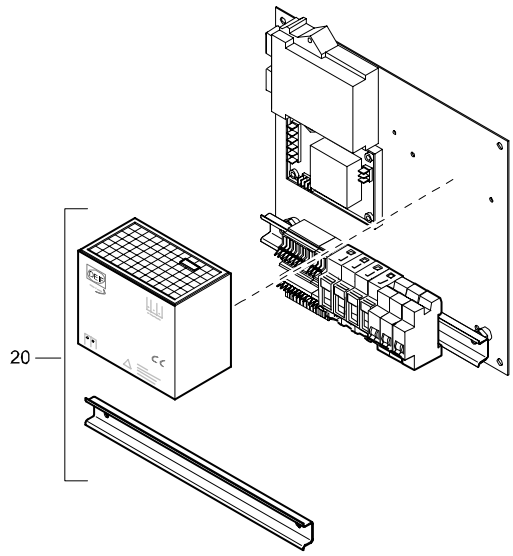
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 60	ELECTRICAL ASSEMBLY (For details see page 113)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



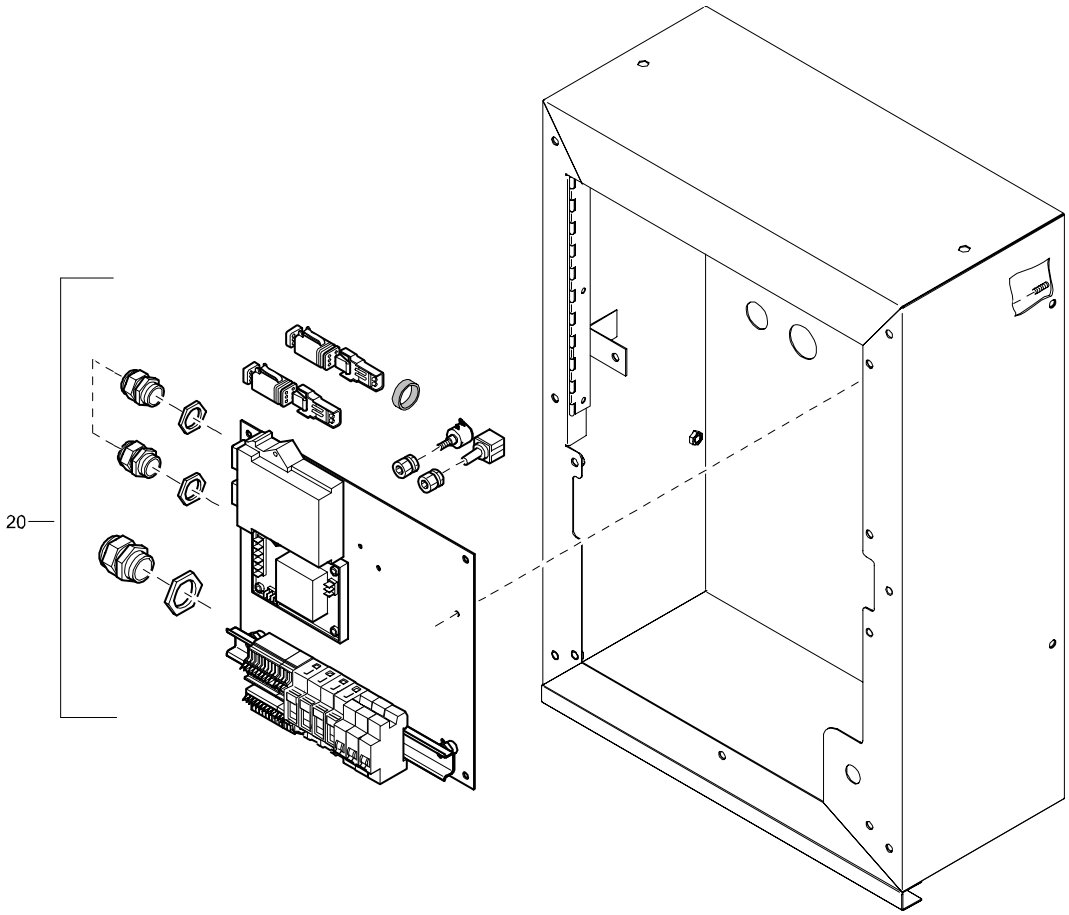
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 61	ELECTRICAL ASSEMBLY	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



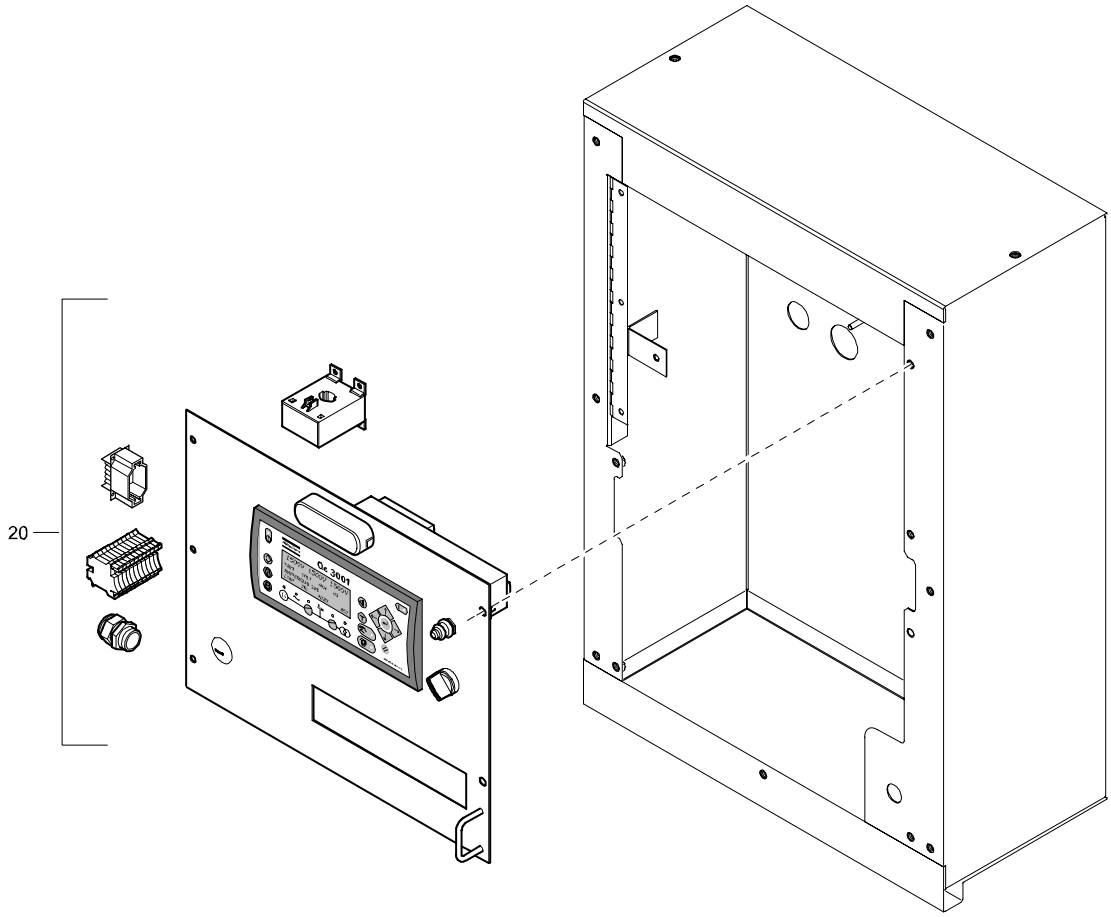
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 49	BATTERY CHARGER (For details see page 107)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 46	ELECTRICAL ASSEMBLY (For details see page 106)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

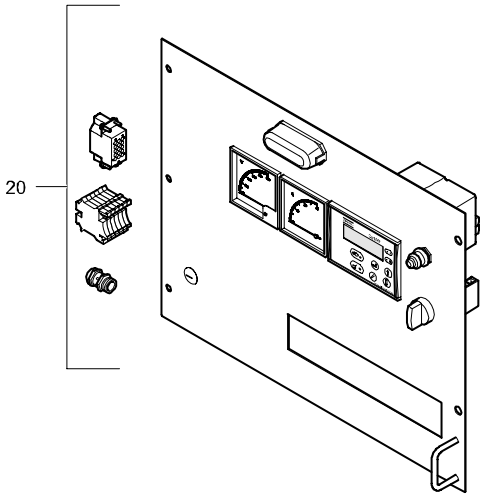


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 83	CONTROL PANEL (For details see page 117)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

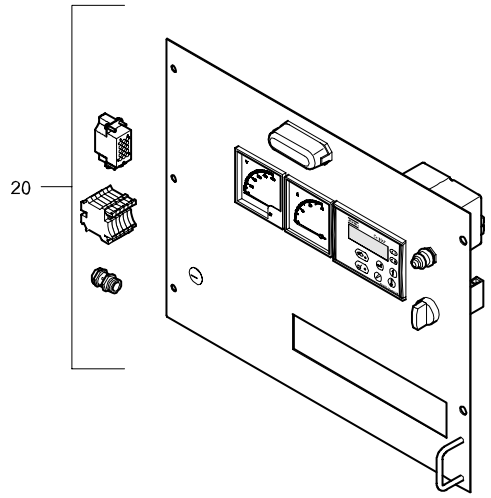
OPTIONS

CONTROL PANEL
QC1001 30A



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 82	CONTROL PANEL (For details see page 116)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

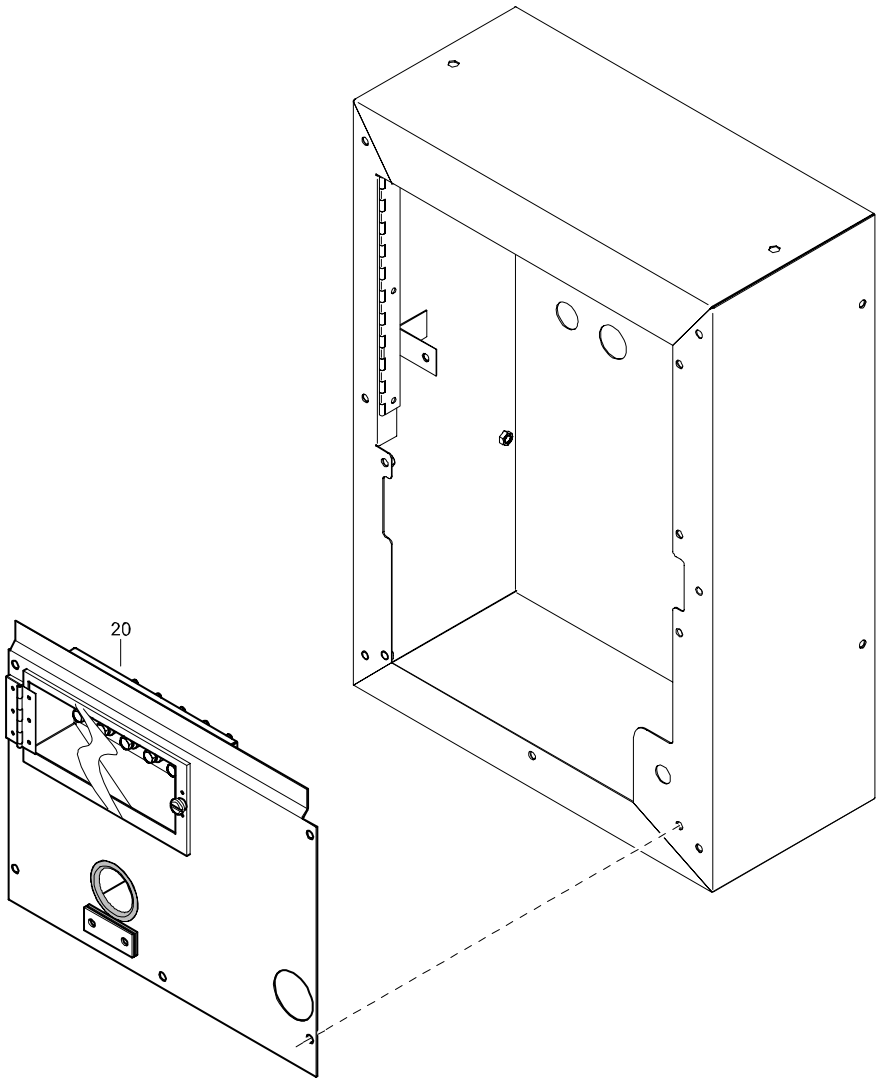


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 85	CONTROL PANEL (For details see page 118)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

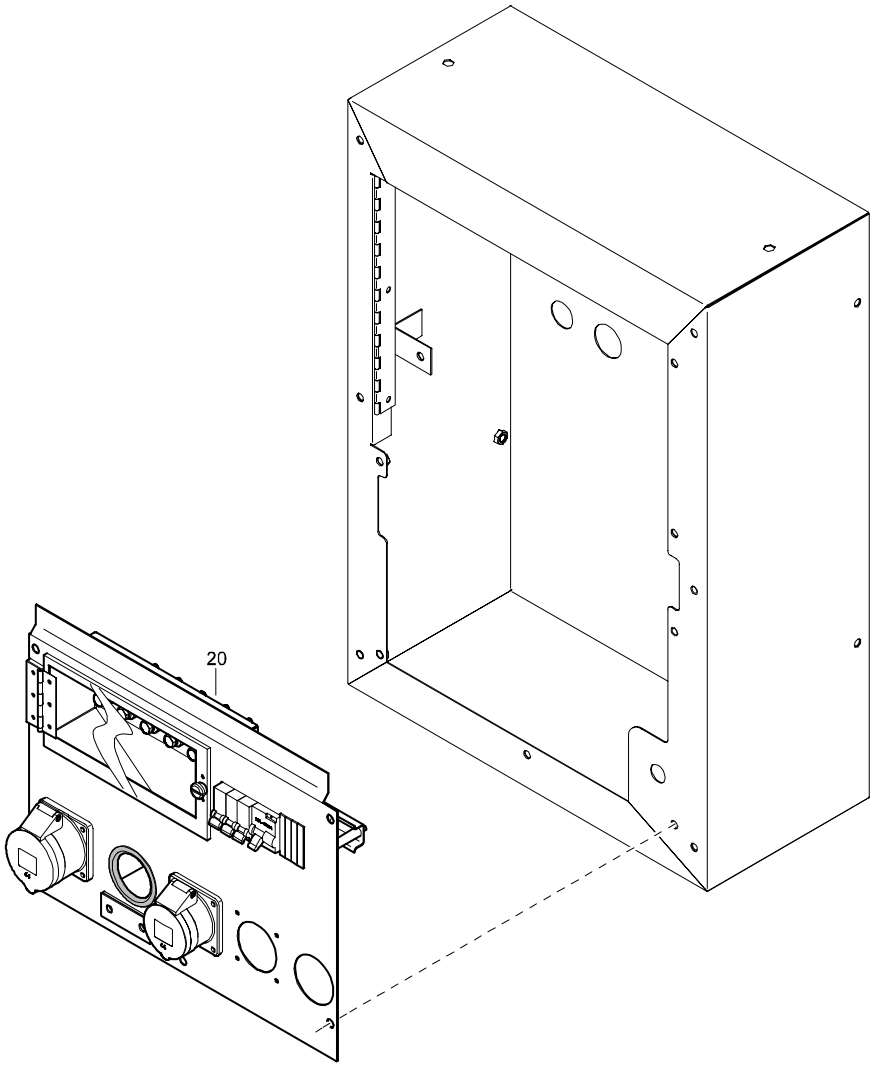
OPTIONS

TERMINAL BOARD



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 50	TERMINAL (For details see page 108)	1

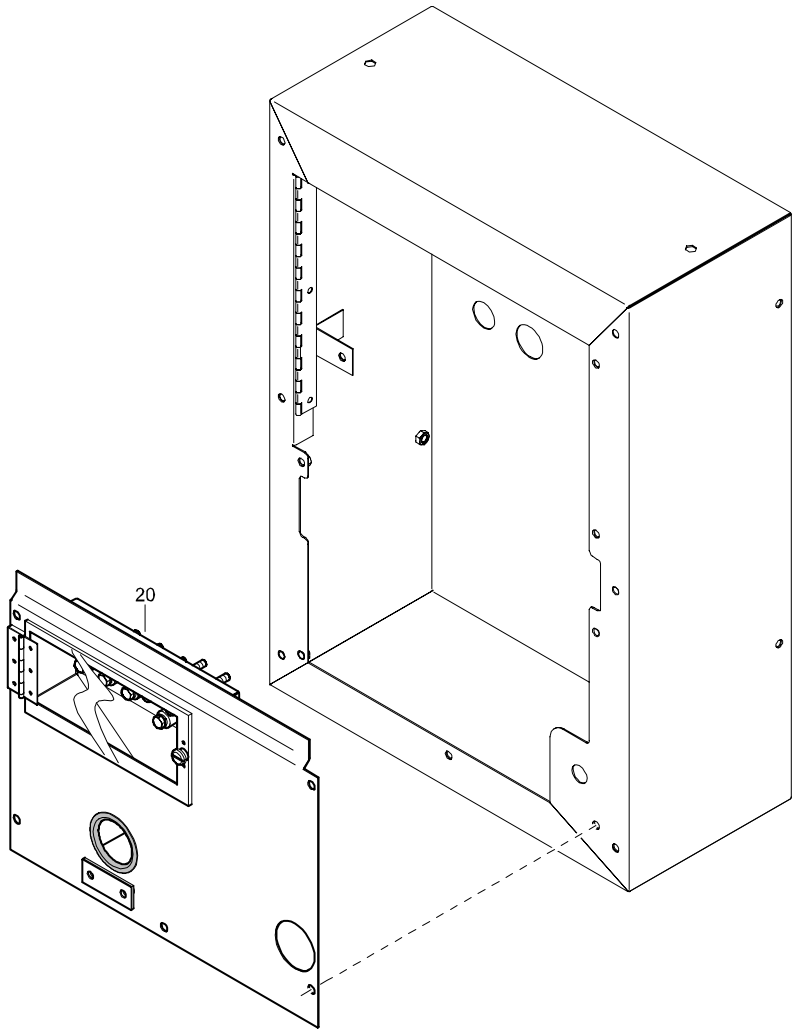
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 52	TERMINAL (For details see page 110)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

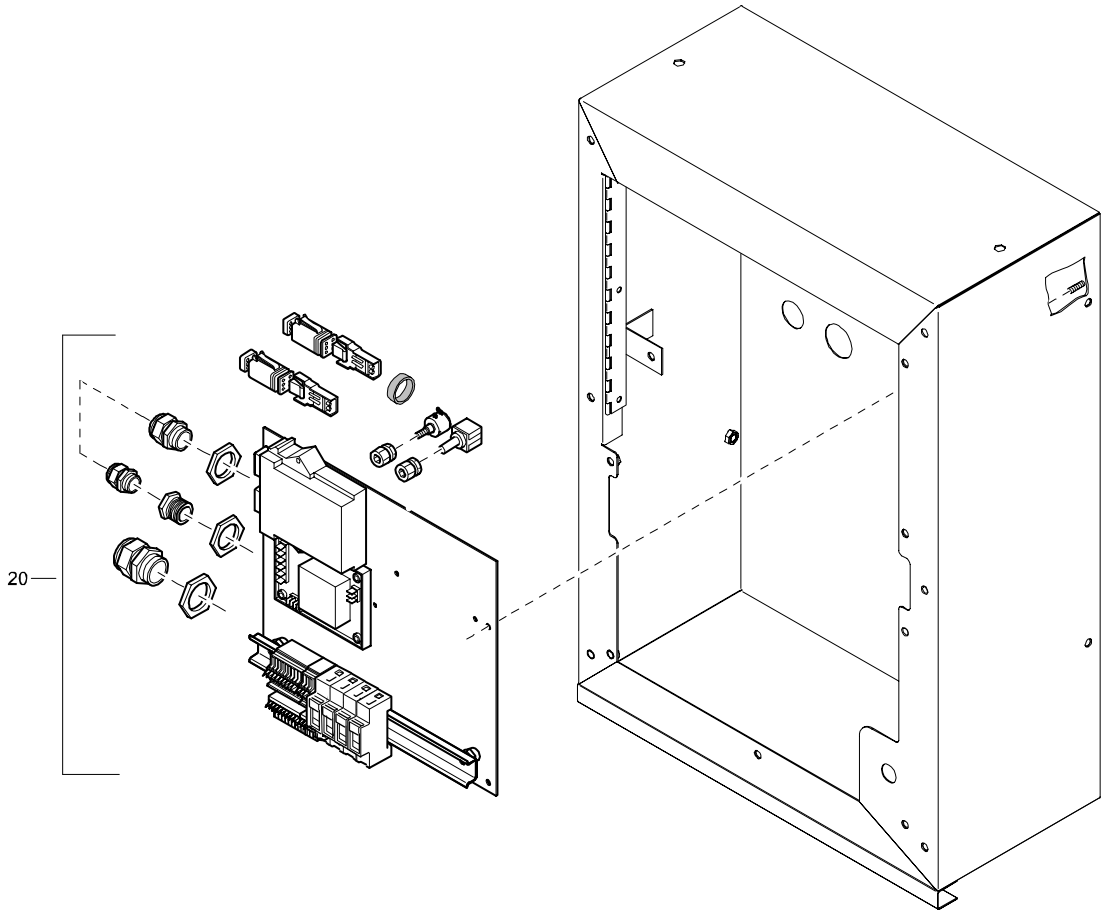
NEUTRAL EDF TERMINAL BOARD



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 51	TERMINAL (For details see page 109)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

MOUNTING PLATE
ELECTRONIC SPEED REGULATOR

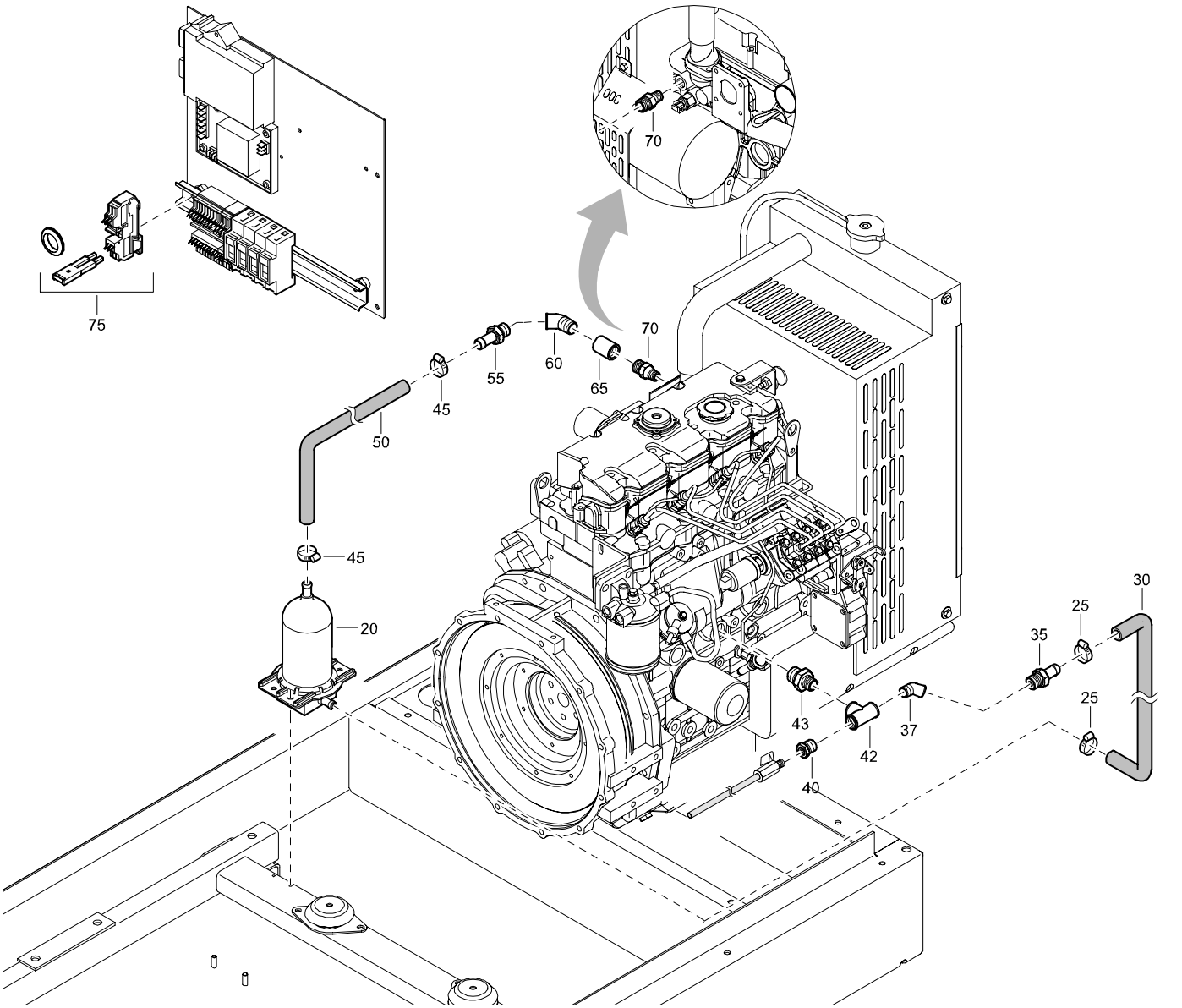


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 45	ELECTRICAL ASSEMBLY (For details see page 105)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

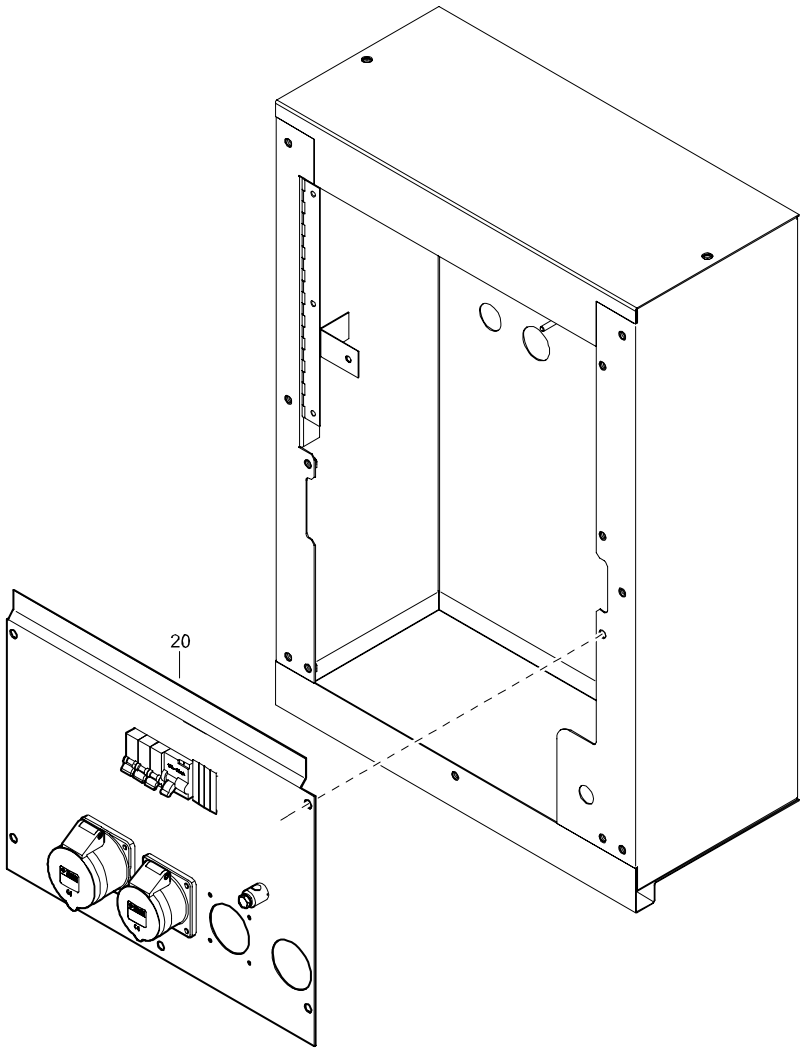
OPTIONS

COOLANT HEATER



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1089 9403 01	COOLANT HEATER	1
25	0347 6105 00	HOSE CLAMP	2
30	0072 8403 16	HOSE	AR
35	9000 0244 00	HOSE NIPPLE	1
37	0560 0200 34	ELBOW	1
40	0605 8505 03	BUSHING	1
42	0564 0000 25	TEE	1
43	0603 5110 03	HEXAGON NIPPLE	1
45	0347 6105 00	HOSE CLAMP	2
50	0072 8403 16	HOSE	AR
55	9000 0244 00	HOSE NIPPLE	1
60	0560 0200 34	ELBOW	1
65	0607 1100 20	SOCKET	1
70	0603 5106 03	HEXAGON NIPPLE	1
75	1900 1031 65	ELECTRICAL ASSEMBLY	1
		(For details see page 114)	

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

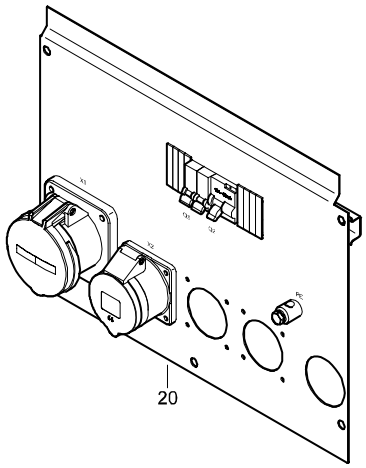


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 54	SOCKET PANEL (For details see page 111)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

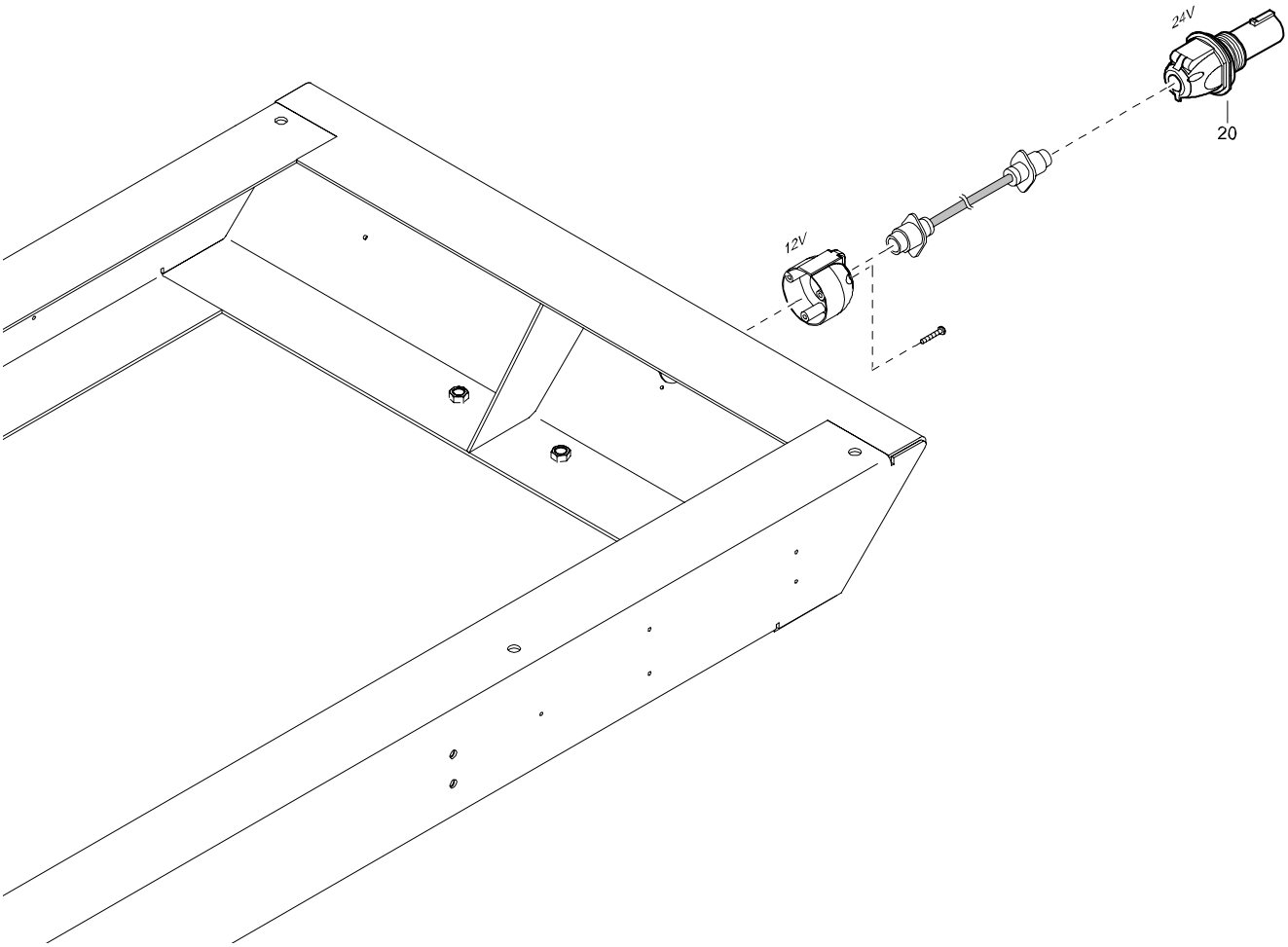
OPTIONS

SOCKET PANEL



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1900 1031 55	SOCKET PANEL (For details see page 112)	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

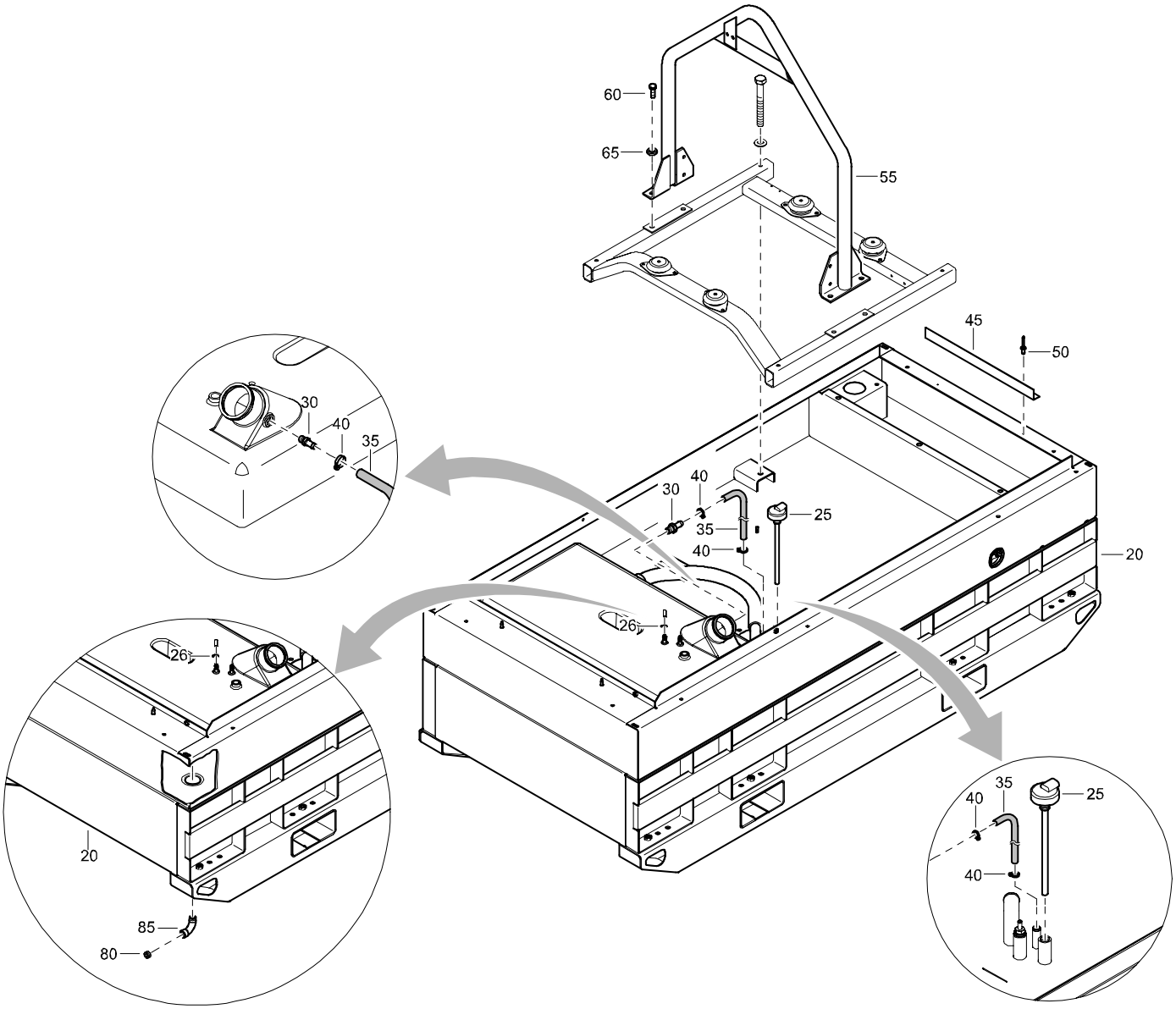


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 5313 00	ADAPTER 24V RS	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

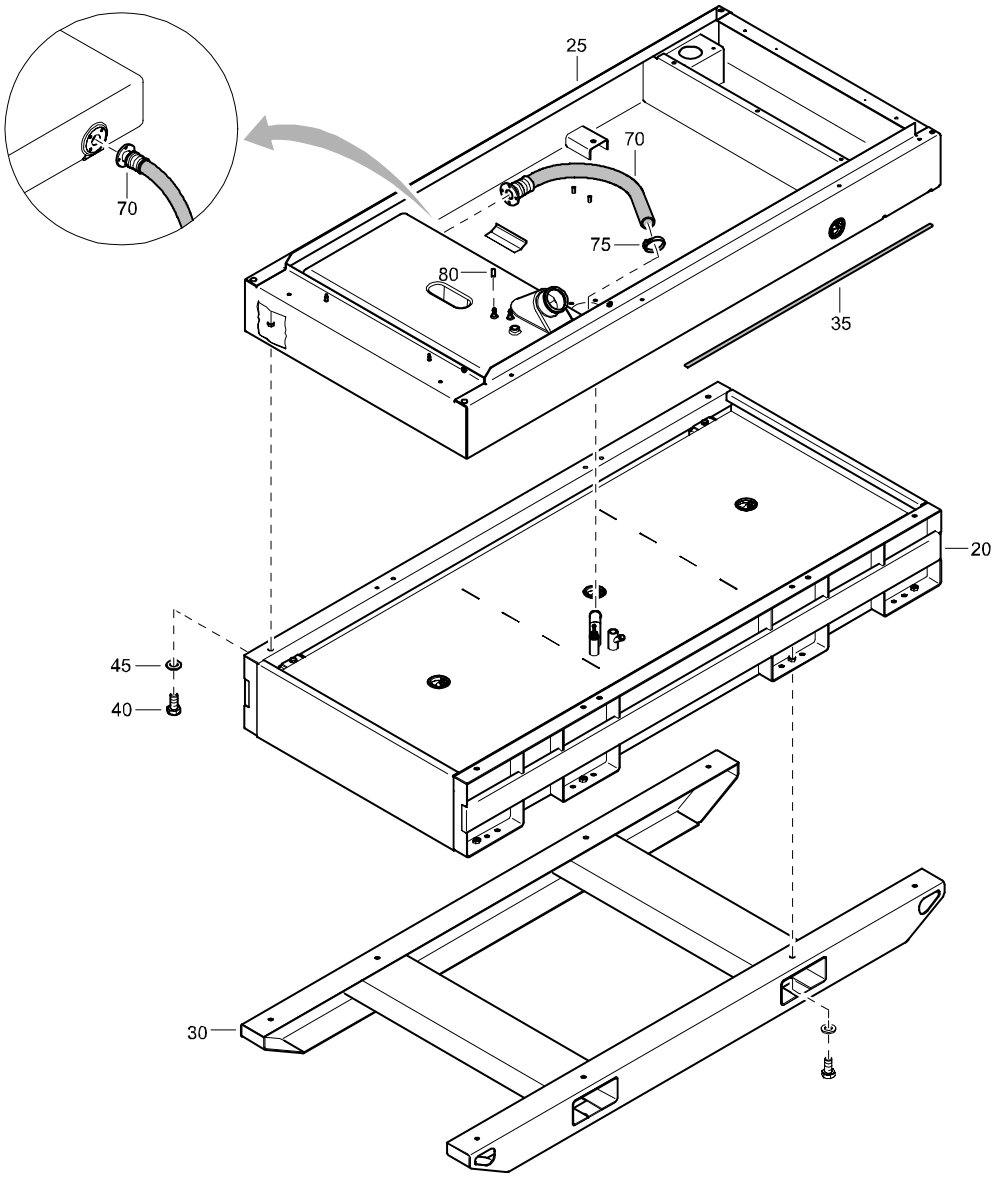
OPTIONS

FUELTANK



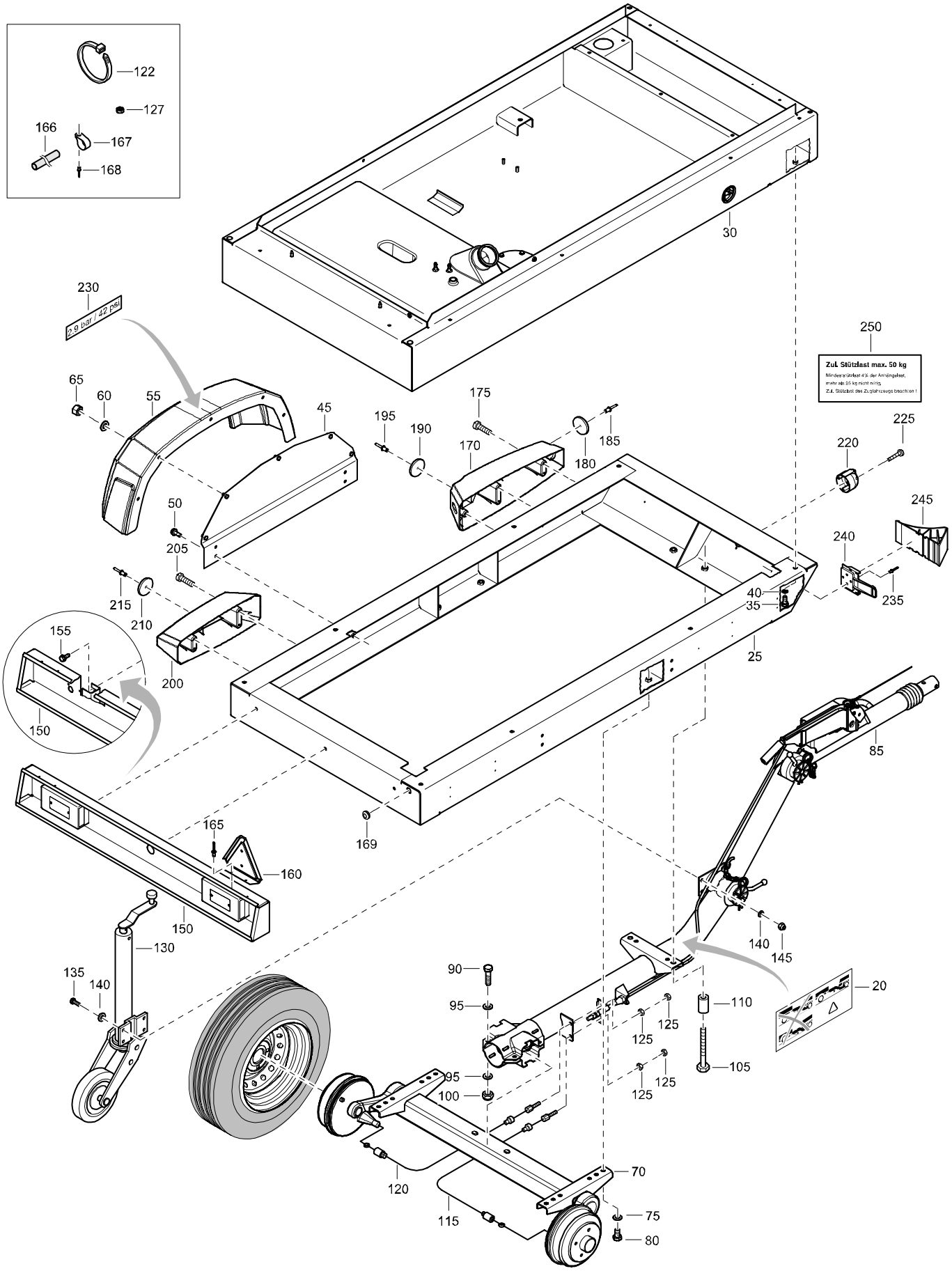
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
20	1604 6164 83	ASSEMBLY	1
		(For details see page 99)	
25	1604 6042 00	FUEL LEVEL	1
26	0347 6102 00	HOSE CLAMP	1
30	9000 0244 00	HOSE NIPPLE	1
35	0071 8403 16	FUEL HOSE	AR
40	0347 6105 00	HOSE CLAMP	2
45	1604 5074 00	PROFILE	1
50	0129 3172 01	BLIND RIVET	2
55	1604 4967 00	LIFTING BEAM	1
60	0147 1401 03	HEX. HEAD SCREW	4
65	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4
80	0686 6132 00	PLUG	1
85	0562 3105 03	BEND	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 6164 83	ASSEMBLY (From page 98)	
•20	1604 6140 82	TANK	1
•25	1604 4915 83	FRAME (For details see page 59)	1
•30	1604 4913 00	SKID	1
•35	1604 6184 00	SEAL	AR
•40	0147 1360 03	HEX. HEAD SCREW	8
•45	0301 2344 00	PLAIN WASHER	8
•50	1604 6809 00	PACKING	1
•55	0147 1411 03	HEX. HEAD SCREW	4
•60	0302 1274 02	PLAIN WASHER	8
•65	0266 2112 00	HEXAGON NUT	4
•70	1604 5038 00	HOSE ASSEMBLY	1
•75	0347 6112 00	HOSE CLAMP	1
•80	0686 9253 01	CAP	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY


122
127
166
167
168
30
230
2,9 bar / 42 psi
250
ZuL Stützlast max. 50 kg
65
60
55
45
195
190
175
170
185
180
225
220
245
240
235
50
205
215
210
200
40
35
25
155
150
85
165
160
169
130
135
140
90
95
100
110
105
125
20
120
115
70
75
80

OPTIONS

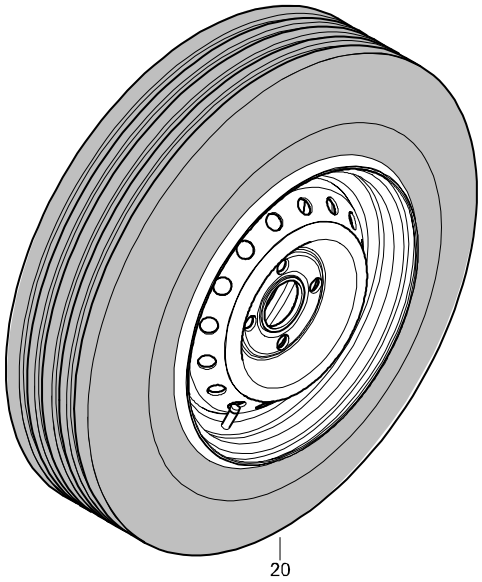
UNDERCARRIAGE

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 6312 82	UNDERCARRIAGE (From page 70)	
•20	1079 9902 00	WARNING LABEL	1
•25	1604 4998 01	FRAME	1
•30	1604 4915 83	FRAME	1
		(For details see page 59)	
•35	0147 1360 03	HEX. HEAD SCREW	8
•40	0301 2344 00	PLAIN WASHER	8
•45	1604 5084 00	SUPPORT	2
•50	1619 2766 00	HEX. HEAD SREW	8
•55	1604 5450 00	MUDGUARD	2
•60	0301 2335 00	PLAIN WASHER	10
•65	0266 2110 00	HEXAGON NUT	10
•70	1604 3803 00	AXLE	1
		(For details see page 119)	
•75	0301 2358 00	PLAIN WASHER	4
•80	0147 1400 15	HEX. HEAD SCREW	4
•85	1604 3807 06	TOWBAR	1
•90	0147 1403 03	HEX. HEAD SCREW	4
•95	0301 2358 00	PLAIN WASHER	8
•100	0291 1112 00	LOCKNUT	4
•105	0147 1411 03	HEX. HEAD SCREW	2
•110	1615 9575 00	SPACER	2
•115	1615 9352 00	BRAKE CABLE	1
•120	1615 9353 00	BRAKE CABLE	1
•122	1088 1301 02	CABLE STRIP	1
•125	0266 2110 00	HEXAGON NUT	4
•127	0266 2111 00	HEXAGON NUT	2
•130	1615 7769 00	SWIVEL WHEEL	1
		(For details see page 122)	
•135	0147 1363 03	HEX. HEAD SCREW	4
•140	0301 2344 00	PLAIN WASHER	8
•145	0291 1111 00	LOCKNUT	4
•150	1604 5445 82	BUMPER ASSY RS	1
		(For details see page 120)	
•155	1619 2766 00	HEX. HEAD SREW	3
•160	1604 5446 82	REFLECTOR ASSY RS	2
		(For details see page 121)	
•165	0129 3172 01	BLIND RIVET	4
•166	1604 6699 00	TUBE	1
•167	1079 3461 02	HOSE CLIP	2
•168	0129 3111 00	BLIND RIVET	2
•169	0989 4220 08	GROMMET	1
•170	1604 4051 00	PROTECTION FRONT	2
•175	1619 2765 00	SCREW	10
•180	1615 7740 00	REFLECTOR	2
•185	0129 3116 00	BLIND RIVET	2
•190	1615 5520 00	REFLECTOR	2
•195	0129 3116 00	BLIND RIVET	2
•200	1604 5451 00	PROTECTION REAR	2
•205	1619 2765 00	SCREW	8
•210	1615 5520 00	REFLECTOR	2
•215	0129 3116 00	BLIND RIVET	2
•220	1089 0291 02	APPLIANCE INLET	1
•225	0226 0047 05	TAPPING SCREW	3
•230	1079 9924 92	LABEL	2
•235	0129 3177 00	BLIND RIVET	4
•240	1613 5440 00	BRACKET	2
•245	1613 5439 00	WHEELCHOCK	2
•250	1079 9902 54	LABEL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

TYRE ASSEMBLY



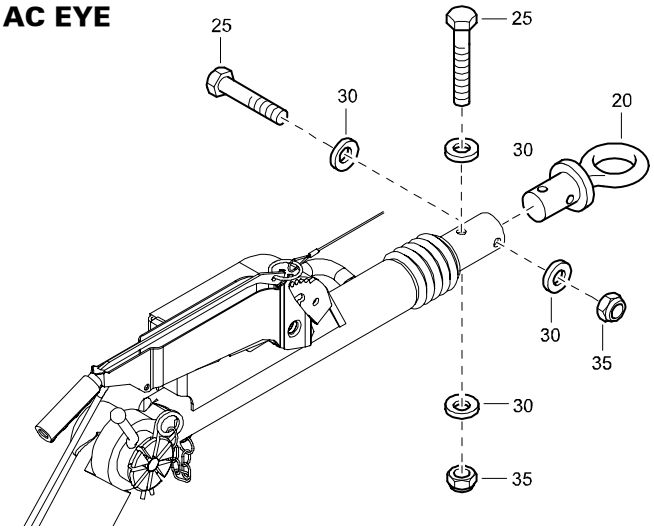
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 9618 85	TYRE ASSEMBLY (From page 75)	
•20	1615 9618 80	TYRE ASSY 165R13 (For details see page 123)	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

TOWING EYES
AC EYE, DIN EYE, NATO EYE

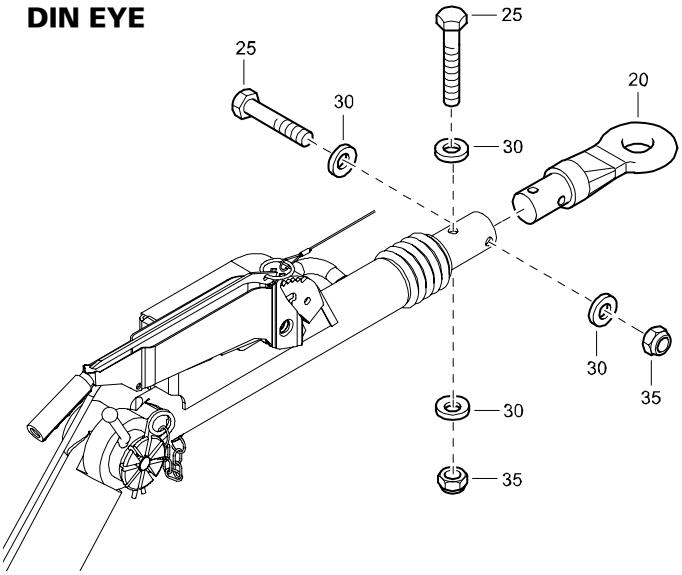
AC EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1614 4368 85	AC EYE (From page 73)	
•20	1614 4368 00	A.C. EYE	1
•25	1202 9844 02	BOLT	2
•30	1202 9845 00	WASHER	4
•35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1614 4368 85/01

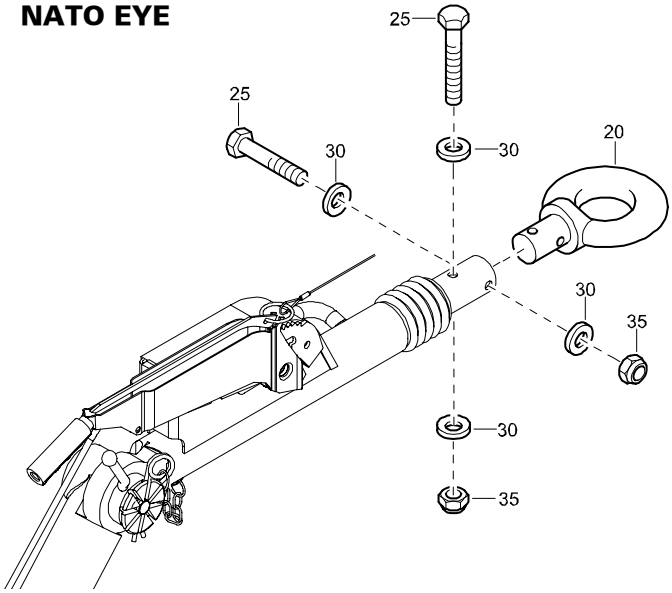
DIN EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1614 4392 85	DIN EYE (From page 73)	
•20	1614 4392 00	DIN EYE	1
•25	1202 9844 02	BOLT	2
•30	1202 9845 00	WASHER	4
•35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1614 4392 85/01

NATO EYE



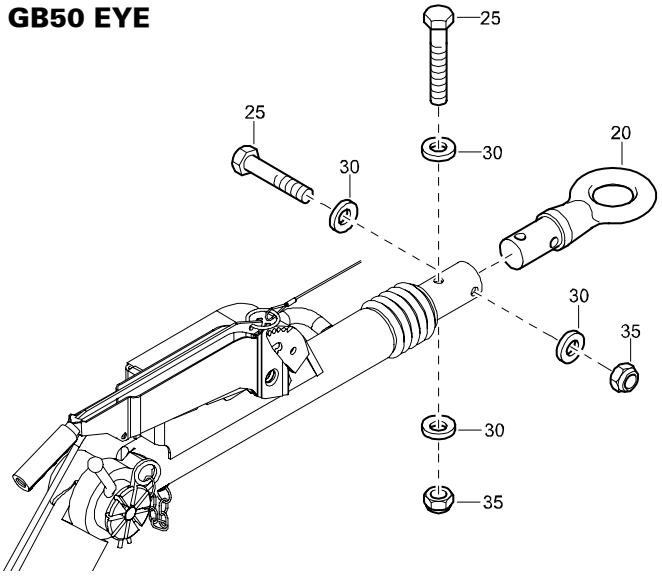
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1614 4678 85	NATO EYE	
20	1614 4678 00	NATO EYE (From page 74)	1
25	1202 9844 02	BOLT	2
30	1202 9845 00	WASHER	4
35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1614 4678 85/01

OPTIONS

TOWING EYES
GB50 EYE,ITA EYE,BALL COUPLING

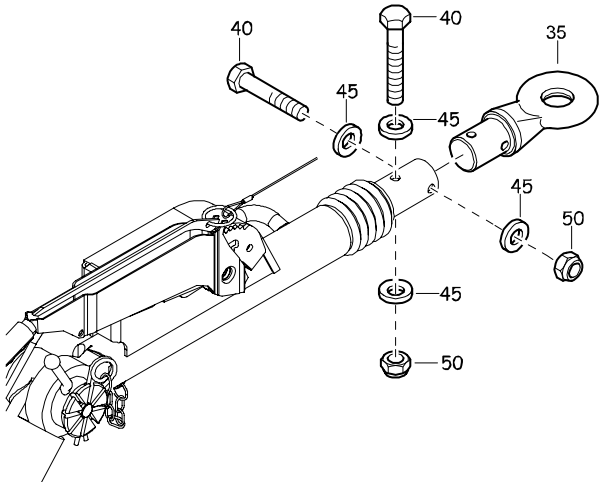
GB50 EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 8659 85	GB50 EYE (From page 74)	
•20	1615 8659 01	50MM EYE	1
•25	1202 9844 02	BOLT	2
•30	1202 9845 00	WASHER	4
•35	0291 1185 13	LOCKNUT	2

1615 8659 85/01

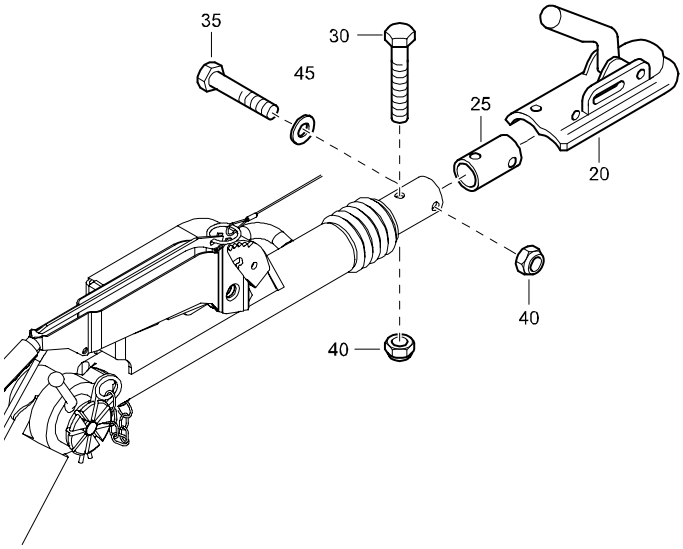
ITA EYE



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 6820 85	ITA EYE (From page 74)	
•35	1615 6820 02	TOWING EYE	1
•40	1202 9844 02	BOLT	2
•45	1202 9845 00	WASHER	4
•50	0291 1185 13	LOCKNUT	2

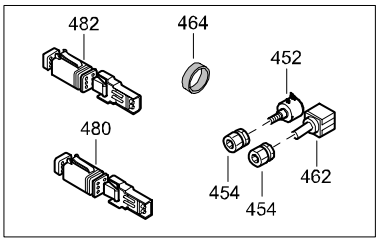
1615 6820 85/01

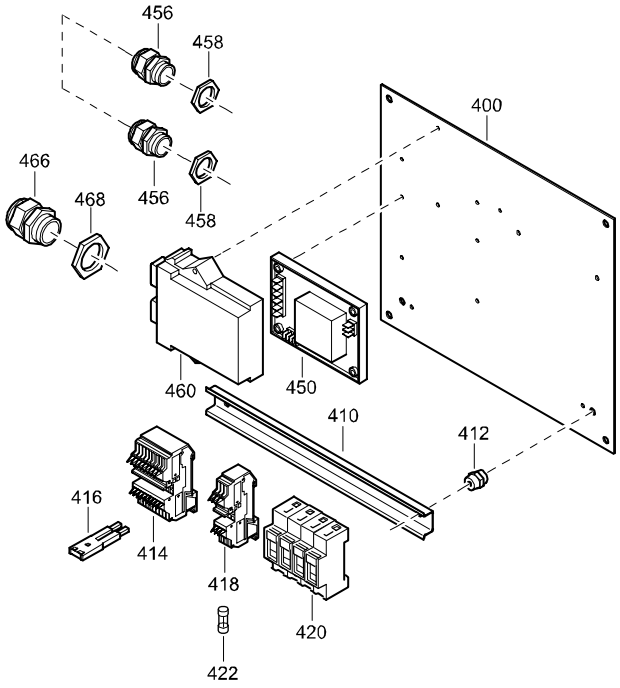
BALL COUPLING



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1619 6826 85	BALL COUPLING (From page 73)	
•20	1619 6826 00	BALL COUPLING	1
•25	1202 9732 00	BUSH	1
•30	1202 9844 02	BOLT	1
•35	1202 9844 03	BOLT	1
•40	0291 1185 13	LOCKNUT	2
•45	1202 9845 00	WASHER	1

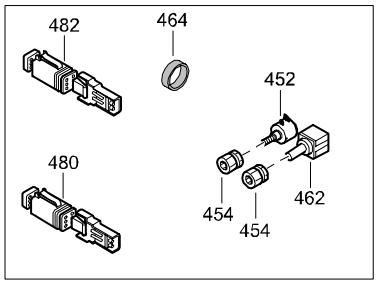
1619 6826 85/01

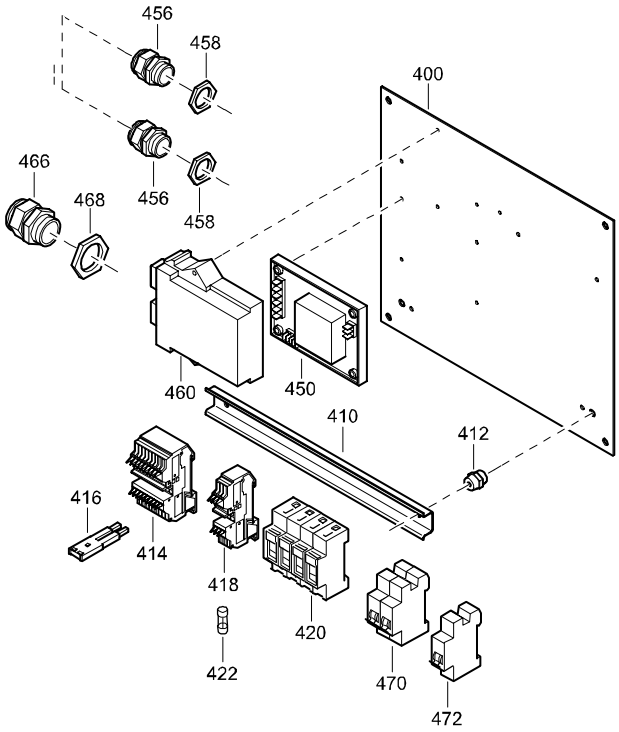




REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 45	ELECTRICAL ASSEMBLY(From page 93)	
•400	1604 5065 03	PLATE	1
•410	0090 1400 02	RAIL	AR
•412	1089 9385 11	ISOLATOR	2
•414	1089 0577 53	TERMINAL	9
•416	1089 0577 83	JUMPER BAR	3
•418	1089 0577 62	TERMINAL	3
•420	1089 9333 04	FUSE HOLDER	1
•422	1089 9332 01	FUSE	3
•450	1089 9592 01	VOLTAGE REGULATOR	1
•452	1089 9371 21	POTMETER	1
•454	1089 9371 50	SPINDLE LOCK	2
•456	0698 5140 73	CABLE GLAND	2
•458	0697 9809 22	LOCK NUT	2
•460	1089 9370 60	SPEED CONTROLLER	1
•462	1089 9371 05	POTMETER	1
•464	0698 5148 16	CABLE SEAL	1
•466	0698 5140 74	CABLE GLAND	1
•468	0697 9809 23	LOCKNUT	1
•480	1089 9457 01	CONNECTOR'ASSY	1
•482	1089 9457 05	CONNECTOR	1

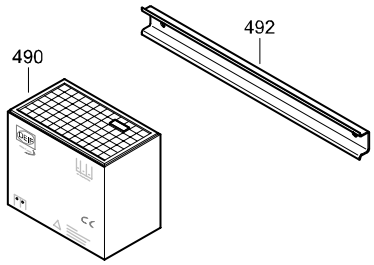
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY





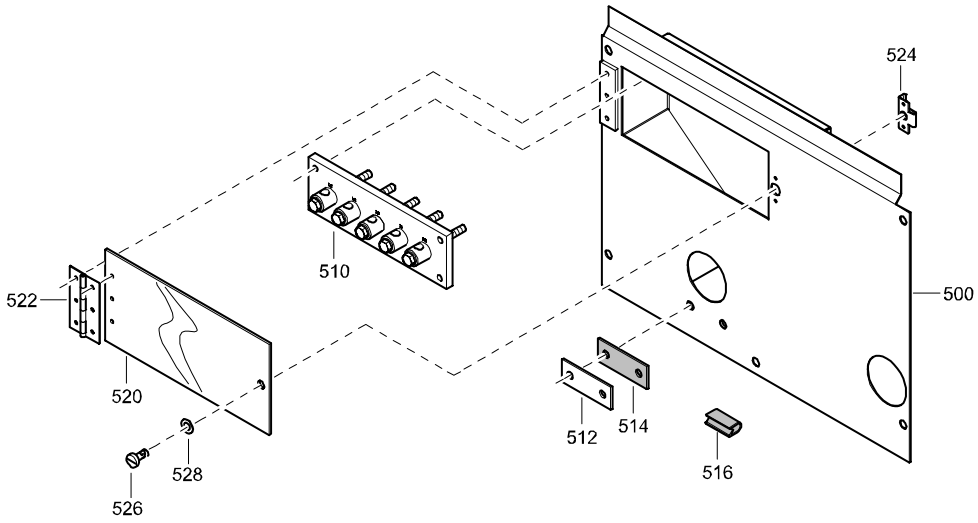
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 46	ELECTRICAL ASSEMBLY(From page 86)	
•400	1604 5065 03	PLATE	1
•410	0090 1400 02	RAIL	AR
•412	1089 9385 11	ISOLATOR	2
•414	1089 0577 53	TERMINAL	9
•416	1089 0577 83	JUMPER BAR	3
•418	1089 0577 62	TERMINAL	3
•420	1089 9333 04	FUSE HOLDER	1
•422	1089 9332 01	FUSE	3
•450	1089 9592 01	VOLTAGE REGULATOR	1
•452	1089 9371 21	POTMETER	1
•454	1089 9371 50	SPINDLE LOCK	2
•456	0698 5140 73	CABLE GLAND	2
•458	0697 9809 22	LOCK NUT	2
•460	1089 9370 60	SPEED CONTROLLER	1
•462	1089 9371 05	POTMETER	1
•464	0698 5148 16	CABLE SEAL	1
•466	0698 5140 74	CABLE GLAND	1
•468	0697 9809 23	LOCKNUT	1
•470	1089 9473 21	SWITCH	1
•472	1089 9473 23	AUX.CONTACT	1
•480	1089 9457 01	CONNECTOR'ASSY	1
•482	1089 9457 05	CONNECTOR	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



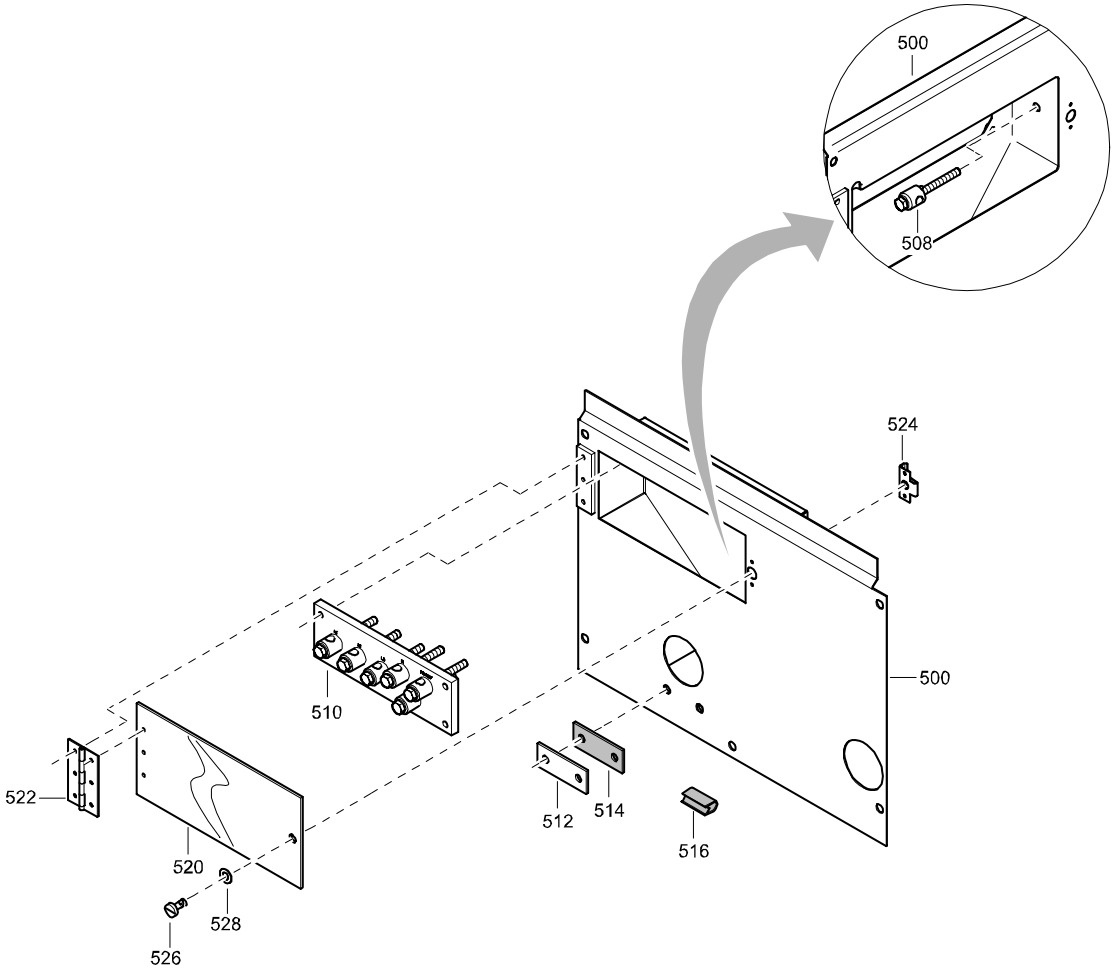
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 49	BATTERY CHARGER (From page 85)	
•490	1089 0697 01	BATTERY CHARGER	1
•492	0090 1400 02	RAIL	AR

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 50	TERMINAL BOARD (From page 90)	
•500	1604 6136 01	PANEL	1
•510	1604 6174 00	TERMINAL BOARD	1
•512	1604 6322 00	PLATE	1
•514	1604 6328 00	SEAL	1
•516	1503 1056 00	SEAL	AR
•520	1604 5048 01	SCREEN	1
•522	1604 5052 00	HINGE	1
•524	1615 6728 00	PLATE	1
•526	1615 7166 00	STUD	1
•528	1615 6727 00	WASHER	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

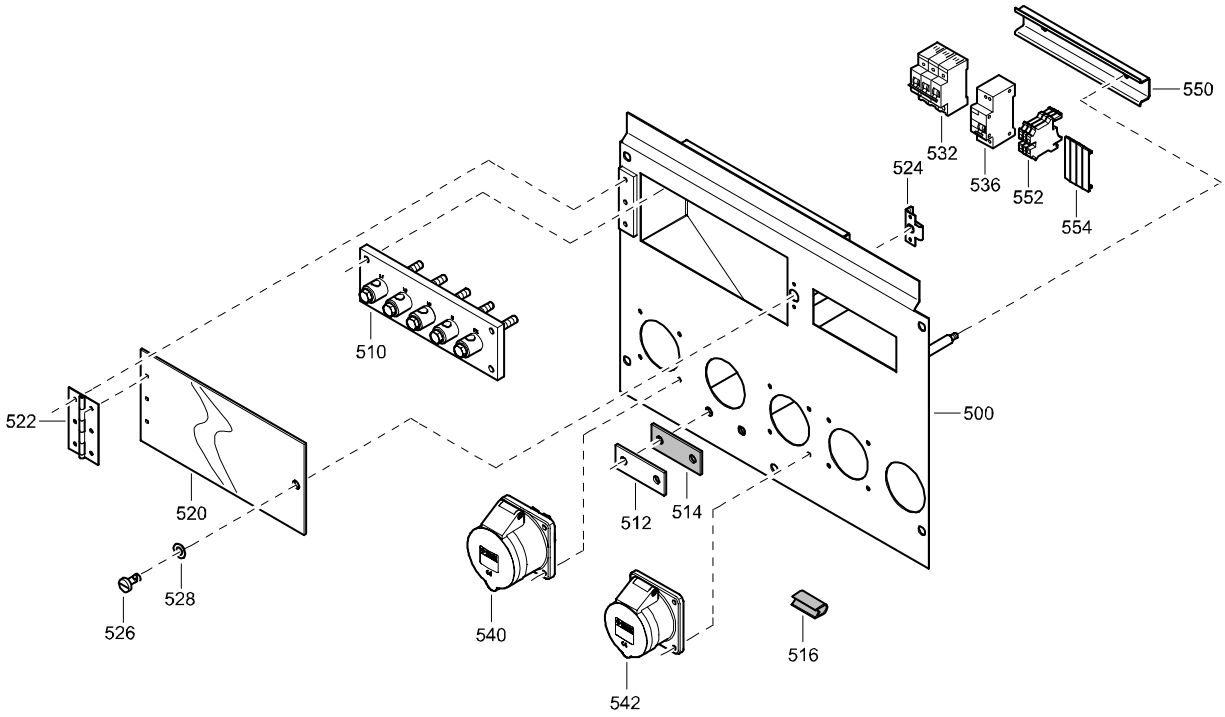


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 51	TERMINAL (From page 92)	
•500	1604 6136 01	PANEL	1
•508	1615 7280 00	TERMINAL	1
•510	1604 6175 00	TERMINAL BOARD	1
•512	1604 6322 00	PLATE	1
•514	1604 6328 00	SEAL	1
•516	1503 1056 00	SEAL	AR
•520	1604 5048 01	SCREEN	1
•522	1604 5052 00	HINGE	1
•524	1615 6728 00	PLATE	1
•526	1615 7166 00	STUD	1
•528	1615 6727 00	WASHER	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

TERMINAL

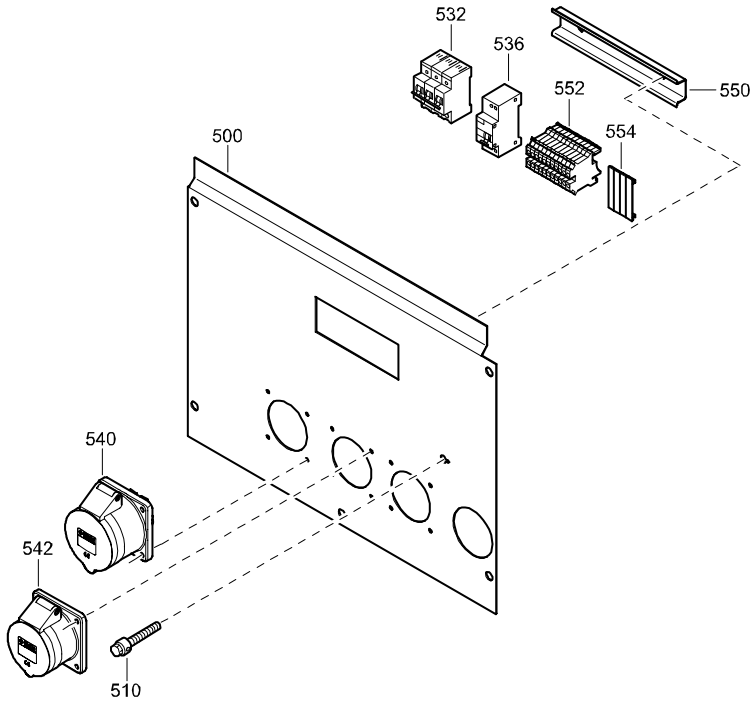


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 52	TERMINAL (From page 91)	
•500	1604 5046 01	PANEL	1
•510	1604 6174 00	TERMINAL BOARD	1
•512	1604 6322 00	PLATE	1
•514	1604 6328 00	SEAL	1
•516	1503 1056 00	SEAL	AR
•520	1604 5048 01	SCREEN	1
•522	1604 5052 00	HINGE	1
•524	1615 6728 00	PLATE	1
•526	1615 7166 00	STUD	1
•528	1615 6727 00	WASHER	1
•532	1089 9472 26	CIRCUIT BREAKER	1
•536	1089 9473 01	CIRCUIT BREAKER	1
•540	1089 0662 04	SOCKET OUTLET	1
•542	1089 0662 12	SOCKET OUTLET	1
•550	0090 1400 02	RAIL	AR
•552	1089 0577 20	TERMINAL	3
•554	1088 0500 05	COVER PLATE	4

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

SOCKET PANEL

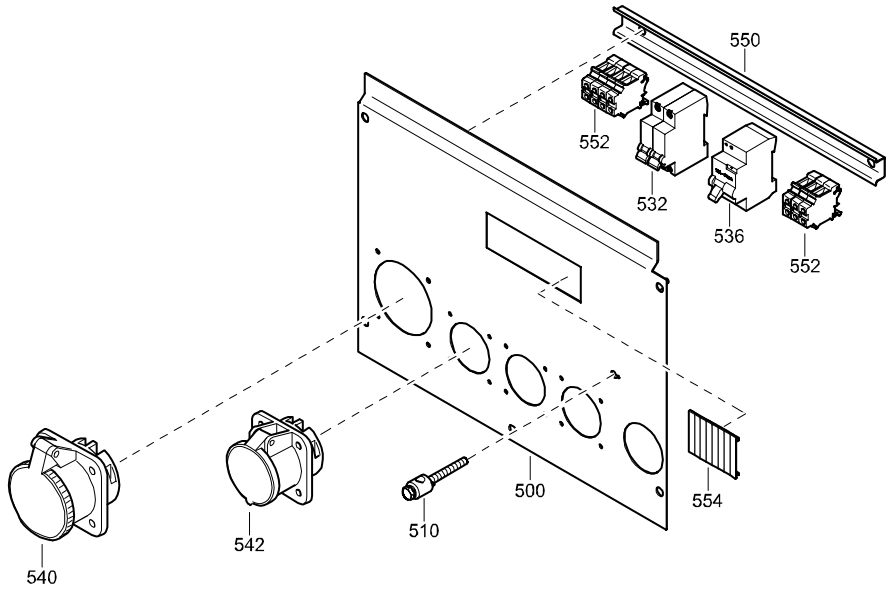


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 54	SOCKET PANEL (From page 95)	
•500	1604 6715 00	PANEL	1
•510	1615 7280 00	TERMINAL	1
•532	1089 9472 26	CIRCUIT BREAKER	1
•536	1089 9473 01	CIRCUIT BREAKER	1
•540	1089 0662 04	SOCKET OUTLET	1
•542	1089 0662 12	SOCKET OUTLET	1
•550	0090 1400 02	RAIL	AR
•552	1089 0577 20	TERMINAL	11
•554	1088 0500 05	COVER PLATE	4

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

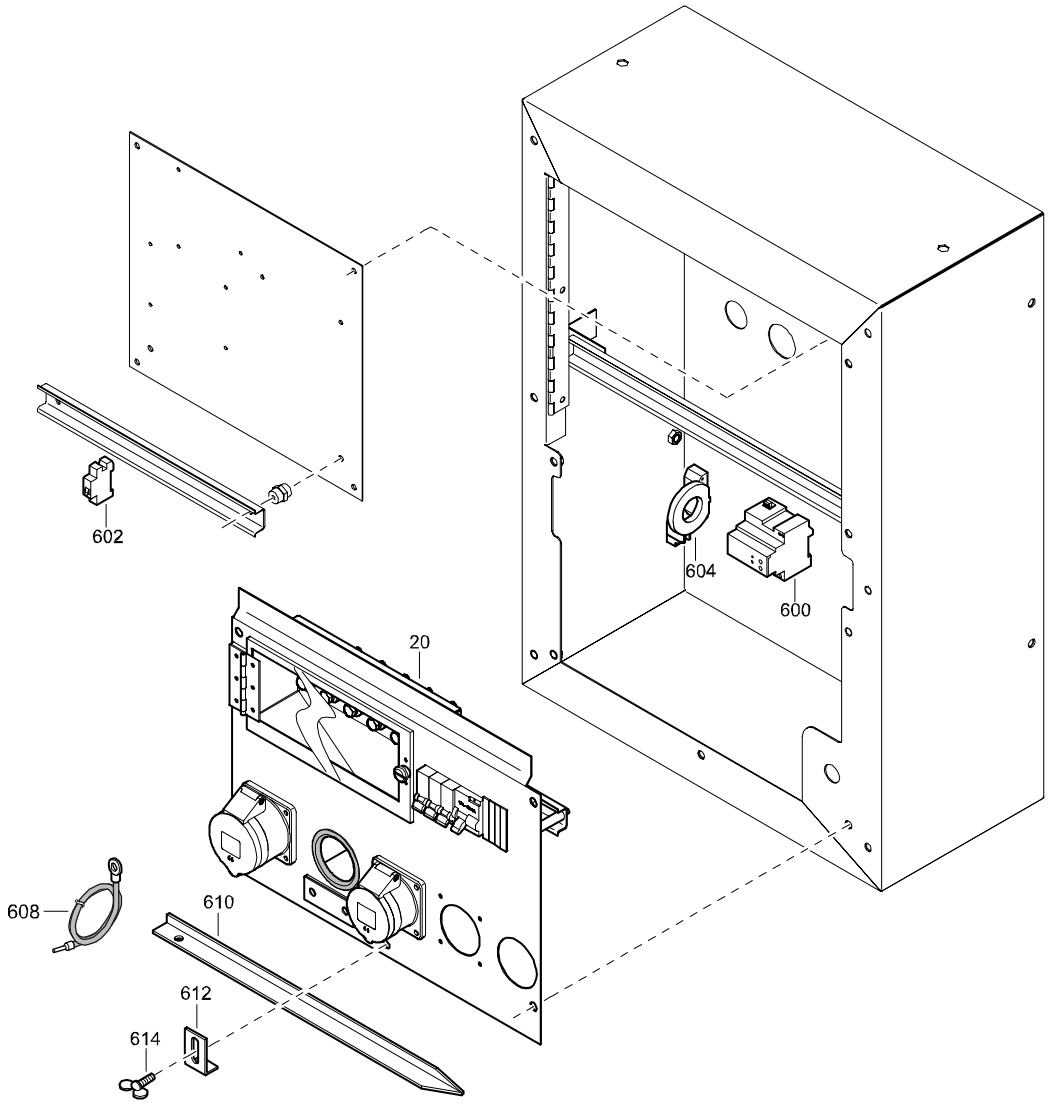
OPTIONS

SOCKET PANEL



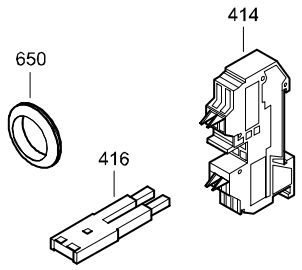
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 55	SOCKET PANEL (From page 96)	
•500	1604 7445 00	PANEL	1
•510	1615 7280 00	TERMINAL	1
•532	1089 9472 24	CIRCUIT BREAKER	1
•536	1089 9473 01	CIRCUIT BREAKER	1
•540	1089 0662 08	OUTLET SOCKET	1
•542	1089 0662 03	SOCKET OUTLET	1
•550	0090 1400 02	RAIL	AR
•552	1089 0577 19	TERMINAL	7
•554	1088 0500 05	COVER PLATE	8

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



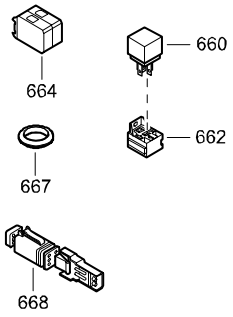
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 60	ELECTRICAL ASSEMBLY(From page 83)	
•600	1089 9473 54	EARTH RELAY	1
•602	1089 9473 20	SWITCH	1
•604	1089 9473 55	TORUS	1
•608	1615 9503 00	WIRE ASS'Y	1
•610	1089 9358 06	EARTH PIN	1
•612	1615 7297 01	BRACKET	1
•614	0223 1957 07	WING SCREW	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 65	ELECTRICAL ASSEMBLY(From page 94)	
•414	1089 0577 53	TERMINAL	2
•416	1089 0577 83	JUMPER BAR	2
•650	1088 0801 10	GROMMET	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

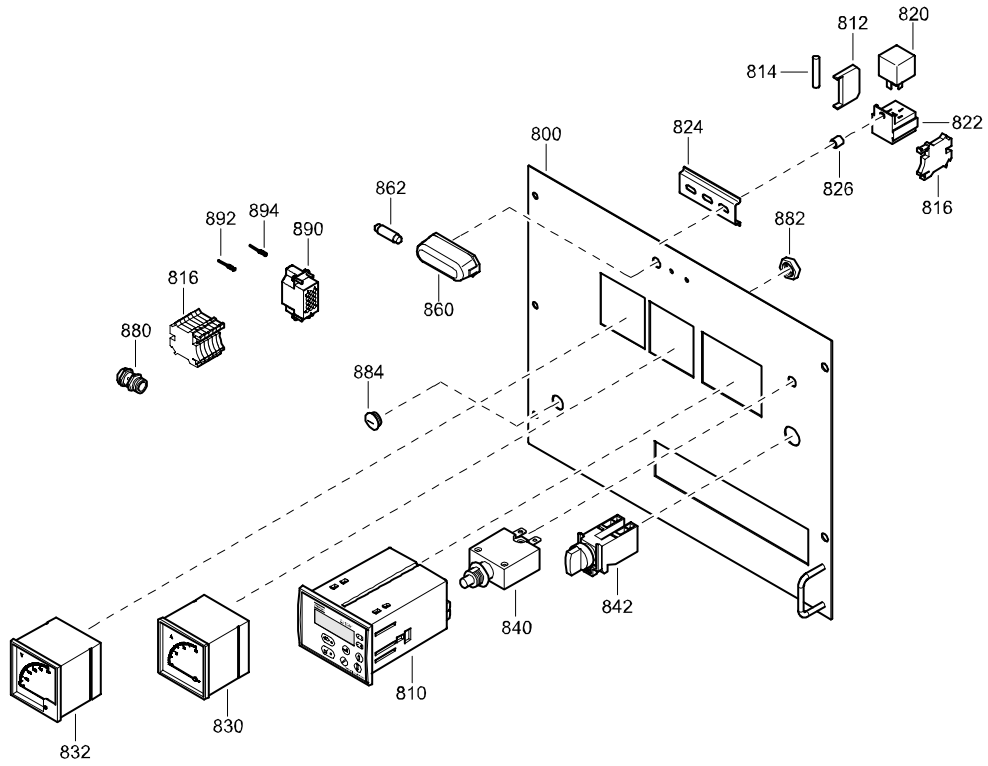


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 66	ELECTRICAL ASSEMBLY(From page 77)	
•660	1089 0341 07	RELAY	1
•662	1089 0358 01	SOCKET	1
•664	1089 0506 19	DIODE	1
•667	1088 0801 10	GROMMET	1
•668	1089 9457 05	CONNECTOR	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

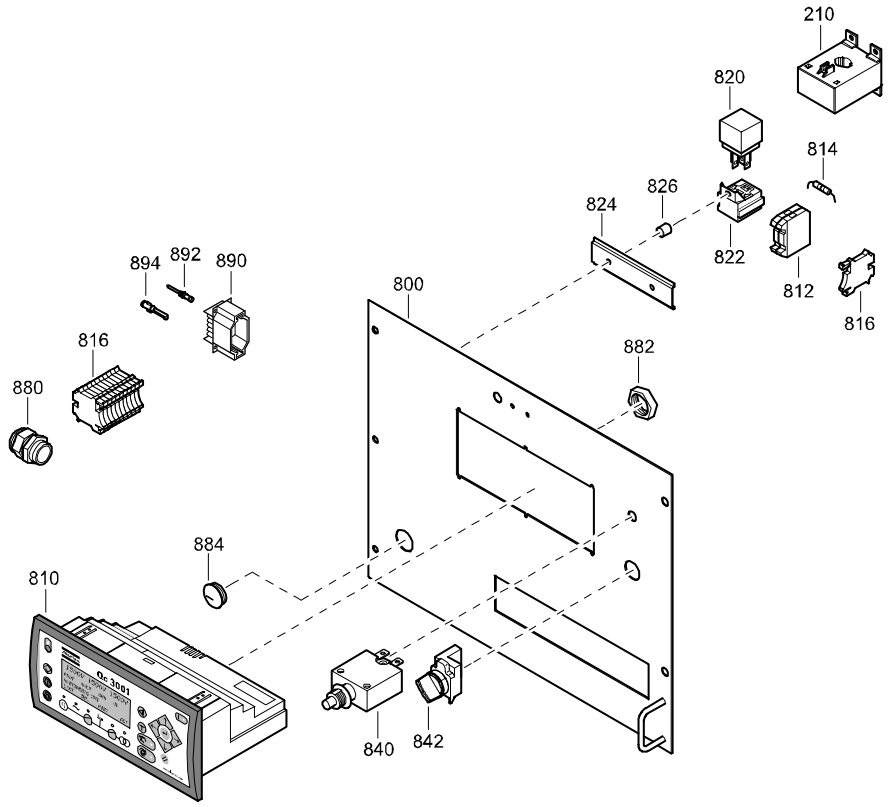
OPTIONS

CONTROL PANEL
QC1001 30A



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 82	CONTROL PANEL (From page 88)	
•800	1604 6427 01	PANEL	1
•810	1089 9561 80	QC1001 CONTROLLER	1
•812	1089 0506 19	DIODE	1
•814	1089 0310 14	RESISTOR	1
•816	1089 0577 12	TERMINAL	7
•820	1089 0341 07	RELAY	2
•822	1089 0358 01	SOCKET	2
•824	0993 7106 07	RAIL	AR
•826	0324 1102 00	DISTANCE SLEEVE	2
•830	1089 9381 05	AMPERE METER	1
•832	1089 9383 01	VOLTMETER	1
•840	1089 9423 01	CIRCUIT BREAKER	1
•842	1089 0263 11	SELECTOR SWITCH	1
•860	1089 9354 01	PANELLIGHT	1
•862	1619 1609 00	BULB	1
•880	0698 5140 71	CABLE GLAND	1
•882	0697 9809 20	LOCK NUT	1
•884	0697 9810 25	PLUG	1
•890	1088 0029 45	MALE INSERT	1
•892	1088 0029 61	MALE CONTACT	8
•894	1088 0029 55	MALE CONTACT	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

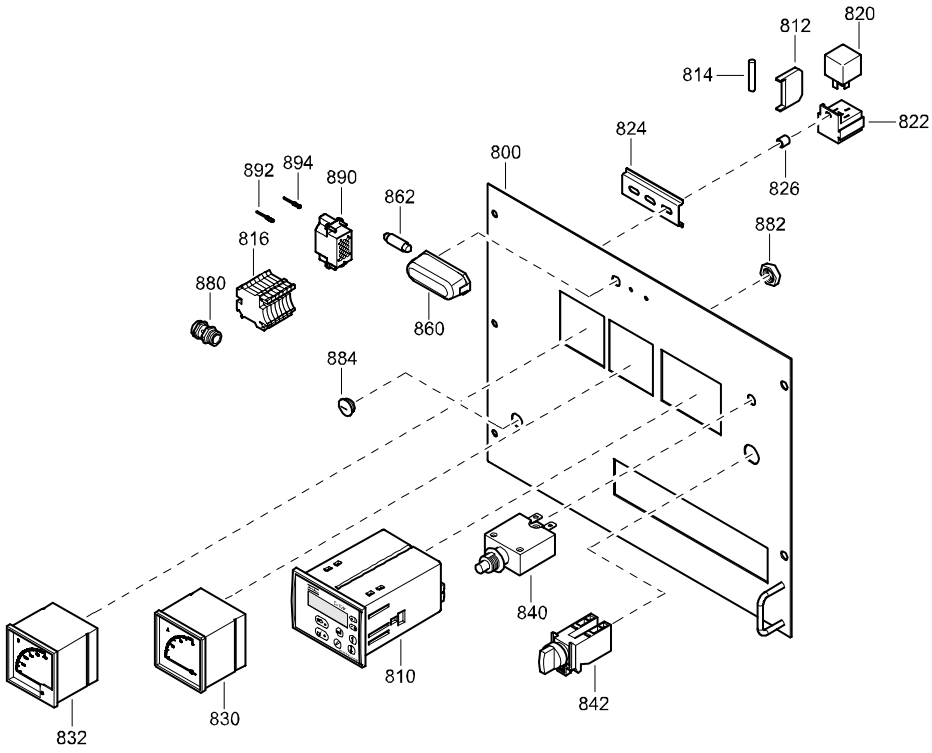


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 83	CONTROL PANEL (From page 87)	
•210	1089 9357 51	CURRENT TRANSFORMER	2
•800	1604 5051 01	PANEL	1
•810	1089 9561 25	QC3001 CONTROLLER	1
•812	1089 0506 19	DIODE	1
•814	1089 0310 14	RESISTOR	1
•816	1089 0577 12	TERMINAL	11
•820	1089 0341 07	RELAY	3
•822	1089 0358 01	SOCKET	3
•824	0993 7106 07	RAIL	AR
•826	0324 1102 00	DISTANCE SLEEVE	2
•840	1089 9423 01	CIRCUIT BREAKER	1
•842	1089 0263 27	SELECTOR SWITCH	1
•880	0698 5140 73	CABLE GLAND	1
•882	0697 9809 22	LOCK NUT	1
•884	0697 9810 27	PLUG	1
•890	1088 0029 45	MALE INSERT	1
•892	1088 0029 61	MALE CONTACT	8
•894	1088 0029 55	MALE CONTACT	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

CONTROL PANEL
QC1001 60A

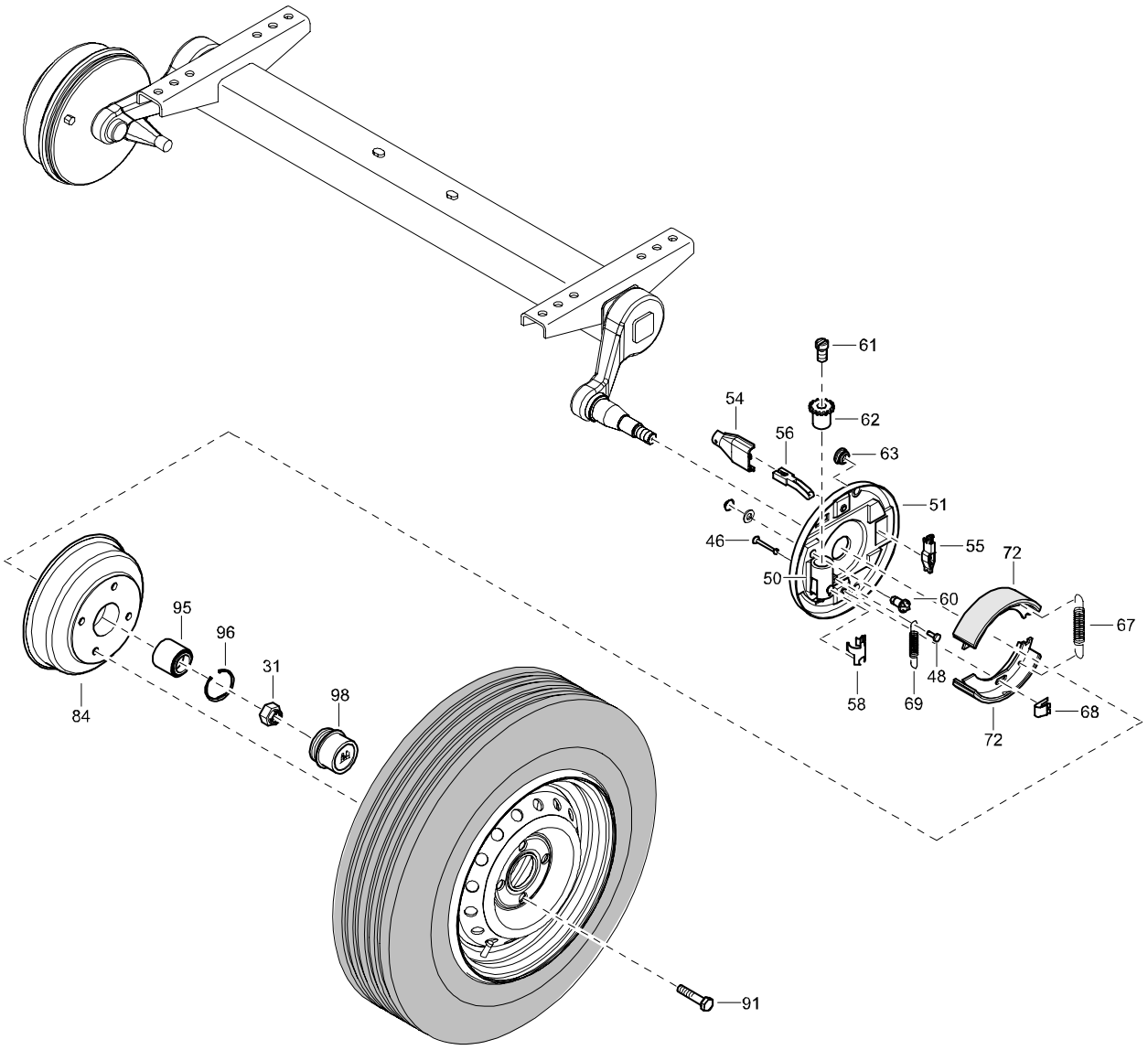


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1900 1031 85	CONTROL PANEL (From page 89)	
•800	1604 6427 01	PANEL	1
•810	1089 9561 80	QC1001 CONTROLLER	1
•812	1089 0506 19	DIODE	1
•814	1089 0310 14	RESISTOR	1
•816	1089 0577 12	TERMINAL	7
•820	1089 0341 07	RELAY	2
•822	1089 0358 01	SOCKET	2
•824	0993 7106 07	RAIL	AR
•826	0324 1102 00	DISTANCE SLEEVE	2
•830	1089 9381 11	AMPEREMETER	1
•832	1089 9383 01	VOLTMETER	1
•840	1089 9423 01	CIRCUIT BREAKER	1
•842	1089 0263 11	SELECTOR SWITCH	1
•860	1089 9354 01	PANELLIGHT	1
•862	1619 1609 00	BULB	1
•880	0698 5140 71	CABLE GLAND	1
•882	0697 9809 20	LOCK NUT	1
•884	0697 9810 25	PLUG	1
•890	1088 0029 45	MALE INSERT	1
•892	1088 0029 61	MALE CONTACT	8
•894	1088 0029 55	MALE CONTACT	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

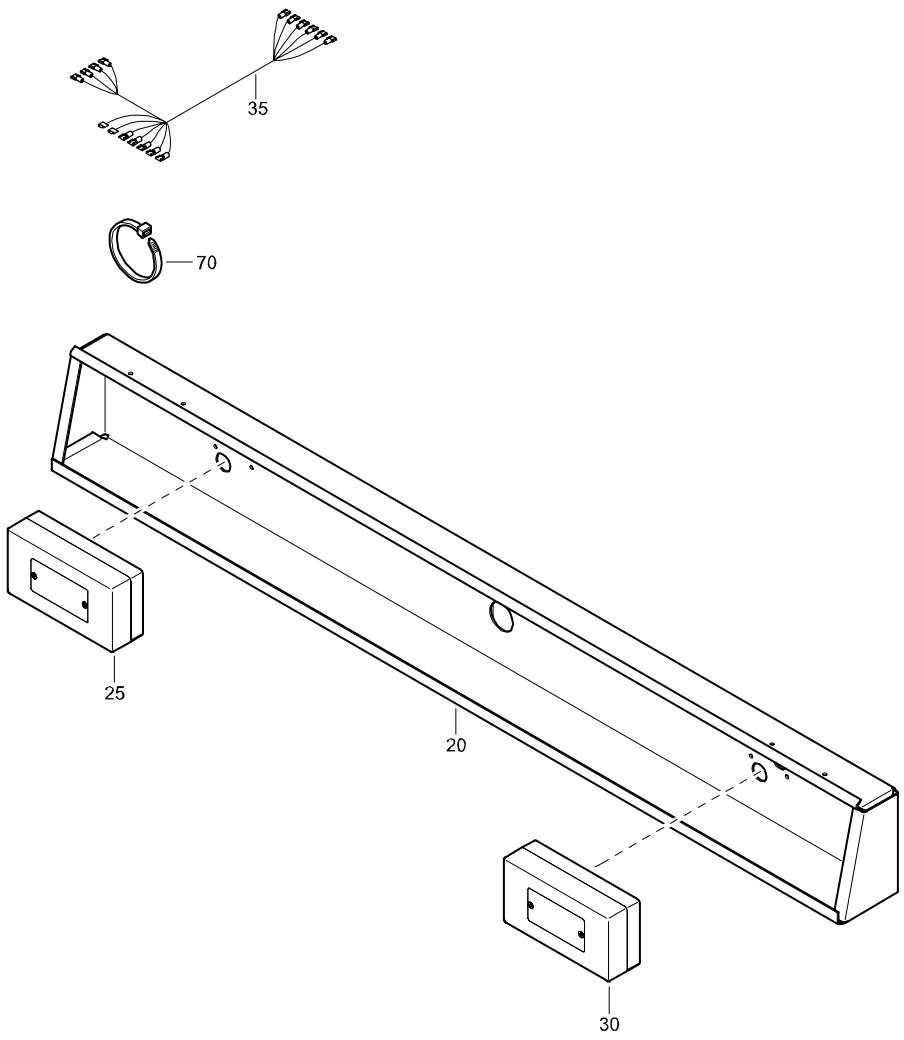
OPTIONS

AXLE



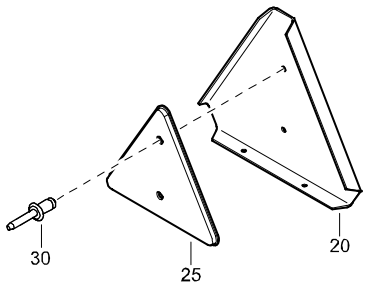
REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 3803 00	AXLE (From page 100)	
•31	2914 0373 00	NUT	2
•46	2914 0175 00	PIN	4
•48	2914 0376 00	BOLT	2
•50	2914 0377 00	PLATE	1
•51	2914 8256 00	PART OF BRAKE XAS56	1
•54	2914 2208 00	RETAINER	2
•55	2914 0183 00	CLASP	2
•56	2914 0184 00	SHACKLE	2
•58	2914 0185 00	RETAINER	2
•60	2914 0372 00	ADJUSTING BOLT	2
•61	2914 0187 00	SCREW	2
•62	2914 0188 00	ADJUSTING SCREW	2
•63	2914 0190 00	BUSHING	2
•67	2914 0176 00	SPRING	2
•68	2914 0177 00	SPRING	4
•69	2914 0178 00	SPRING	2
•72	2914 0179 00	BRAKE SHOE	4
•84	2914 0378 00	DRUM	2
•91	2914 0119 00	BOLT	8
•95	2914 0129 00	BEARING	2
•96	2914 0125 00	CIRCLIPS	2
•98	2914 0130 00	CAP	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5445 82	BUMPER ASSEMBLY (From page 100)	
•20	1604 5445 30	BUMPER	1
•25	1604 2228 00	LIGHT (LEFT)	1
•30	1604 2229 00	LIGHT (RIGHT)	1
•35	1604 3857 01	WIRING HARNESS	1
•70	1088 1301 01	CABLE STRIP	3

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

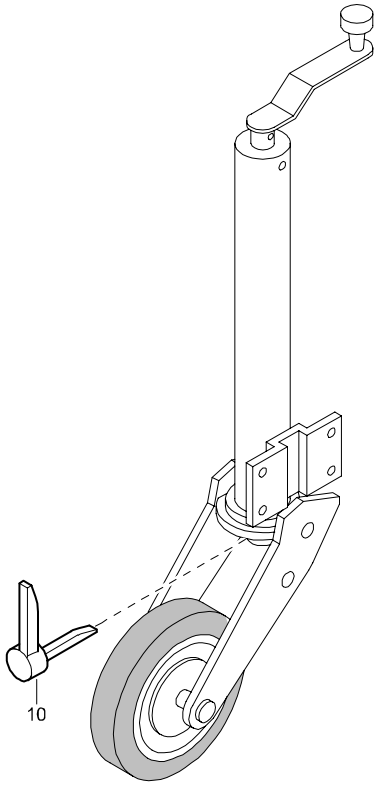


REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1604 5446 82	REFLECTOR ASSEMBLY RS(From page 100)	
•20	1604 5446 01	BRACKET	1
•25	1202 9402 01	REFLECTOR	1
•30	0129 3177 00	BLIND RIVET	2

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

OPTIONS

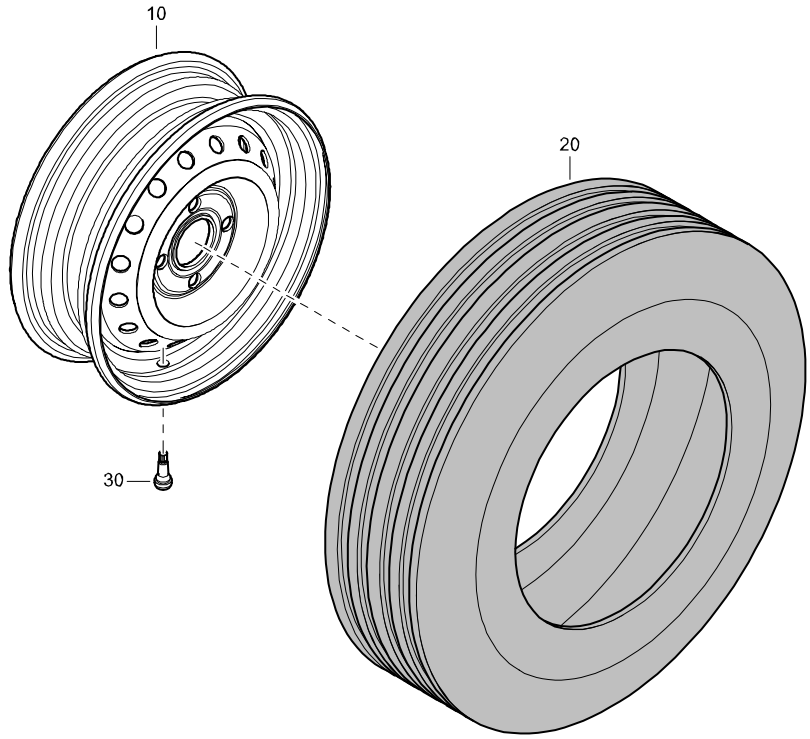
SWIVEL WHEEL



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 7769 00	SWIVEL WHEEL (From page 100)	
•10	2914 2370 00	LOCKING PIN	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

TYRE ASSEMBLY
165 R13



REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY
-	1615 9618 80	TYRE ASSEMBLY (From page 102) (not available as assembly)	
•10	1615 9612 00	WHEEL	1
•20	0538 0400 21	TYRE	1
•30	1615 6322 00	VENTIL	1

REF	PART NUMBER	DESIGNATION	QTY

Atlas Copco

Printed in Belgium 09/2005 - 2954 2042 01

Parts List

For Portable Generators

QAS 20 Pd